PBT

1912 AÑO 9º Nº 419 7-DICIEMBRE

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 a 80 años)



El vendedor. —¿Le gusta a usted alguno de los partidos?
El cliente. — Sí, el que sea más flexible.

ARTICULOS DE BAÑO

A precios excepcionales

GRAN OCASION. Salidas de baño de buen género turco, con capucha, blancas.. $ 4.90

Salidas de baño de rico género turco, en colores firmes, para señora y hombre, a $ 5.90 y........ $ 5.10
Salidas de baño de género turco y francés, clase especial, blancas, con capucha, a............. $ 9.50
Salidas de baño de género turco, clase especial, para niños, tamaños:
70 centímetros, a.. $ 2.50
85 centímetros, a.. $ 2.70
100 centímetros, a.. $ 3.10
120 centímetros, a.. $ 3.70
Sábanas de baño en color, artículo francés de la mejor clase, con fleco, a $ 7.80, 5 y............ $ 4.60
Sábanas de baño, blancas, muy esponjosas, artículo inglés, a $ 6.10, 5, 3.80 y.................. $ 2.95
OCASION. Sábanas de baño de muy buena clase, en colores y blancas, tamaño 160 x 200 ctms., a $ 4.90
Toallas turcas, blancas, con fleco, clases muy buenas, a $ 0.95, 0.75, 0.55 y.................. $ 0.45
Toallas turcas de color, clase especial, a $ 1.10, 0.95, 0.75 y..... $ 0.55
Guantes de género turco, en colores y blancos, la media docena... $ 0.90
Alfombras para baño, artículo muy práctico, en colores sólidos, a pesos 3.10, 2.60 y.......... $ 1.60
Alfombritas para baño. en color, sin fleco, a $ 3.10 y.......... $ 2.70
Capas de género turco para baño, en color, para señora, a...... $ 3.95
La misma, en blanco........ $ 3.50
Género turco en color y blanco, muy buena clase, ancho 160 centímetros, a $ 2.90 y.............. $ 2.50
Gorras para baño, d impermeable, amarillas, con adornos de trencilla, lana azul y punzó, a $ 1.10 y $ 0.75
Gorras caucho, para baño, muy elásticas y delgadas, artículo que recomendamos por su gran resultado, a.......................... $ 2.50
Gorras para baño, seda encerada, calidad especial, colores lisos, a $ 2.25
Zapatillas para baño, de paja, clase muy buena, el par, a $ 0.85 y $ 0.50
Zapatillas de paja, para baño, suela especial, superior calidad, el par, a......................... $ 1.60
Zapatillas de paja, para baño, (lo más fino que se recibe), forro de satiné, a......................... $ 1.90
Zapatillas de baño, para señora, en género turco, suela de cáñamo, el par, a......................... $ 1.75
Zapatillas de baño, para hombre, de género turco y suela de cáñamo, el par, a.................. $ 2.—
Zapatillas de baño, para señora, de género turco, suela de cuerda, artículo de buen resultado, el par, a $ 2.75
Zapatillas de baño, para hombre, de género turco, suela de cuerda, el par, a.................. $ 2.90
Guantes de fricción, de esponja vegetal y género turco, a.......... $ 0.70
Guantes de fricción, para reacción, de crin e pecial, a........... $ 0.80
Guantes de crin y cáñamo, para fricciones secas y húmedas, a.. $ 1.10
Fajas de crin, clase especial, para reacción, a $ 1.60 y.......... $ 1.50
Fajas de crin y cáñamo, artículo muy recomendable, especiales para fricciones secas y húmedas, a.. $ 2.10
Bañaderas de dos cabaceras, de hierro galvanizado reforzado:

N.° 7—1.75	centímetros	$ 15.25
N.° 6—1.63	centímetros	$ 14.—
N.° 5—1.40	centímetros	$ 11.25
N.° 4—1.20	centímetros	$ 10.—
N.° 3—1.10	centímetros	$ 7.50
N.° 2—0.90	centímetros	$ 5.90
N.° 1—0.78	centímetros	$ 4.70

Baños de asiento, de hierro galvanizado, cada uno, a $ 13.50, 8.25, 7.50 y.......................... $ 6.75
Bañaderas de dos cabeceras, de hierro lido y exterior esmaltado, con canilla, en rosa, celeste y crema $ 22.—
Baños de lluvia, de hierro galvanizado, para colgar, cada uno, a.... $ 7.—
Agua de Colonia extra, fórmula Atkinson, marca Tienda San Juan:
1 litro........ $ 3.85
½ litro........ $ 2.05
¼ litro........ $ 1.15
Agua de Colonia, especial para baño, marca Tienda San Juan:
Botella grande...... $ 1.95
Botella de ½ litro.. $ 1.45

JABON DE COCO, flotante, especial para el baño, uno $ 0.25, la docena, a.... $ 2.80

Gran surtido en esponjas, peines, cepillos, y artículos para tocador.

Tienda SAN JUAN Alsina y Piedras



A la
Maison de Lingerie

84, SUIPACHA • Frente a la iglesia de San Miguel

El REGALO más práctico es la ROPA BLANCA.
GRANDES OCASIONES en todos los departamentos.
Excepcional surtido en ROPA de CAMA y de MESA.

Precios Excepcionales

Casa especial en artículos para BAÑOS de MAR.



N. 710. **TRAJE** de baño, para señora, en sarga de lana azul, con galones blancos, todos los talles, a........ $ 3.90
Los mismos, N. 711, $ 4.25; N. 712, $ 4.90; N. 713, $ 5.25; N. 714, $ 5.50; N. 715, a.................... $ 5.80



N. 300. **Capa** para baño, en género de lana azul, con galones blancos $ 4.95



N. 500. **Traje de baño** para hombre, en sarga de lana azul con galones blancos, todos los talles $ 8.90



N. 1632. **Trajes brin** rayado, estilo inglés, cuello y puños de repuesto, para la primer edad $ 5.90
La misma clase en brin blanco $ 6.50



OCASION. Sombreros de brin de hilo, para campo, hay 6 modelos diferentes, a.............. $ 1.90



N. 1623. **Sombreros** de paja marineros, formas muy elegantes, a..... $ 2.90



N. 1745. **Trajes** de punto Jersey, colores blanco, punzó, verde, gris, negro, rosado y celeste, para 2 años, a $ 4.80

A nuestra distinguida clientela:

Desde el 1.º del actual está abierta nuestra **SUCURSAL DE MAR DEL PLATA**, calle **SAN MARTIN**, 2319. Todos los artículos se venden al mismo precio que en la casa central.

QUIROGA, VILLAR y Cía.

Turf

La reunión a efectuarse mañana en Palermo es más interesante por sus pruebas comunes que por el clásico Coronel Pringles, que constituye su base.

Entre los competidores de mayor cuantía del citado clásico, se destacan por sus recientes "performances" Walter Scott, Young Fellow, Edison y Post Paid entre los jóvenes productos, y Spark, Larrea y As de Espadas entre los de la guardia vieja.

El futuro ganador, en esta ocasión, creemos que debe buscarse entre los jóvenes productos, por recibir éstos notable ventaja de los mejores caballos, como Larrea y Spark, que son los que mayores títulos ostentan.



Charming, ganador del premio "Omnium", de 2.000 metros, en 2'6".

En cuanto a la probable actuación que puedan tener estos dos últimos caballos, no puede ser más vidriosa.

Spark reaparece después de largo tiempo de ausencia de las luchas hípicas, y en cuanto a Larrea, su irregularidad es harto conocida de los aficionados para recordarla de nuevo en esta ocasión.

Lógicamente, los jóvenes productos se imponen, y entre ellos vemos mejor colocados a Young Fellow, Edison y Walter Scott.

Este último, a pesar de que en esta ocasión dispensa a sus rivales notable ventaja, creemos que es el llamado a salir victorioso.

El hijo de Calepino ha demostrado con sus tres triunfos consecutivos ser superior a sus rivales; por otra parte, la distancia a correrse—1.200 metros — favorece sus medios, y por dicha causa lo hacemos nuestro favorito.

Los principales enemigos de nuestro candidato son, sin duda alguna, Edison y Walter Scott.

El primero por su segundo puesto de Charming en el último clásico disputado el domingo último, y Walter Scott por sus notables adelantos, como lo demostró el hijo de Old Man al empatar el premio Zizanka con H. Plantagenet en su último encuentro.

Spark, por su excelente estado de preparación, y Larrea, si es presentado a pesar de las causas arriba citadas, pueden ser otros buenos rivales de nuestro favorito Young Fellow.

———

Son nuestros candidatos los siguientes:

Premio Austerlitz: Stud D. Alvear.
" Balcarce: Doncella.
" Offenbach: Argile.
" Charcot: Olaf.
" Coronel Pringles: Young Fellow.
" Dictador: Girasol.
" Moscardón: Bromo.
" Piropo: Two Step.

EL COMENTARIO DEL DIA.

de riquísimos Vestidos de seda, Trajes "tailleur", Blusas de e[ncaje], seda e hilo para señoras y una gran cantidad de modelo[s] y originales de las principales casas de modas de París.

Habiendo sido adquiridas todas estas valiosas y modernas confeccion[es] extranjeras en remate de la aduana por la acreditada casa

A LA MAISON DE LA MODE

927, Corrien[tes] casi esq. a Suipa[cha]

Las ofrece a su numerosa client[ela] y al público a PRECIOS INCREÍBLES

Asombrosa Liquidació[n]

desde el lunes 9 de diciembre has[ta] el 25 inclusive.

¡¡ Ocasiones sensacionales !!



1028. **Regio** traje en géneros de hilo imitación seda cruda, cuello y puños bordados, confección extranjera, a $ 28.50



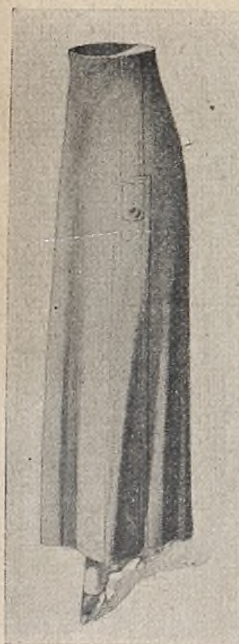
160. **Importante** ocasión. Visos de liberty, pura seda, todos los colores, volado plissée y esmerada confección, a $ 6.80



1. **Conveniente** blusa de nansouk, adornada con alforzas y embutidos, a $ 0.65



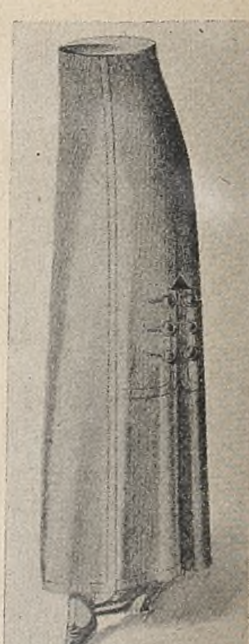
40 R. **Espléndid[a]** blusa de enca[je] guarnecida de [...] aplicación de [...] pur, a..... $ 1[...]



1300 R. **Moderna** pollera, en géneros finos de puro hilo en colores varios. Precio de oportunidad, a .... $ 3.75



1236. **Guardapolvo** en seda cruda, cuello y puños bordados. Verdadera ocasión, a .... $ 37.50



1323. **Elegante** pollera, en sargas, fina, pura lana, gris, azul y negro. Prolija confección, a.. $ 8.90



1020. **Modelo** extra[n]jero, traje sastre [...] sargas y tuscres, s[...] co sin forro. Incre[í]ble, a.... $ 10.6[...]

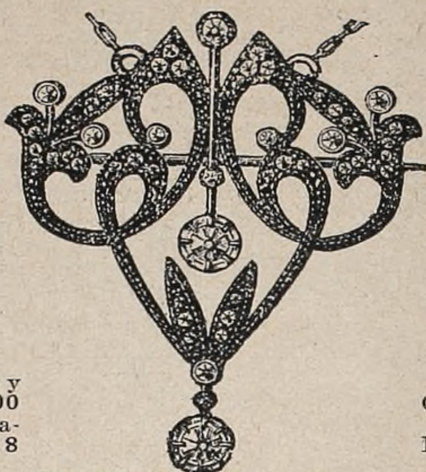
Aprovechen la Grandiosa Rebaja de Precios

que hace la joyería "LA MISTERIOSA" para las fiestas de Navidad, con precios sin competencia en todos los artículos. Pase usted a visitar mi casa, 928, Corrientes, 928, casi esquina a Suipacha, Buenos Aires.

Sucursales: París, Milán. Importación directa: V. Redaelli.



Máquina fina, esmalte y brillante, desde $ 100
Máquina fina, caja fantasía ... . $ 8



Pendentif de gran moda, brillantes, diamantes y platino, desde......... $ 120



Oro 18 quilates, cincelado fino, desde... $ 35
Incrustado en oro, muy fino . ... $ 12



Topacio fino, diamante, a .... $ 80
En fantasía, desde $ 10



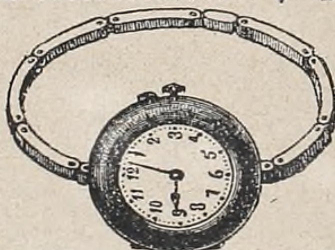
Brillantes primera agua, desde .... $ 170
En oro 18 quilates similí. a .... $ 15



Brillantes finos, platino, desde .... $ 130
En fantasía, desde $ 10



Anillo para sello en oro 18 quilates Fix, desde .... $ 6
Oro 18 quilates macizo, desde .... $ 25



Oro 18 quilates, máquina fina, 20 rubíes...... $ 80
En oro garantido fino $ 55
Reforzado en oro 18 quilates, réclame........ $ 24

Moda Cabouchon oro 18 quilates, muy fino $ 35
En platina Cabouchon, a elegir...... $ 15.—



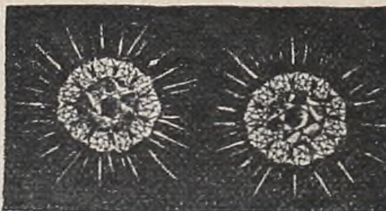
Oro 18 quilates, brillantes, desde....... $ 60
Oro 18 quilates Fix (réclame) .... $ 9



Oro 18 quilates, brillantes primera, desde $ 50
Oro 18 quilates Fix, desde .... $ 6



Oro 18 quilates, sellado, macizo, el gramo $ 1.50
En oro 18 quilates Fix, réclame, a elegir $ 6



Brillantes y perlas finas, a .... $ 200



En oro 18 quilates, réclame .... $ 8
Oro 18 quilates, sellado, macizo, el gramo $ 1.40

Unica casa que vende cadenas oro 18 quilates sellado, macizas a $ 1.35 el gramo.

¡Novios! A todo comprador del juego completo de señora o caballero, se le regalan los anillos de compromiso macizos de oro 18 quilates sellado.

Los pedidos a nombre de V. Redaelli. Se remite franco de porte. Un día cada mes de regalo. Depósito especial de los afamados relojes **ZENITH.**

La guerra en los Balcanes



El éxodo. Regreso al Asia, detrás del carro de los ascendientes.



Oficiales montenegrinos interrogando a dos turcos hechos prisioneros junto a uno de los fuertes de Escutari.



Turcos prisioneros de los búlgaros.



Avanzada de los búlgaros a ocho millas de Andrinópolis.



Pequeños enfermeros montenegrinos de Podgoritza.

ULTIMAS CREACIONES

EN SOMBREROS DE CASTOR Y FELPA BLANCOS

EL NUEVO PARIS

CASA MOREAU

SPORT

TURISMO

RIVADAVIA Y SUIPACHA

DESDE \$ 4.90 c/u



—que se publicará?

—¿Quién lo duda?

—Entonces podré extender el recibo.

—¿Qué recibo?

—El de la administración.

El director me miró con aire de extrañeza.

—Veamos—preguntó—el propósito de usted al traerme ese artículo, que por cierto me ha gustado, ¿no era pasar a la caja?

—Sin duda.

—¿No se ha regocijado usted de antemano al pensar en el dulce momento en que embolsaría los billetes?

—¡Ay! ya lo creo.

—Y bien; puede usted irse satisfecho. Yo adopto su teoría.

Me quedé sin saber qué decir, y como el director se absorbió en seguida en otras





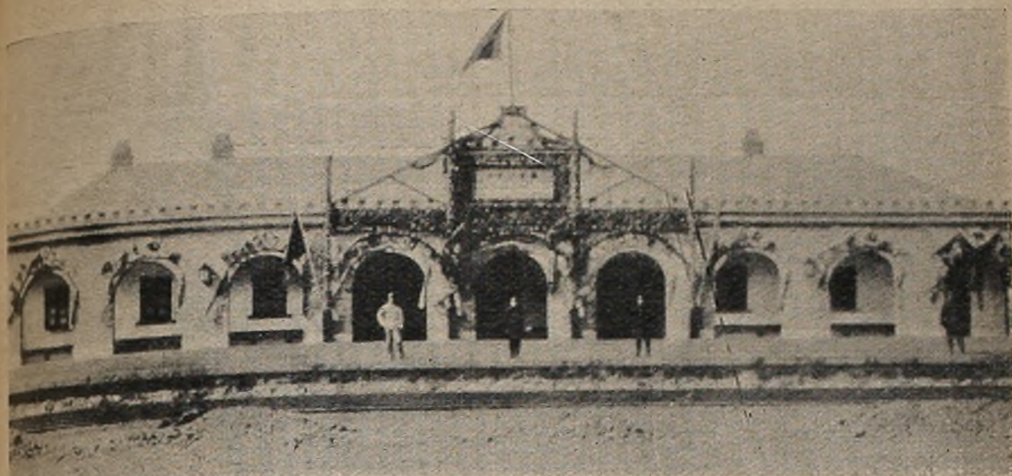
lecturas, salí de puntillas, más corrido que una mona.

A los dos días se publicó el artículo. Entonces me presenté al director.

—Señor—le dije;—con arreglo a mi teoría, que usted adoptó, ese artículo no debió ser publicado. A usted le gustaba; era, pues, inútil imprimirlo. Me dió la razón y lo cobré.

STEPHEN.

El primer ferrocarril construído por chinos



La estación terminal de Kolgan.

Desde tiempo inmemorial el imperio chino fué tributario de la industria y del capital europeos; pero al despertarse el sentimiento nacional en la raza amarilla, se ha manifestado una tendencia a substraerse en lo posible las empresas del país a la acción extranjera, y de esta tendencia es una elocuente demostración el ferrocarril ha poco terminado, que reúne Pekín con Kolgan.

Para vergüenza de las previsiones de los ingenieros europeos, esta vía férrea se ha llevado a cabo con un gasto tan reducido, que ha batido el "récord" de la economía. Tiene hasta ahora 130 millas y será prolongada. Fué costeada con los sobrantes del producto de los ferrocarriles septentrionales chinos, y desde las primeras medidas hasta el remache del último bolón, ningún extranjero ha puesto mano en los trabajos.

La explotación es servida exclusivamente por personal chino. El ingeniero jefe, Jeme Tien Yoro, ha producido una obra tan magistral, que ha llamado la atención de los ingenieros europeos. Las obras han costado menos que las del que recorre el valle del Yang-tsee, en que no hubo que hacer ni túneles ni puentes.

La línea Pekín-Kolgan es mucho más difícil y mucho más importante desde el punto de vista estratégico. En su conjunto representa un gran triunfo de la laboriosidad e inteligencia de ese pueblo.

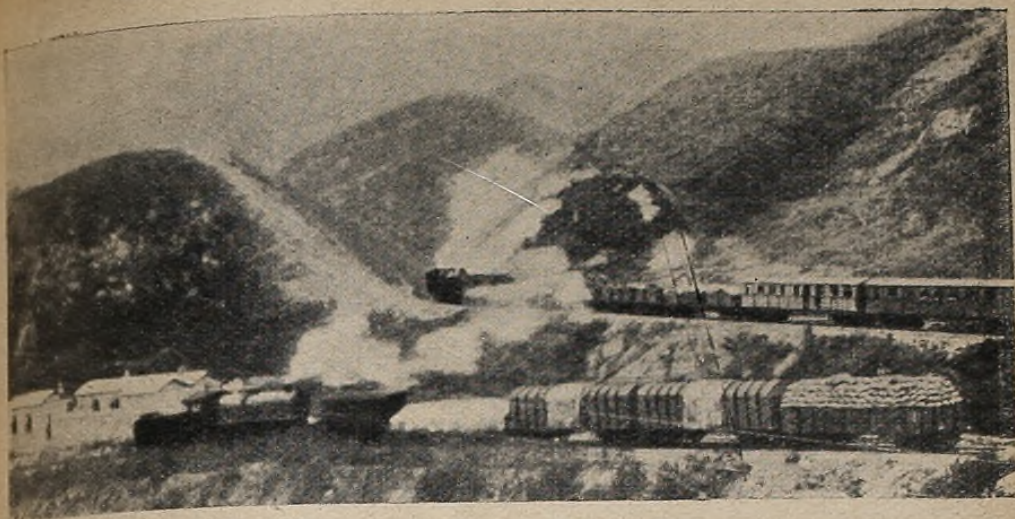




Vía en pendiente.

Comenzaron las obras en 1905, y a los nueve meses ya se habían terminado 32 millas. Empleando culís indígenas y excluyendo ingenieros europeos, acostumbrados a crecidos sueldos, los gastos se redujeron a un mínimo. La excavación en el primer trayecto costó 8 francos y medio por yarda cúbica (92 centímetros), y en el trayecto del paso de Nankow, salió a unos 12 francos y medio. Las piedras para cimientos resultaron desde 0.54 y 1.85 francos por yarda cúbica, y la arena apenas llegó a 12 céntimos. La mayor parte de la línea se desarrolla en suave pendiente hasta la cima de la montaña.

La estación de Pekín está situada fuera de los muros de la ciudad, pues no ha-



Bifurcación de la línea en Nankow.

bía ubicación adecuada en el interior, y además, el romper la muralla habríase considerado como una profanación por parte de los elementos tradicionalistas del país.

Los muchos puentes de la línea han sido hechos de nuevo, y son de una solidez a toda prueba. Todos los materiales de hierro y acero, menos las largas traviesas, han salido de los talleres de los ferrocarriles imperiales. El trayecto a Lintsiu está cortado por 21 puentes y 17 viaductos que miden en total unos 1.350 pies. En Nankow hay un barrio para los empleados de la vía, y allí están los talleres y las oficinas.

El primer tramo de la vía donde se iniciaron los trabajos y el más difícil, era el de más allá del paso de Nankow. Lo dirigió personalmente Jeme Tien Yoro, logrando vencer todas las dificultades. Costó mucho trabajo encontrar un camino adecuado para llevar los carriles, porque el camino sube 600 metros en un trayecto de 12 millas.

La línea férrea sigue casi paralela al camino principal de Pekín a Mongolia, por donde en otro tiempo invadieron el país los tártaros capitaneados por Gengis-Kan. El trayecto hasta la cima no es más que una serie continuada de diques, murallones, terraplenes y túneles.

Los murallones, a pesar de su desmedida longitud, están revestidos por bloques de granito debidamente labrados para que se junten perfectamente. Las rocas salientes, o han sido extraídas o labradas de manera que parecen revestimientos. Este trayecto constituye una de las más notables obras ferroviarias modernas, y cuenta con 19 puentes y 36 acueductos de acero. Para evitar las erosiones de los torrentes impetuosos de la montaña, se ha recurrido a los canales de cemento. En ese trayecto se han abierto cuatro túneles, el mayor de los cuales mide 3,574 pies, y ha tardado un año en ser perforado.

Fué construído por los sistemas más modernos, y, próximamente a la mitad, se hizo un pozo, a partir del cual comenzaron los trabajos en dirección a las dos aberturas. Este pozo y otro segundo fueron interiormente revestidos de estuco, y se utilizan como pozos de ventilación. De los trabajos de abrir el camino obtuviéronse 640.000 yardas cúbicas de tierra del 1.275.000 necesarias para las obras. Volando con dinamita algunas rocas de las montañas vecinas, se consiguió el material restante.

El tercer trayecto, de Chatao a Kinisugyh, de sólo 38 millas, fué relativamente más fácil. Tiene 17 puentes y 32 viaductos en su longitud de 2.662 pies.

La cuarta parte de la línea, de Kinisugyh a Kolgan, ha sido la más difícil. No pasa de 28 millas, pero en una línea de 16.000 pies, se encontró una veta de granito y piedra arenisca, por donde fué preciso afirmar la vía entre paredes escarpadas.

El carbón necesario para los trabajos, fué extraído de una mina del gobierno, que dió 400 toneladas diarias mientras duraron los trabajos.

Un ramal que va de Hisighmen a Mentonku, facilita el transporte del carbón desde la mina al mercado de Pekín.

Los coches para los viajeros son de fabricación nacional, y los vagones de mercancías son de procedencia inglesa; pero han empezado ya a construir vagones en los talleres de la empresa.



Los ingenieros que han dirigido los trabajos. En el centro, sentado: El ingeniero Jeme Tien Yoro, director general de la obra.



Una costumbre de los paisanos servios



Túmulos erigidos por los paisanos servios en recuerdo de sus parientes caídos en la guerra.

Extraños son estos "monumentos"—llamémoslos así—que se encuentran por toda Servia y que presentan en bajo relieve la figura de un soldado. Son erigidos por paisanos para honrar la memoria de sus parientes soldados caídos en la guerra y se colocan cerca de la casa familiar, en las inmediaciones del sitio donde murió aquél a cuya memoria se dedican. Generalmente las figuras están pintadas con vivos colores azules y rojos, y en la parte superior se lee una inscripción con el nombre del militar, inscripción que a veces detalla las circunstancias en que encontró la muerte.

La guerra actual aumentará seguramente mucho el número de estos recuerdos, que indican ya el carácter guerrero de aquel paisano, admirador de los que mueren combatiendo por la patria.

Ensayo del injerto humano en el siglo XVI

Los ruidosos experimentos del cirujano francés Alejo Carrel, director del Instituto Rockefeller de Nueva York y laureado este año con el premio Nobel, apasionan la opinión; porque aparecen como la realización práctica de una idea muy antigua, sencilla y popular. La primera idea del hombre primitivo, puesto en presencia de uno de sus semejantes privado repentinamente de un miembro, fué sin duda proceder a la reincorporación inmediata, operación tan fácil de imaginar como difícil de ejecutar.

Mas a pesar de su atrevimiento, Alejo Carrel no ha pensado en soldaduras tan radicales como las que en otros tiempos intentaron vanamente algunos de sus precursores. Remienda arterias, venas, epidermis y huesos; trasplanta riñones, orejas y glándulas tiroides; a un perro le colocó la pata de otro, pero jamás ha hecho cosa parecida con una persona.

Esta última operación, sin embargo, fué ensayada en otra época, según lo prueba el cuadro que reproducimos, de factura italiana de fines del siglo XVI y perteneciente a la colección de M. Luis Forest. La operación que representa es de las más extraordinarias.



Tentativa de injerto de la pierna de un negro en el muslo de un blanco.

Un rico ha perdido una pierna. Un cirujano audaz trata de reemplazarla; pero, fiel a las antiguas tradiciones indias sobre el injerto humano, sabe que los tejidos no pueden soldarse sino a condición de estar vivientes. Es preciso, pues, hallar una pierna enteramente fresca y para ello se corta el muslo de un pobre negro, que demuestra soportar muy mal la operación, puesto que están preparando su fosa. El Alejo Carrel de la época, enarbolando la pierna recién cortada y sin ocuparse mucho de precauciones antisépticas, procura soldar al blanco la pierna del negro. Une, mediante compresión, los vasos, las arterias, las venas, los huesos y en suma, salvo los medios de ejecutar con limpieza su concepción, procede del mismo modo que nuestros cirujanos modernos.

"Creo—dice M. Luis Forest—que ese cuadro no representa una escena de pura imaginación. El pintor ha debido tomar la idea de su obra de alguna tentativa de injerto, que debió hacer mucho ruido en su época. El arte de replantar o trasplantar ciertos tejidos humanos es, en efecto, conocido desde una remota antigüedad. Hubo en la India una casta famosa por su habilidad en reconstituir las narices cortadas. Ciertos cirujanos indios tenían gran experiencia en este género de operación, porque uno de los castigos más usados era cortar la nariz de los culpables. Poco lisonjeados con esa marca de distinción infligida por los jueces, los pacientes se apresuraban a recoger su apéndice nasal y llevarlo al experto. Se abusó tanto de esas curaciones antijurídicas que los tribunales tomaron la precaución de hacer arrojar al fuego las narices cortadas. Pero los cirujanos fabricaron entonces apéndices muy pasables con la piel de la frente o de otras partes del cuerpo de los individuos mutilados.

Esos procedimientos de injerto humano fueron llevados de la India a Italia, y a mediados del siglo XV los Branca, padre e hijo, procedentes de Sicilia, se labraron gran reputación por empresas de esta índole.

No se perdió la tradición, pues en Bolonia, en el siglo XVI, hubo cirujanos como Gaspar Tagliacozza, célebres por sus ensayos de injertos animales. Acaso fué éste quien, alentado por pequeños éxitos, quiso intentar un día la prodigiosa operación que uno de sus contemporáneos y compatriotas ha pintado y cuyo buen éxito, por lo demás, era de todo punto imposible. Pero ¿quién sabe las sorpresas que nos reserva el porvenir?

Una rival de Pompeya



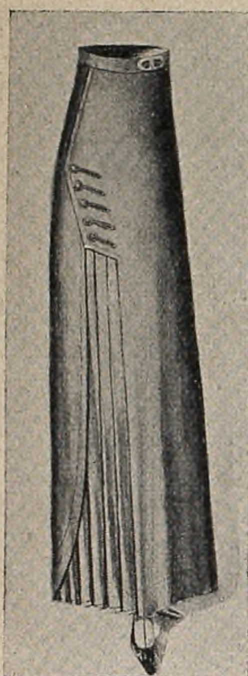
Un barrio de Ostia, atravesado por la vía de los sepulcros.

El tercer congreso internacional de arqueología, celebrado últimamente en Roma, ha consagrado un día a recorrer las excavaciones de Ostia. Entre los centenares de congresistas que, en una bella mañana de octubre, atravesaban la isla desierta que los dos brazos del Tíber forman a algunos kilómetros de la mar, había pocos que conocieran todo el valor e importancia de esas ruinas.

Ostia fué fundada en el siglo III antes de J. C., a 25 kilómetros de Roma. Era un puerto militar importante, que permitió a los emperadores conquistar el Mediterráneo. Pero cuando Roma dejó las expediciones guerreras en segundo lugar, para consagrarse principalmente al comercio, Ostia llegó a ser el puerto de aprovisionamiento de la capital. En el siglo II después de J. C. la ciudad es-

LA IMPERIAL

Victoria 802 - Bs. Aires



Moderna pollera de lana fina, en todos los colores y tamaños, a.... $ 16.—



Guardapolvo extranjero, de alpaca, marino, gris y negro, a......... $ 16.—

Colosal surtido en TAPADOS de seda y para playa



ÚLTIMAS NOVEDADES



N. 267. Preciosa blusa con-feccionada en voile de se-da, todos los colores, ado-nada con galón de meta formando picos, todo vela-do y fleco de seda, forrado en seda, a...... $ 19.5



Grandiosa colección en tapados de playa, modelos última creación. Hay 48 modelos, desde.. $ 19.—



Alta novedad. Traje sastre, de etamina, marrón, gris, blue y marino, con lindas guardas, pollera plegada..... $ 85.—



Modelo tailleur, gran chic, en taffetas moaré y lisas, cuello encaje fino, colores marino y negro, a........ $ 95.—



Saquito, gran chic en taffetas tornaso y en pompadour, to-dos los colores, ador-nado con finas pun-tillas, a... $ 29.—



Elegante traje sastre, confecionado en géneros de lana m--dernos, cuello de seda, forrado en seda, todos los colores y tamaños y negro, a.......... 45.—



Vestido fantasía en espumilla de lana y seda, todos colores, cuello de encaje y bies de seda, con botones de cristal, todos los tamaños, a pesos....... 39.—



Espléndido vestido fantasía, en taffetas o sedas lisas, cuello de fino encaje, modelo elegantísimo. Precio de ocasión .... $ 75.—



Corsé Directorio, moderno.

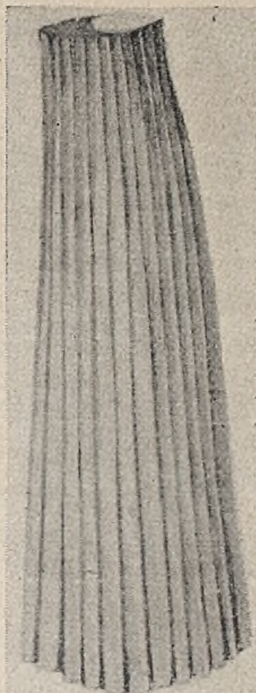
Clase buena.	$ 4.50
Clase mejor.	$ 5.50
Clase extra.	$ 7.50
Clase super.	$ 9.50
Extra	$ 14.—
Extra extra.	$ 19.50



Batón de bengalinas claras y obscuras, adornado con sus guardas, a.. $ 5.50



Elegante traje sastre, hecho en géneros de gran moda, de pura lana, cuello de encaje y botones de cristal. Saco forrado en seda $ 85.—



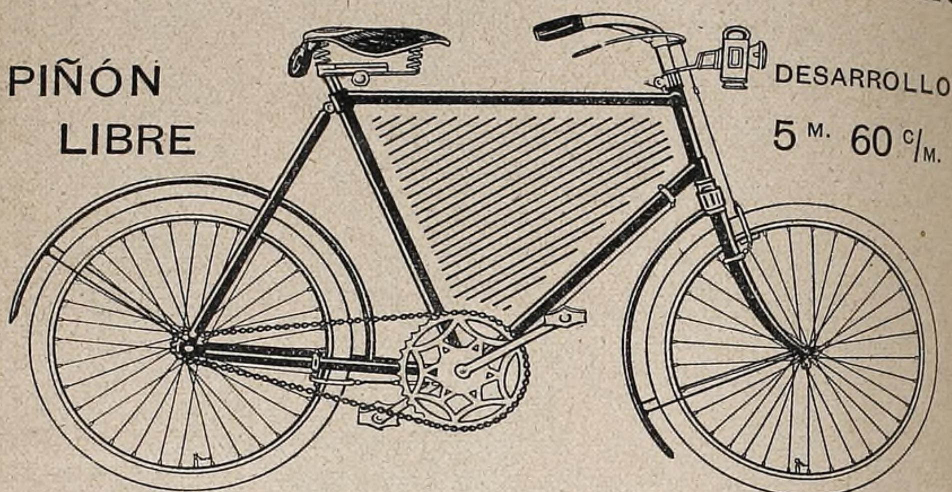
Pollera plisé, gran moda en etamina, marino, blanca y negra, a.... $ 19.50
La misma en eoliens de color, lana y seda lisas, a $ 23.—



Tapado de liberty, elegante y gran moda, negro y marino, forrado en varios colores de seda, con vivos por ambos lados, se puede usar de dos partes, todos los tamaños. Precio de ocasión, a....... $ 55.—

RALEIGH

UNA BICICLETA IDEAL PARA TURISMO



Se obtiene con un solo desembolso de **$ 15** m/n

: : LA ENTREGA ES CON TODOS LOS UTILES : :
CORRESPONDIENTES A LA BICICLETA, COMO SER:

Farol a carburo, Timbre, Inflador, Cascabel y Cartera con herramientas

CONDICIONES DE VENTA

La bicicleta vale $ 150 en 10 mensualidades, sin recargo ni interés

1.° Se abonará al contado el 10 % del importe de la bicicleta; este anticipo será devuelto proporcionalmente todos los meses, siempre que los pagos se efectúen con puntualidad o hasta los cinco días después del vencimiento.

2.° Pago de 10 cuotas mensuales, debiendo abonarse la primera al mes siguiente después de efectuada la operación.

3.° Embalaje gratis, flete a cargo del comprador, las mercaderías viajan por cuenta y riesgo del comprador y está obligado a verificar su conformidad en la estación del ferrocarril antes de retirar la bicicleta.

4.° Por pago al contado 5 % de descuento.

Banco Proveedor del Río de la Plata

Sarmiento, 757 — Bs. Aires

NOTA: Las personas que deseen ver las bicicletas, podrán hacerlo todos los días de 10 a. m. a 4 p. m.

Piso alto

ENVIESE ESTE CUPON

Señor Gerente del Banco Proveedor del Río de la Plata.
Sarmiento, 757.

Incluyo al presente $ 15 m/n para que se sirva ordenar me envíen una bicicleta completa RALEIGH.

Nombre ....

Localidad ....

Ferrocarril ....


La tienda de un mercader de aceite.

taba en el apogeo de su grandeza.

Era el lugar de veraneo preferido por los romanos. Los navíos que llegaban de las colonias lejanas hacían afluir los objetos de lujo, y los 80.000 habitantes de Ostia parecían los favoritos de la suerte. Pero la caída del imperio hizo perder a Ostia su privil giada posición. Las incursiones de los bárbaros, de los sarracenos especialmente, arruinaron la ciudad marítima, y en el siglo VII tuvieron sus habitantes que abandonarla para escapar a los corsarios. El papa Julio II, que fué cardenal-arzobispo de Ostia, hizo, sin embargo, construir allí un castillo, cuya redonda torre aparece en la fotografía en el horizonte para proteger aquellos lugares contra los bandidos. Las arenas invadían poco a poco la ciudad imperial. En la época del Renacimiento, las grandes familias romanas hacían buscar sobre las ruinas de Ostia los materiales necesarios para la construcción de sus palacios y castillos.

En 1802, Pío VII emprendió excavaciones regulares. Se comenzó por "la Via dei Sepolcri" y se llegó a las puertas de la ciudad. Pero el gobierno pontificio no pudo continuar mucho tiempo aquellas obras demasiado costosas, que no se reanudaron sino en 1878 bajo los auspicios del gobierno italiano. Desde 1907, descubrimientos de verdadera importancia han atraído la atención de los arqueólogos hacia Ostia.

El ingeniero Vaglieri, director de los trabajos, ha vuelto a la luz tumbas, sarcófagos, termas, un gran cuartel, un teatro, muchos templos, uno de ellos dedicado a Vulcano; en fin, calles enteras, con sus casas, más o menos bien conservadas, sin contar innumerables estatuas que han enriquecido los museos romanos.



Los miembros del congreso de arqueología en el emplazamiento del teatro antiguo.

Actualmente las investigaciones más activas se hacen en el Foro, que se halla en el centro de la ciudad. Cada semana reaniman el interés nuevos descubrimientos. Hace poco se halló el sitio donde las diferentes corporaciones de la ciudad celebraban sus juntas y, gracias a signos particulares, se ha podido determinar con exactitud a qué gremio pertenecían.

Hasta hoy se ha desenterrado como una quinta parte de la ciudad. Hay todavía bajo aquella espesa capa de tierra con que satisfacer a todos los apasionados por los problemas arqueológicos. Ostia va siendo, pues, la digna rival de Pompeya.

Primer concurso de PBT a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —

94 premios con un valor de $ 19.064.00

Bases del concurso

1.º — A contar desde la fecha y hasta las 12 m. del día 20 de febrero del próximo año 1913, queda abierto el primer concurso de P. B. T.

2.º — Los concurrentes deben adivinar, ya guiándose por los rasgos fisonómicos o por cualquier otro procedimiento, el sexo a que pertenece cada uno de los diez niños cuyos retratos se publican en estas páginas.

Los niños pertenecen a conocidas familias, publicándose sus nombres y domicilios al terminar el concurso.

3.º — Las soluciones deben enviarse en el cupón que publicamos o, siguiendo su misma redacción, en cualquier etiqueta vacía de los cigarrillos *"VUELTA ABAJO"* que conserven parte de la estampilla fiscal adherida. *Cada concurrente puede enviar el número de cupones o etiquetas que mejor estime.*

4.º — Los retratos de los niños se han depositado en un sobre lacrado que se encuentra en poder del escribano señor Víctor M. Claver, Victoria 672, habiéndose llenado todas las formalidades de práctica.

5.º — Los 94 premios establecidos, que más adelante detallamos, se adjudicarán a las personas que acierten o más se acerquen a la solución exacta, por orden correlativo, y, en caso de haber empate, se procederá por sorteo público, realizándose el escrutinio en el lugar y fecha que oportunamente se designará.

6.º — La recepción de soluciones se clausurará el día 20 de febrero de 1913, a las 12 m., quedando sin abrir y a la disposición de los señores remitentes las que se reciban posteriormente.

7.º — Las cartas conteniendo cupones y etiquetas con soluciones deben enviarse a la siguiente dirección:



Primer concurso de PBT a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —

Primer concurso de PBT a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —











CONCURSO N.º 1 DE P B T.

*

BUENOS AIRES PIEDRAS, 150

8.º — Todas las soluciones deben enviarse, o escritas en el cupón que publicamos, o en etiquetas de los cigarrillos *"VUELTA ABAJO"*, pero siguiendo exactamente la misma redacción que en el cupón.



CUPON del Concurso 1.º de P B T

De los diez niños del concurso N.º 1 de P B T:

El N.º 1 es.......................... El N.º 6 es..........................

El N.º 2 es.......................... El N.º 7 es..........................

El N.º 3 es.......................... El N.º 8 es..........................

El N.º 4 es.......................... El N.º 9 es..........................

El N.º 5 es.......................... El N.º 10 es..........................

Nota. — Escríbase en las líneas de puntos la palabra *varón* o *mujer* únicamente.

Nombre del remitente..

....

Domicilio ....

Primer concurso de PBT a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —

LOS PREMIOS

1.er premio.—*Un terreno de 400 metros cuadrados*, en el Balneario Ostende, sobre el Atlántico, donde la vara está tasada en $ 10, lo que le da un valor total *de $ 4.000*, pudiéndose retirar inmediatamente la escritura de propiedad, que correrá por cuenta del favorecido.

2.º premio. — *Un terreno de 230 metros cuadrados*, en el Balneario Ostende, cuyo valor total es *de $ 3.070.*

3.er premio.—*Un terreno de 265 metros cuadrados*, en el Balneario Ostende, a $ 8 la vara, lo que le da un valor total de *$ 2.824.*

4.º premio.—*Un terreno de 445.50 metros cuadrados*, en el Balneario Ostende, a $ 2.50 la vara, lo que le da un valor *de $ 1.485.*

5.º premio.— *Un terreno de 445.50 metros cuadrados*, en el Balneario Ostende, cuyo valor total es *de $ 1.485.*

6.º premio.—*Un lujoso juego de muebles*, compuesto de un ropero de 3 cuerpos, una mesa-toilette de 3 espejos, una mesa de luz con espejo, una cama de una plaza con el correspondiente elástico y dos sillas, *de $ 1.000.*

7.º premio.—*Un magnífico piano, de $ 900.*

8.º premio.—*Una motocicleta Humber, de $ 650.*

9.º premio.—*El Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano*, monumental obra compuesta de 28 tomos, encuadernados en cuero, *de $ 500.*

10.º premio.—*Un espléndido pendentif*, compuesto de *brillantes y diamantes, de $ 450.*

11.º premio.—*Una cocina económica*, para quince personas, *de $ 450.*

12.º premio.—*Un reloj de oro*, 18 quilates, de tres tapas, *de $ 280.*

13.º premio.—*Una máquina de escribir Blickensderfer*, último modelo, *de $ 150.*

14.º premio.—*Un neceser de viaje, de $ 135.*

15.º premio.—*Una cama de bronce*, de base cuadrada, *de $ 130.*

16.º premio.—*Una écharpe para señora*, de marabut, avestruz y crêpe de China, *de $ 125.*

17.º premio.—*Una sombrilla*, de seda y chantilly, *de $ 100.*

18.º premio.—*La Argentina en su Centenario*, importante obra en dos tomos lujosamente encuadernados, *de $ 100.*

19.º premio.—*Una máquina fotográfica Kodak*, de 9×12, *de $ 90.*

20.º premio.—*Un cajón de champagne Moët & Chandon, de $ 80.*

21.º premio.—*Un juego de vestíbulo*, compuesto por un sofá y dos sillones de Viena, *de $ 75.*

22.º premio.—*Un armario de toilette*, niquelado, *de $ 65.*

23.º premio.—*Un par de gemelos para teatro*, de nácar, con estuche, *de $ 50.*

24.º premio.—*Un juego de peinetas*, de carey y oro, *de $ 50.*

25.º premio.—*Un juego de perfumería*, con estuche de raso, *de $ 50.*

26.º premio.—*Una lámpara de bronce*, para petróleo, *de $ 50.*

27.º premio. *Un cajón de coñac Martell, de $ 45.*

28.º premio.—*Un fonógrafo*, con seis discos, *de $ 45.*

29.º premio.—*Un precioso biscuit*, titulado: "Pax et Labor", *de $ 40.*

30.º premio.—*Una lámpara* de alcohol, *de $ 40.*

31.º premio.—*Un cajón de Whisky Old Smuggler, de $ 35.*

32.º premio.—*Una heladera*, marca "El Tío Samuel", *de $ 25.*

33.º premio.—*Un abanico de marfil, de $ 20.*

Del 34.º al 38.º premio.—*Cinco cajones de Pineral, de $ 20,* cada uno.

Del 39.º al 44.º premio.—*Seis alfileres de oro*, 18 quilates, con piedras finas, *de $ 20* cada uno.

De 45.º al 94.º premio.—*Cincuenta relojes*, de metal cincelado, *de $ 5* cada uno.

Total: 94 premios con un valor de $ 19.064.00

Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —

Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —

Los cinco lotes de terreno en Ostende, que figuran como otros tantos primeros premios de nuestro concurso, han despertado atención extraordinaria.

El Kursaal - Casino, que allí se construye a todo costo, y según planos estudiados sobre los mejores casinos de las más renombra-



FIRMA DEL COMPRADOR

Domicilio:

El señor Fernando Robette, da por satisfechos y recibidos los cuatro mil pesos moneda nacional de curso legal, importe de este terreno, cuya escritura definitiva otorgará cuando el señor lo solicite. dentro de las condiciones de este contrato.

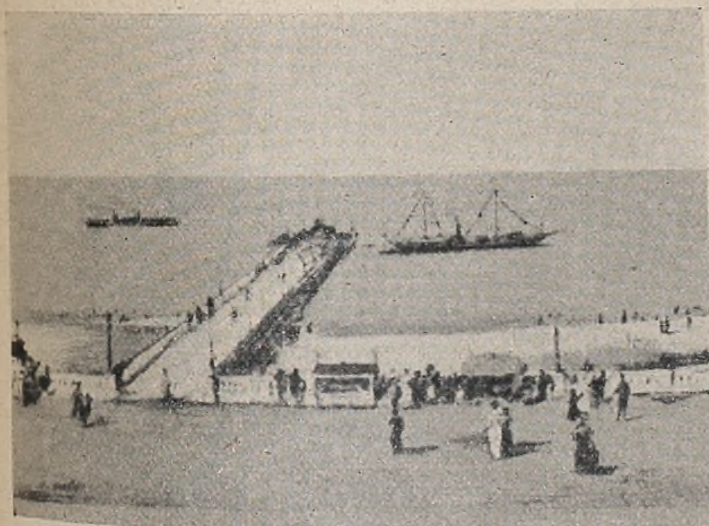
Libretas de los terrenos del Balneario Ostende, que constituyen los cinco primeros premios.

das playas europeas no tendrá rival en "confort", elegancia, variedad y cantidad de distracciones, ni en América ni en Europa.

El amplio, cómodo y lujoso desembarcadero está igualmente en construcción, muy adelantado, así como la Rambla, la iglesia y el pabellón rústico, y avanza también el replanteo del parque, poblado de frondosas arboledas y preciosos jardines, que será uno de los mayores encantos de la ciudad.

Cuando se piensa que en Mar del Plata se paga la vara a doscientos pesos, en Quequén a cuarenta y cincuenta pesos, y que en este último pueblo se ha vendido a dos pesos a 60 cuadras del mar, ¿qué debe esperarse del porvenir de este balneario, donde los lotes sobre la Rambla se venden ahora a 10 pesos la vara, y terrenos a 25 cuadras del mar, que se han vendido hasta hace poco a cincuenta centavos, hoy valen el doble?

—Aun no ha sido posible retirar de la aduana el magnífico mobiliario que figura como sexto premio de nuestro concurso, y esta lentitud en el despacho sigue siendo obstáculo para publicar la fotografía. Pero repetimos que la acreditadísima mueblería "La Euskal-Echea", de los señores Julio Orúe y Cía., Rivadavia número 3101, ha recibido este juego de un valor intrínseco de 1.000 $ m/n.



Vista de la rambla norte del Balneario Ostende, en construcción.

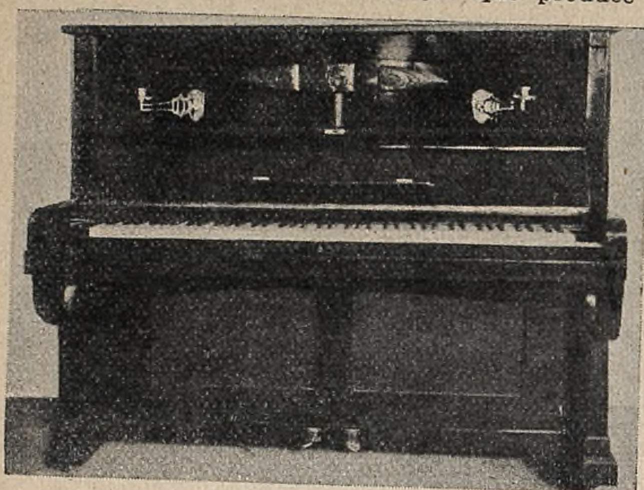
Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —



Su dibujo es del mejor y más moderno gusto; su construcción nada deja que desear, ni por los materiales empleados, ni por la mano de obra. Los cristales, que substituyen a los mármoles, las marqueterías, las aplicaciones de bronces finos, y la disposición del conjunto, todo revela la pericia y el buen gusto de los fabricantes.

—Al ocuparnos en el número anterior del séptimo premio de nuestro concurso, o sea del magnífico piano Gebr. Kolski, ofrecido por la casa Baña, Lottermoser y Cía., Rivadavia número 853, ofrecíamos ampliar nuestra información, y vamos a cumplir nuestra palabra.

En nuestra visita a ese importantísimo emporio musical, vimos allí pianos de la famosa marca norteamericana de Chickering and Sons, insuperables como instrumentos; la casa tiene lo mejor que produce esa acreditada fábrica norteamericana.



7.° premio. — Un magnífico piano marca Gebr. Kolski, de $ 900. De la casa Baña, Lottermoser y Compañía.

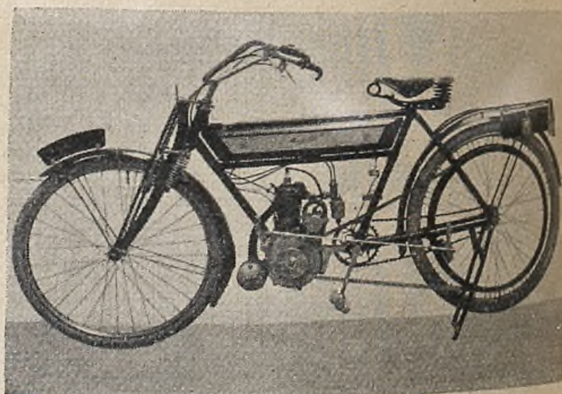
De los constructores alemanes vimos en nuestra visita pianos de Julius Blüthner, notables por su larga duración y sus melodiosas voces. Ofrecen estos pianos, como particularidad exclusiva, pues es patentada de Blüthner, el sistema "Aliquot", de cuatro cuerdas, que da a sus pianos de cola una sonoridad y una dulzura difíciles de encontrar.

Tienen también lindos modelos de los Sprunck, de Hettstedt, también alemanes, muy conocidos en el país por su notable afinación, su resistencia, sus proporciones y lujosa presentación; y los verticales de Carl Scheel, de análogas cualidades con su especial mecanismo, inventado por Scheel, que permite la repetición, como en los de cola, y los hace tan aptos para concierto. En otro número hablaremos del piano pianista, que nos asombró con su armonía irreprochable y su ejecución portentosa.

—A propósito de la motocicleta 2 H. P. Humber, en que consiste el premio 8.° del concurso, indicábamos la alta significación del premio de la isla de Man, que obtuvo esa marca en 1911. Esa reunión es, en efecto, la más importante en este deporte, no ya de Inglaterra, sino de todo el mundo, pues todas las fábricas con sus mejores productos acuden a disputarse el premio.

La reunión del 30 de junio de 1911 fué un señaladísimo triunfo para la motocicleta Humber, cuyo campeón P. J. Evans obtuvo el primer puesto, quedando la casa Humber dueña del trofeo, que se disputaron las primeras marcas mundiales.

Está, pues, fuera de toda discusión, que el 8.° premio de nuestro concurso es el aparato más perfecto, sencillo y rápido, que en este ramo de la locomoción se conoce.



8.° premio. — La motocicleta "Humber", de la casa Macchi, Pozzi y Riva, Esmeralda, 428. Valor: $ 650.

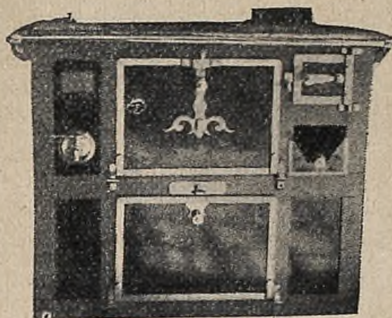
Primer concurso de PBT a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —

—Inútil parece insistir sobre el mérito y la importancia del "Gran Diccionario Enciclopédico Hispano Americano", que figura como el 9.° premio, uno de los más importantes de nuestro concurso. Procede de la librería del señor J. Menéndez, B. de Irigoyen 186, una de las más conocidas e importantes de Buenos Aires.

El "Gran Diccionario Enciclopédico", abraza y comprende también como la librería toda clase de conocimientos humanos, y sus tomos adicionales, que periódicamente aparecen, le ponen al día, en cuanto se descubre y se produce.



9.° premio. — El Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano, de la casa Jesús Menéndez, Bernardo de Irigoyen, 186. Valor: $ 500.



11.° premio. — Cocina económica, para quince personas, de la casa Viuda de Francisco Paladino e hijos, B. de Irigoyen, 115. Valor: $ 450.



10.° premio. — "Pendentif" de brillantes y diamantes, de la casa Aq. Da Corte, Rivadavia, 2483. Valor: $ 450.

—¿Qué mujer no se consideraría feliz, luciendo en hermoso busto, el soberbio "pendentif" que constituye nuestro 10.° premio? La antigua joyería del señor Aquiles Da Corte, Rivadavia, 2483, ha conquistado otro nuevo diploma de buen gusto al presentar al público esta magnífica joya, cuyo valor es de 450 pesos.

Unas ramas de diamantes, encorvándose graciosa y simétricamente como un marco, donde aparecen aislados otros brillantes de mayor tamaño, y remata el "pendentif" en una preciosa roseta, de que pende vaporosamente otro gran brillante.

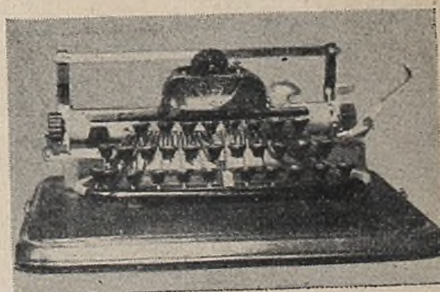
—La cocina económica para 15 personas, que constituye el 11.° premio del concurso, tiene un valor intrínseco de 450 pesos. Puede verse en la casa fabricante Viuda de Paladino e hijos, Bernardo de Irigoyen, 115, de cuyos afamados talleres ha salido. Reúne todas las ventajas y perfecciones propias de esta clase de objetos, según indicamos en nuestro número anterior.

— El fotograbado del 12.° premio, un soberbio cronómetro repetición de oro, con calendario, nos dispensa entrar en más amplias descripciones. También procede de la joyería del señor Aquiles Da Corte, Rivadavia, 2483, que lo ha introducido, adquiriéndolo de una de las mejores marcas.

—La máquina de



12.° premio. — Reloj de oro, 18 quilates, de tres tapas, de la casa Aq. Da Corte. Valor: $ 280.



13.° premio. — Máquina de escribir Blickensderfer, de la casa R. Illa, Venezuela, 610. Valor: pesos 150.

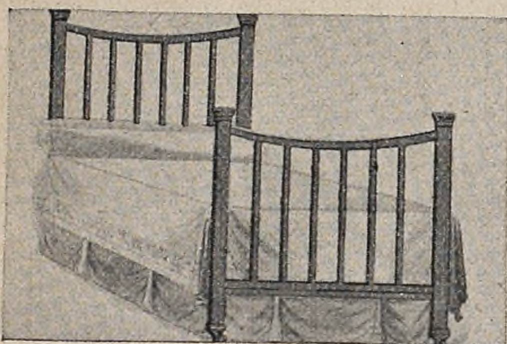
Primer concurso de PBT a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —



14.º premio. — Neceser de viaje, de la casa Pedro E. Mattaldi y Cía., Sarmiento, 667. Valor: $ 135.



16.º premio. — "Echarpe" de marabú, avestruz y "crêpe" de China, de la casa W. S. Belfield. Florida, 18. Valor: $ 125.



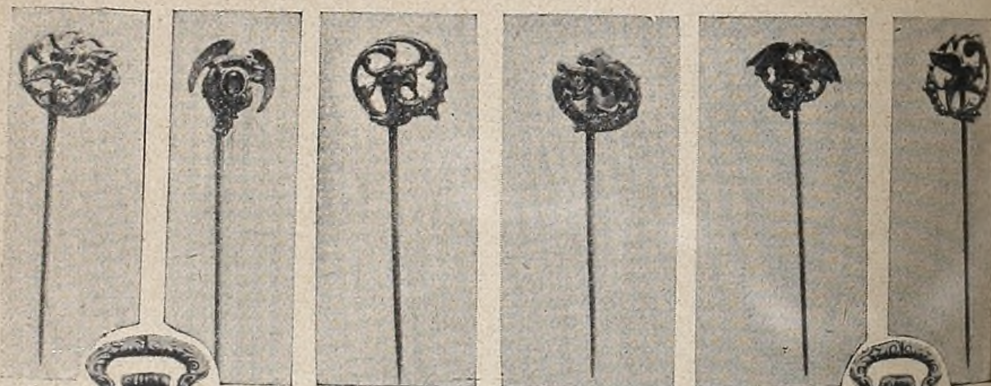
15.º premio. — Cama de bronce de base cuadrada, de la casa Brujis, Guttmann, y Cía., Sarmiento, 1557. Valor $ 130.

escribir Blickensderfer, en que consiste nuestro premio 13.º, cedida por la casa R. Illa, Venezuela 610, es una marca ya bastante conocida y apreciada entre nosotros por su escritura clara y visible, sus movimientos fáciles y suaves y un mecanismo sencillo.

17.º premio. — Sombrilla de seda y chantilly, de la casa Adet, Florida, 98. Valor: $ 100.

En las publicaciones sucesivas de este programa nos ocuparemos de ampliar los detalles de los premios, así como también de indicar las características de las casas que los han cedido.

Deseamos con esto que nuestros lectores se den perfecta cuenta de la importancia extraordinaria del presente concurso.



Del 39.º al 44.º premio.—Seis alfileres de oro, 18 quilates, con piedras finas. Valor: $ 20 cada uno.



Anverso.

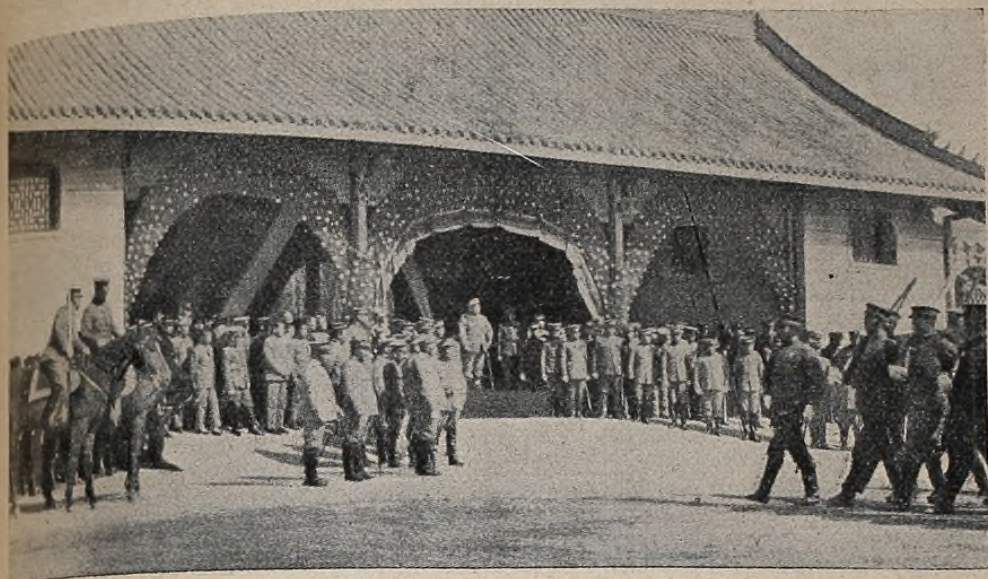


Reverso.

Del 45.º al 94.º premio. — Cincuenta relojes de metal cincelado.

Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —

La China republicana y militar



Revista militar pasada el 10 de octubre en Pekin, conmemorando el primer aniversario de la revolución china.

Mientras que en los Estados Unidos la antigua China ha sido evocada con un lujo inaudito en las bellas representaciones de "La Hija del Cielo", de Pierre Loti y Judith Gautier, la China moderna se instala cada vez con mayor firmeza en Pekín, y los aspectos de las ceremonias oficiales se transforman en visiones de Occidente. La fotografía que aquí publicamos no ha tomado a la tradición ni su marco ni sus personajes. Se trata de una fiesta conmemorativa de la proclamación de la república, y el presidente, según es costumbre en todas las fiestas nacionales, pasa una revista a la guarnición. Las tropas desfilan. Sobre el estrado, tapizado suntuosamente, descuella en arrogante apostura, con sus botas militares y su quepis bordado de oro, el proteiforme Yuan-Shin-Kai, el cual representa la nueva China con una seguridad que podría envidiarle todo su estado mayor de oficiales instruídos en las capitales de Europa.





SU ÚLTIMA

Ya no cabe dudar, lector; la más ligera vacilación, la más peque demora, puede hacerle perder la mayor oportunidad ofrecida en librería

EL 9 DE DICIEMBRE A LAS 12 DE LA NOCHE

habrá terminado la venta especial del Diccionario Enciclopédico Hisp no-Americano, de Montaner y Simón.

Todas las personas amantes de la cultura, todos los padres á quie interese el porvenir de sus hijos, deben preocuparse seriamente de e hecho. No es mera palabrería de vendedores la nuestra.

Jamás se podrá adquirir una biblioteca completa, que eso es la ob que le ofrecemos, en condiciones tan ventajosas.

No se trata de una colección de libros, sin valor inmediato y direc

Es la reunión ordenada, completa y detallada de todos los conocimie tos humanos, a la que han contribuído los cerebros más privilegiad del mundo, y que constituye el medio más fácil y práctico de iniciar perfeccionar una materia, resolver una duda o satisfacer una consulta ya se trate de ciencias, literatura, artes u oficios.

POR última vez vamos a ocuparnos de la nueva y única edición completa del "Diccionario Enciclopédico Hispano Americano", de Montaner y Simón.

Nada diremos acerca de la obra en sí, pues seguramente conoce usted más detalles del "Enciclopédico" que los que podríamos proporcionarle en el reducido espacio de que disponemos.

Nos limitaremos, pues. a demostrarle que la oportunidad que le ofrecemos no tiene precedentes en la historia del libro, y esto quizá dé a usted una idea más real de su importancia.

La Sociedad Internacional pudo conseguir de los señores Montaner y Simón, primitivos editores del "Enciclopédico", el derecho de producir y ve der esta nueva edición, puesta al día p mutuo acuerdo, pagando una peque parte de los $ 2.500.000 que ellos hab invertido por conceptos de redacción ilustraciones. La concesión era limitad

La ventaja que los editores españo se propusieron obtener, es que dada propaganda que estaba obligada a hac la Sociedad Internacional, no solame popularizaría su nombre en América, s que además la importancia de su obra m estra se habría difundido, y cuando pa do el período de la concesión volviera a propiedad exclusiva, tendrían asegura numerosa venta al precio normal que s ñalarán de nuevo.



Tenemos pues, que la Soc dad, por una cantidad insign cante, se enconuró dueña de mayor enciclopedia del mun

El que la concesión fuera mitada, no era inconvenien alguno para esta Sociedad, que el solo fin para que f constituída es la venta rápi de grandes obras, valiéndose d ofrecimiento directo y limi do, a bajo precio, y con la fa lidad del pago en mensualid des, lo que pone sus obras alcance de todas las fortun proporcionándole un número ventas imposible de consegu con los métodos corrientes.

La organización anterior d esta Sociedad, con cas. centr en Buenos Aires y sucursale en todas las poblaciones impo tantes de América, facilita también la empresa.

Teniendo en cuenta estas ci cunstancias y el valor incom parable de la obra, se arriesg a producir una edición vein veces mayor que las publicad por los editores españoles, o teniendo un 30 % de bene cio en la producción.

La venta directa y la rap dez de sus operaciones, son fa tores muy dignos de tenerse e

PASADO EL 9 DE DICIEMBRE los precios para los cuatr estilos de encuadernación en que se venderá la nueva edición completa de Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano serán los siguientes:

1.er estilo	2.o estilo	3.er estilo	4.o estilo
$ 400	$ 470	$ 620	$ 670

y todos estos precios deberán ser pagados al contado.

HOY se puede comprar una colección de la misma obra por $ 285 o por $ 10 AL CONTADO y unas cuantas mensualidades.

OPORTUNIDAD

Un minuto que vale de $ 115 a $ 200 m/n.



...nta; pues suprime las utilidades ...e en forma de comisión reciben los ...reros de los editores y puede redu... las que éstos señalan como sobre...ecio para la venta, porque dado el ...mero de éstas en corto plazo, una pequeña utilidad sobre cada una com...pensa la utilidad total deseada.

Además debe tenerse en cuenta que el bajo precio y las facilidades de pago terminarán irrevocablemente el 9 de diciembre próximo, y, si no la ad...quiere antes de ese día, quizá usted mismo tenga que pagarnos por la obra un precio más remunerador.

Siga nuestro último y leal consejo; examine la obra antes del 9 de diciembre, y aprovechará usted una gran oportunidad.

Los residentes de la campaña tie...nen la misma oportunidad que los de Buenos Aires, porque todo pedido que se deposite en el correo en cualquier parte de la República, antes de la me...dia noche del lunes, día 9, tendrá de...recho a participar del precio reducido. Pero los que se manden, y hasta los que se nos traigan personalmente en la mañana del 10 de diciembre, o des...pués, habrán de pagar $ 115 más.

CUANDO aparezca el próximo número de esta revista, la verdadera oportunidad de adquirir la nueva y única edición completa del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano, habrá desaparecido para siempre.

La gran imrortancia que tiene este hecho para usted, la comprenderá si compara el precio y condiciones de pago insertos en el formulario adjunto, con la nota oue aparece al final de la página anterior.

Es decir, que hoy el "Enciclopédico" está al alcance de todas las fortunas, y pasado el 9 de diciembre volverá a ser patrimonio exclusivo de los acaudalados.

Por última vez le decimos que jamás tendrá a su alcance tan grande oportunidad para llevar a su propio hogar una biblioteca completa sobre todos los ramos del conocimiento humano.

¿Cree esta afirmación exagerada?

Aun puede convencerse por sí mismo de que es absolutamente exacta, visitando nuestra exposición, Rivadavia, 648.

Nada puede usted perder y puede ganar mucho. Le esperamos HOY MISMO en

648, RIVADAVIA, 648

CORTESE Y REMITASENOS

Este modelo sólo será válido hasta el 9 de diciembre 1912

SOCIEDAD INTERNACIONAL — **P B T, 17.**
648, Rivadavia, 648
Buenos Aires — *Fecha*..........1912

Incluyo $ 10 %. Sírvanse enviarme los 28 tomos del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano, encuadernado en..............................

Convengo en completar mi compra como sigue:
Encuadernación en tela, 20 mensualidades de $ 15 %.
Estilo Roxburghe, 21 mensualidades de $ 18 %.
*** ¾ de tafilete, 23 mensualidades de $ 20 %.**
Tafilete completo, 25 mensualidades de $ 25 %.

Satisfaré el primero de estos pagos a los treinta días de recibida la obra, y los restantes en las fechas correspondientes de cada mes.

La obra será remitida, porte pago, a cualquier dirección o estación de F. C. en la Capital Federal.

Firmado ....

Profesión u ocupación..............................

Dirección ....

(Sírvanse indicar, por separado, los nombres y domicilios de dos personas caracterizadas, las cuales no han de servir como fiadores, en modo alguno, sino sólo para darnos informes respecto a la seriedad del comprador en cumplir sus compromisos comerciales.)

Precios al contado	Tela	Roxburghe	¾ Tafilete	Tafilete
	$ 285	$ 350	$ 420	$ 570

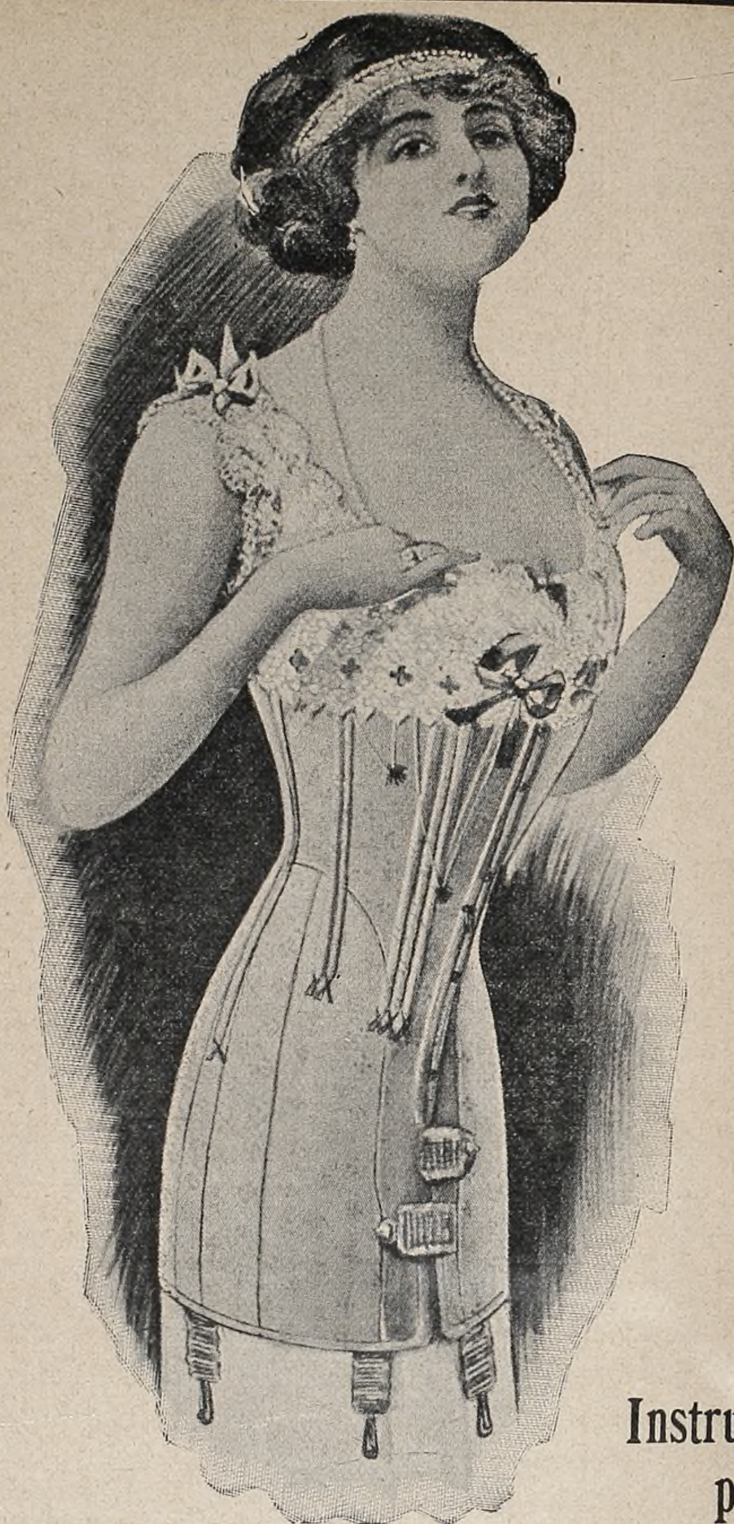
* Las encuadernaciones del "Enciclopédico" son de las mejores. Pero las de cuero resultan más duraderas. Para los que no estén dispuestos a gastar en la encuadernación de tafilete completo, recomendamos el "Tres cuartos de tafilete".

Los estantes se venden al costo y al contado.

Si se desea adquirir uno de los estantes, fírmese lo siguiente:

Sírvanse enviarme también el estante, por el cual incluyo el precio indicado. — vertical, de roble, de $ 30 m/n. / giratorio, de caoba, de $ 100 „ — *(Táchese una de estas dos líneas)*

Firmado ....



Niños premiados en el concurso de la Società Maggiore Pietro Toselli



De izquierda a derecha: 1. Dorita Blythman, primer premio, medalla de S. E. el presidente de la nación.—2. Robertito González Porsile, medalla de oro y premio especial.—3. Julito Pusso Núñez, medalla de oro.—4. Elvira Aquilano, medalla de oro y premio especial.—5. Alberto Sablé Molins, medalla de oro y premio especial.



De izquierda a derecha: 1. Zulema R. Saloliez, medalla de oro y premio especial.—2. Wilfred Joyce, medalla de oro y premio especial.—3. Egle Bianchi, medalla de oro y premio especial.—4. Oscar Rubens Fracassi, medalla de oro y premio especial.—5. Herminia Villanueva, medalla de oro.



De izquierda a derecha. Con medallas de oro: 1. Herminia Coto.—2. Felipe Manuel Botit.—3. Adela Rodríguez.—4. Samuel María Ehorne.—5. Lina Tassi.



De izquierda a derecha. Con medallas de oro: 1. Eduardo Marini.—2. Eduardo E. Sablé Molins.—3. Andrés Kelly Ortiz.—4. Arturo Tasi Rimol.—5. Enrique Ataliva.



De izquierda a derecha. Con medallas de oro: 1. Dora Lulimovich.—2. Roberto Tigani.—3. Alberto Bosalla.—4. Josefa Marzotto.—5. María S. Delgado.



De izquierda a derecha. Con medallas de oro: 1. Angélica Marini.—2. Gladys Joyce.—3. Ela Eva de Azúa.—4. Eric Bridge.—5. Elvira Mena Villegas.

LA MODA indica estos tres modelos para el presente verano



ZAPATO norteamericano de cabritilla charolada, talón blanco, taco forrado, el par

$ 15.25



ZAPATO de Viena, en brin de hilo blanco, calidad superior, taco forrado, el par

$ 6.75



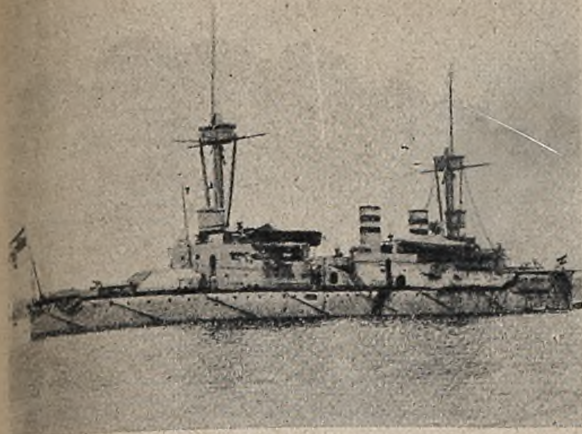
ZAPATO norteamericano de charol y gamuza blanca, muy livianos, el par

$ 16.25

Acabamos de recibir un enorme surtido en zapatos de color, en estilos de última moda.

TIENDA SAN JUAN ALSINA y PIEDRAS

La flota de Grecia

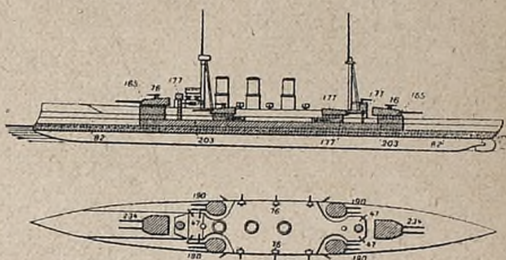


El acorazado turco Kar-ed-din-Barbarroja, antiguo acorazado alemán.

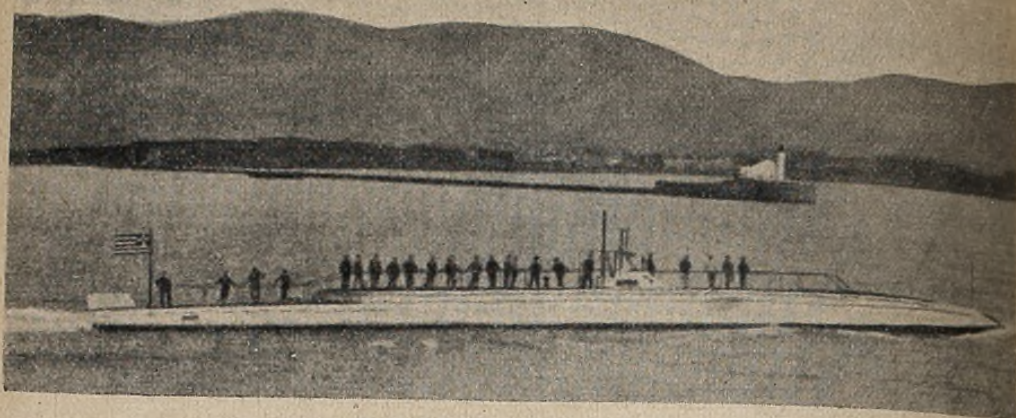
Entre los últimos adversarios del imperio otomano, uno solo, Grecia, posee los medios de emprender algo por el mar. La marina griega posee los tres pequeños acorazados de 4.800 toneladas Hidra, Psara y Spetzai, construídos en Francia en 1890, pero refundidos después y muy capaces, por la solidez de su estructura y la ingeniosidad de las disposiciones de su artillería, de prestar aún buenos servicios. Llevan tres cañones de 27 centímetros, cinco de 15 centímetros, uno de 10 centímetros y tres tubos lanzatorpedos submarinos. Su velocidad es de 15 nudos solamente.

El año anterior recibió la marina griega un buen refuerzo con el crucero acorazado Gergio-Averoff, construído en Italia y regalado por un rico y generoso patriota. Este buque, de construcción muy moderna, tiene 10.000 toneladas, con 130 metros de longitud y 21 de anchura. Alcanza 24 nudos de velocidad, más que ninguna de las unidades de la flota turca. Enteramente acorazado sobre la línea de flotación, lleva cuatro cañones de 24 centímetros y ocho de a 19, todos colocados por parejas en torrecillas acorazadas. Además, va provisto de tres tubos lanzatorpedos submarinos.

En estos últimos tiempos, cuando se iniciaba el conflicto balcánico, adquirió Grecia cuatro grandes contratorpederos, cons-



El crucero acorazado turco Georgio-Averoff.



El submarino griego Delphin.

truídos en Inglaterra para la Argentina y que este país consintió en ceder. Cada uno tiene 1.000 toneladas y marcha 32 nudos; su armamento se compone de cuatro tubos lanzatorpedos y cuatro cañones de 102 milímetros.

Por último, la flota griega ha hecho también una preciosa adquisión con el submarino Delphin, que salió de la rada de Tolón para el Pireo, adonde llegó felizmente el 5 de octubre último, después de una travesía sin escalas de 1.100 millas marinas, que constituye un "record" de navegación submarina y honra tanto a los constructores del buque como a su tripulación.

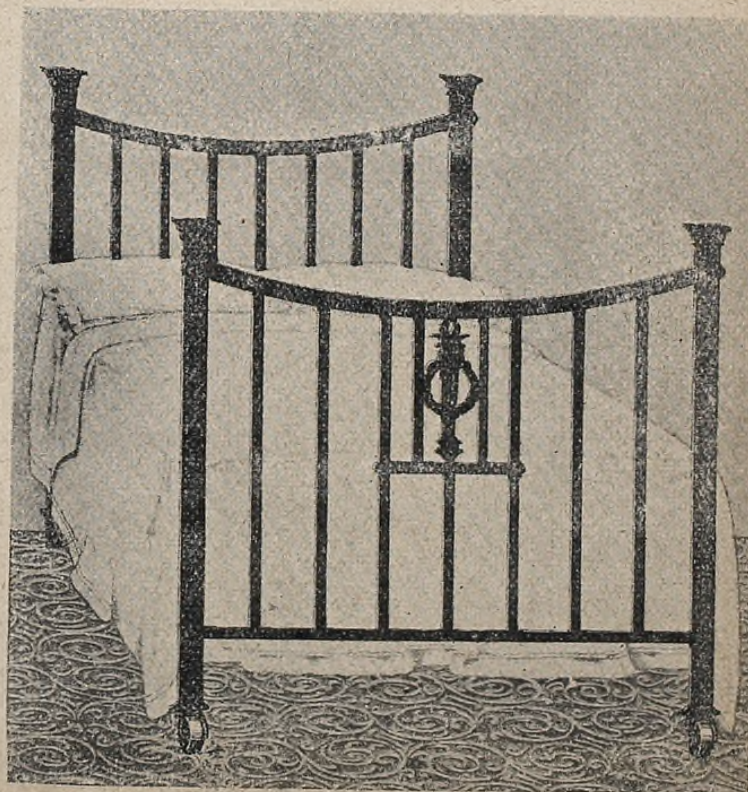
El Delphin, construído en Chalon-sur-Saône, desplaza 300 toneladas en superficie y 460 en sumersión. Su longitud es 50 metros. Para la navegación sobre el agua posee dos motores de petróleo del género Diesel, que le aseguran una velocidad de 14 nudos y su provisión de petróleo le permite franquear más de 2.000 kilómetros sin reponer el combustible. Sumergido hace uso de dos motores eléctricos, alimentados por acumuladores, que los motores de superficie cambian cuando es necesario. Va armado de cinco tubos lanzatorpedos y lleva dos periscopios, uno de los cuales está dispuesto para los reconocimientos nocturnos. Este hermoso buque ha sido adquirido mediante una subscripción nacional.

Del piano a la cocina!



"La señora o señorita que interpreta a Bach, Beethoven y Chopin, es una alhaja, pero, la que además de esto sabe cuidar que a su cocinera no le falte nunca el riquísimo Aceite de Oliva "Boccanegra", esa... es un tesoro inapreciable!"

"Boccanegra" está considerado como el mejor aceite comestible de todo el mundo. Pídalo hoy a su almacenero.



Reconstitución teatral de la vida pompeyana



Sobre las alturas que dominan a Pompeya aparecen, el día de la fiesta de las vendimias, el músico Jacinto y Nonia la bailarina. (Acto I).

Fué una ingeniosa y feliz idea la de sacar una pieza lírica de la célebre novela, en que Mme. Juan Bertheroy supo evocar con tanta brillantez la vida pompeyana. Jamás reliquia del pasado suscitó tanta curiosidad como esa ciudad espléndida, que desapareció en plena actividad hace veinte siglos y que ha reaparecido entre sus cenizas, con bastantes elementos intactos para facilitar la reconstitución íntegra de su pintoresca vida.

Con el diálogo que el texto de Mme. Juan Bertheroy inspiró a Mme. Henry Ferrare y a M. Henry Caïn; con la música sugestiva del maestro Juan Nougués y las decoraciones pintorescas de M. Jusseaume, se ha visto en la Opera Cómica de París revivir verdaderamente, amar y danzar a esa antigua ciudad de arte, lujo y alegría.



Una calle de Pompeya, al amanecer. (Acto II).



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER

ADMINISTRADOR: CÉSAR MAURESO

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150

Año IX — Buenos Aires, 7 de Diciembre de 1912 — N.º 419

Las sesiones extraordinarias

J. Olivella

—Dice S. E. que aquí tiene usted lo más urgente.
—Está bien; pero dígale a S. E. que lo más urgente son los diputados.



Hemos entrado en la estación ideal para los caracoles y para los bípedos de sangre incolora. Durante tres meses y medio, los que no vayamos a Europa "en viaje de placer" o a cualquiera de los puntos balnearios de la playa marítima o fluvial, ni siquiera a Martínez, Ferrari o San Isidro, estaremos sometidos a una dulce temperatura de estufa; algo así como cuarenta grados durante 2.400 horas seguidas. Esto no es bastante para fundir el hierro, ni siquiera el bronce; pero sí para ir cociendo hipócritamente en una especie de bañomaría el organismo humano.

Por si acaso lo pudiéramos olvidar, ya cuidan de recordárnoslo por esas esquinas unos cartelitos adornados con la cruz verde, que debió ser hace tres siglos la insignia del doctor Tirteafuera, hoy adoptada por la Asistencia Pública. En esos documentos, como en todos los que emanan de la sencilla, pero no barata ciencia oficial, se predica el ascetismo, aconsejando a los pobladores del municipio que se abstengan de todo, mientras duren los calores. Es posible que los recién llegados se figuren, al leer esas recomendaciones, que aquí somos unos Lúculos o Heliogábalos, que nos atracamos de cosas buenas y nadamos perezosamente, con torpe sensualidad, más que satisfecha, en una pringosa laguna de delicias; pero los antiguos, conocedores de las tarifas de los mercados, estamos en el secreto y sonreímos con amargura bondadosa. Poquita carne y ésa con mucho hueso, nada de alcohol, mucho cuidado con el hielo y el agua sin filtrar, ojo con las frutas y verduras no esterilizadas; no engastemos los dientes en esa pasta gomosa e indigesta que llaman pan sin habernos despedido previamente de todo lo que amamos; en suma, padezcamos hambre y sed en obsequio a la higiene. Supongo que estos consejos van dirigidos a los diputados, senadores y demás patriotas bien rentados, porque para los demás resultan algo irónicos.

Otrosí: se nos propone que no trabajemos sino lo puramente preciso, porque la agitación del cuerpo, unida al caldeamiento de la atmósfera, puede causar la combustión espontánea o convertir el cerebro en una inmensa croqueta, si se trata de esfuerzos intelectuales. Consejo verdaderamente tierno y paternal, pero algo platónico, pues el trabajo indispensable para la vida en los que no son potentados, suele ser excesivo, aunque siempre parezca escaso a los que pagan. De todos modos, la buena intención se agradece, aunque es de sentir que no vaya acompañada de un billete de quinientos para cada cabeza de familia.

Pero todo esto no es más que el exordio de la proclama de los que nos asisten con sus buenos consejos. En realidad el documento no es más que una declaración de guerra sin cuartel a las ratas. No se pide, se ordena a todos los vecinos que se dediquen a cazar a esos repulsivos bicharracos, utilizando para ello todas las energías físicoquímicas que atesoren después de haber dado cima al trabajo preciso para conllevar la gula de sus nenes, que, a despecho de todas las recomendaciones, se obstinan en pedir de comer cuando tienen hambre.

El cazar ratas no es una cosa del otro mundo, para varones resueltos y esforzados. Se pueden agarrar con trampas, aunque esto no es leal; hay quien les echa mano a la carrera, lo que requiere una gran rapidez de movimientos, y algunos filósofos presumen de rendirlas por medio de la persuasión, aunque yo no lo creo. Los gatos, cuando tienen mucho apetito y gana de jugar, suelen distraerse persiguiendo a los ratones, pero con las ratas se hacen los desentendidos, sabiendo que esos roedores tienen malas pulgas (pulgas bubónicas, nada menos). La Asistencia resuelve la dificultad haciendo saber que tiene "fórmulas" y que se las proporcionará a quien las pida. Aquí de Ricardo de la Vega, con música de Chueca:

Es necesario
dejarse de tontunas
y con una fórmula
salvar la situación.

Supongamos que la fórmula del veneno está en poder del cabeza de familia y que la prepara. Puede suceder que la cocinera la sirva en la sopa, confundiéndola con queso rallado; que se la coman los niños y hasta que la paladeen las ratas. En ese caso lo más frecuente será que estos comisionistas de la peste que se ocultan bajo el entarimado, mueran misteriosamente e infeccionen el aire con sus efluvios. Pero los señores de la proclama no prevén esa solución: pues mandan que se envuelva cada rata muerta en un papel impermeable y que, una vez reunido cierto número, se avise a la Asistencia para que envíe por los difuntos.

Los vecinos que se descuiden y no maten ratas, pagarán 5 pesos de multa por la primera vez, 10 por la segunda, 15 por la tercera... — parece que se está oyendo el coro de los ratas—y no sabemos lo que pagarán en adelante, pero debe de ser alguna enormidad. Lo de siempre, una nueva contribución disimulada, con destino a las expropiaciones o a pensiones.

Lo natural, eficaz y justo habría sido, en vez de multar al vecindario porque no hace por sí mismo lo que las reparticiones públicas deben hacer, si han de ser algo más que inutilidades dispendiosas, ofrecer algún premio—diez o veinte centavos, por ejemplo—por cada rata muerta que sea presentada en la Asistencia. Entonces la batida sería general y fructuosa; pero, como de costumbre, la avaricia de la administración rompe el saco y no se hará más que irritar a las gentes con multas inicuas y allanar violentamente los hogares, como se hace ya con toda frescura bajo el pretexto de enlazar a perros no patentados. Los encargados de tan repugnante faena entran por fuerza en las casas y se ríen de las protestas de los dueños: es raro que no se les haya ocurrido aún a los ladrones disfrazarse de laceros, porque llevan todas las de ganar, y seguramente esto de las ratas ha de servir de pretexto a muchas raterías.

Lo grave de estas molestias está principalmente en su significado. No ya sólo los funcionarios públicos, sino cualquiera comisión o dependencia más o menos platónica, se creen autorizados para atropellar con nimios pretextos la Constitución. Así vamos viviendo, pero muy mal; sin saber quién manda más, si la nación o la municipalidad, investida "por su orden" de la suma de los poderes públicos y privados.

P B T.

DE MI GUIGNOL

Alberto Caprile



A jefe de la Aduana fué ascendido
y aquí, en estampa, de exhibirle trato,
temiendo que no esté muy parecido,
pues como de él no obtuve un buen retrato,
le caricaturé casi de oído.

¡Al avío!



El presidente de la República del Paraguay ha querido experimentar las emociones de la volación, y aprovechando la oportunidad de encontrarse allí monsieur Paillette, el conocido aviador, ha ocupado el asiento de pasajero en un aeroplano, remontándose a las nubes.

Sentimos tener que confesar la inferioridad en que se encuentra ahora el doctor Sáenz Peña. Nuestro presidente ha quedado muy por bajo de su grande y buen amigo de la nación hermana, al par que vecina.

Aquí, es cierto que voló también una vez sola y con ese mismo Paillette, si mal no recordamos, el general Vélez. Pero no es lo mismo. Vélez no es más que ministro.

La primera nación donde un jefe del estado realiza esa proeza, es el Paraguay.

¿Por qué no ha sido la nuestra? A estas horas habrá dos telegramas transmitidos por cable a los diarios de todos los países donde se esperan noticias de América.

El uno dirá lacónicamente: "Presidente paraguayo en los biplanos". Y el otro: "Presidente argentino en "Gaviotas". ¡Es deprimente para nosotros, bajo muchos conceptos! ¡Nos han arrebatado la hegemonía del vuelo!

Es preciso que reconquistemos el terreno perdido, mejor dicho, que reconquistemos el aire. El doctor Sáenz Peña, desde San Isidro debe trasladarse a Villa Lugano. Desde "Las Gaviotas", a El Palomar. Esto es todo.

Aun puede remediarse el daño de una manera sencilla. El señor Schaerer no es realmente un vencedor. Ha subido hasta cierta altura, pero no por esfuerzo propio. Lo han hecho subir. Lo han hecho volar con M. Paillete, que era quien manejaba el biplano. Ha volado en francés.

Nuestro presidente debe apresurarse a recibir las lecciones necesarias para aprender este nuevo deporte. Más todavía. Debe obligar también a los ministros a que lo aprendan al mismo tiempo. Así podrán salir todos en bandadas como las perdices, y será un espectáculo maravilloso y una tentación para los cazadores.

¿Qué hace falta tener en este caso? Cierta energía, ardimiento y espíritu esforzado. Mucho denuedo. ¡Para volar, valor! La enseñanza está ya practicándose entre nosotros, y van a salir discípulos muy aventajados.

Es difícil. Pueden ocurrir algunos accidentes. Suele haber caídas. Pero la letra, con sangre entra.

Todo es cuestión de un método gradual. Yo me lo imagino tal como debe implantarse para el presidente y los ministros. "Ad usum delphini", al uso de los finos y personas delicadas, según traducción de Garro.

Primer día. Salida del doctor Sáenz Peña y de los miembros del gabinete a pie para ejercitar los miembros, llevando en las manos globitos d gas en cantidad bastante para que tiren de ellos hacia arriba, pero no hasta el punto de que los levanten del suelo.

Segundo día. Suben todos en globo cautivo. Una montgolfiera domada. Una montgolmansa, vamos. Esta lección tiene por objeto irse acostumbrando a estar más arriba de los tejados, sin sentir el vértigo de las alturas. No hay peligro ninguno. El globo está sujeto por una cuerda que tiene en sus manos el doctor Victorino de la Plaza, con obligación de tirar de la cuerda para todos o para ninguno. Antes de encargarle de esta misión, el vice se prestará a que lo registren, no sea cosa que lleve unas tijeras.

Tercer día. Ascensión en globo libre, con piloto experto y un paracaídas. Se elegirá una mañana en que sólo corra una ligera brisa perfumada. Nada de pampero. Brisa de las Pampas, que es una esencia en frascos. El aire debe ser cálido aquel día. El presidente ira a merced del viento, pero no quiere irse con viento fresco, ni muy lejos.

Cuarto día. Globo dirigible. Forma de cigarro. Regalo de los cigarreros. El gobierno irá en las boquillas, digo en la barquilla. Excursión corta también. El doctor Sáenz Peña tiene mucho que aprender en ese día, para saber dirigirse en este globo mejor que en el que vivimos todos que,

sin cesar navega
por el piélago inmenso del vacío.

Quinto día. Llegamos ya a la aviación. Lo más difícil, lo más arriesgado. Pero se toman precauciones. Los primeros vuelos son como los primeros pasos. Siempre cuestan algún chichón. Pero ¿qué importa? El presidente está acostumbrado a que lo chichoneen. Los vuelos serán cortos y elevándose a poca altura. Una feliz imitación de las aves de corral. Además habrá colchones. Las águilas y los cóndores que puedan presenciar estos espectáculos sentirán no poder demostrar su regocijo a carcajadas.

Al sexto día, ya será otra cosa. El doctor Sáenz Peño hará planeos admirables, en espiral o en la forma que se le antoje, imitándolo con mayor o menor gracia los ocho ministros. La emulación y el ejemplo los pondrá en competencia. Todos querrán subir más y perderse de vista. Luego, a una señal del presidente, bajarán describiendo grandes curvas, aterrando a un tiempo. ¡Estarán aterradores!

Y al séptimo día, descanso dominical. Es cuestión de una semana. El ministro de Marina tardará más porque no quiere monoplanos ni biplanos. Piensa ensayarse en un hidroplano. Quiere ser anfibio.

He aquí el método en gran síntesis. Lo someto al juicio de la crítica. Adolece de algunos defectos y quizás falte perfeccionarlo en sus detalles. No lo niego. Es una improvisación que admite reformas, pero siempre sobre la base o principio fundamental que lo inspira. Vencer al Paraguay.

Allí todos los presidentes siempre han estado en el aire. El señor Schaerer, con su vuelo, no ha roto la tradición.

Si el doctor Sáenz Peña no quiere colocarse a la misma altura, no insistiremos en nuestro proyecto. Nos bastará con que tenga elevación de ideas y con que a los actuales ministros les corte las alas.

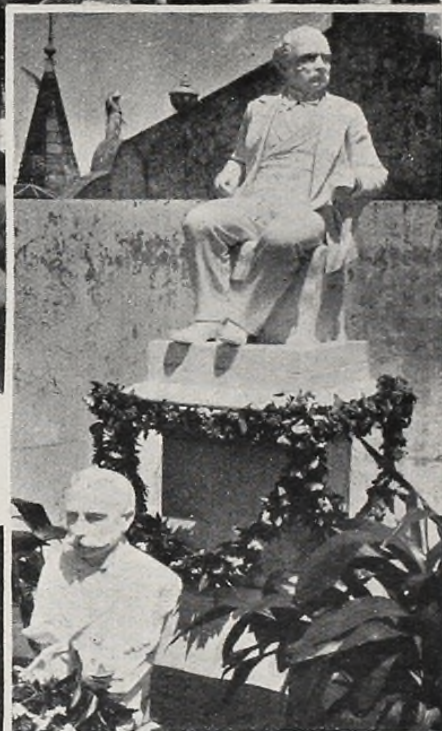
El del Verde Gabán.

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

Monumento a los doctores Larroque



Discurso del doctor Jorge Damianovich, en la inauguración del monumento a los doctores Larroque, padre e hijo.





El vicepresidente doctor de la Plaza, uno de los discípulos del doctor Alberto Larroque, rindiendo homenaje al maestro. En ángulo: El monumento inaugurado en el Cementerio del Norte al educador doctor Larroque y a su hijo, magistrado.

MI DÉBUT

Monseñor Mariano Espinosa



Monseñor Mariano Espinosa cuando era capellán en Santa Lucía.

La bondad de monseñor Espinosa es proverbial. Todos saben que el metropolitano argentino es accesible a todo el mundo y, como en ese punto tiene el periodista un puesto de acción, a éste sabe también dispensarle la amable acogida que otorga al último de sus fieles.

"P B T" quería tener el placer de conversar un rato con el jefe de la iglesia argentina, quería darle a sus lectores la sensación de su visita, y este propósito lo ha logrado, como podrá verse por nuestra información gráfica y por el relato de esta entrevista, en la que la palabra de monseñor Espinosa cede gustosa a nuestro propósito periodístico.





Paseando por una galería del palacio arzobispal.

—Mi vida eclesiástica —nos dice— se inició en Buenos Aires y, después de seis años de seminario en esta capital, pasé a Roma con objeto de proseguir mis estudios en el Colegio Pío Latino-Americano.

En la ciudad eterna oficié mi primera misa; preferí para ella la iglesia de San Andrés, en el Quirinal, y tuve como padrino en ese acto solemne a monseñor Marini, delegado apostólico en la República Argentina.

De regreso a la patria, me puse al frente de la antigua capillita de Santa Lucía, en Barracas, durante veinte años; cuidé de su culto y, cuando estimé oportuno, abrí los cimientos de la actual iglesia, que en el curso de dos años quedó totalmente terminada.

Monseñor Espinosa se detiene ahí y nos recuerda que, simultáneamente a esta acción desplegada en Santa Lucía, colaboraba con monseñor Aneiros en el arzobispado.

—Del ilustre metropolitano fuí secretario, vicario general y, por delegación de él, terminada la guerra del Paraguay, pasé al país vecino con propósitos espirituales, que fueron llenados satisfactoriamente.

He sido un amante del apostolado activo. La provincia de Buenos Aires y los territorios del sur los recorrí más de una vez. A la Patagonia hice cuatro viajes, pero viajes no



En el oratorio privado.



El prelado en su despacho.

en ferrocarril, como se pueden efectuar ahora, sino a caballo, haciendo jornadas de veinte y veinticuatro horas por día, y desafiando tan pronto el frío como el calor, experimentando así los encantos como de las inclemencias de la naturaleza. En uno de esos viajes bauticé al cacique Prince, bravo y fiero morador del desierto, pero al cual el agua lustral, administrada en Río Negro junto al río Neuquen, lo convirtió en dócil instrumento del cristianismo.

—Y de su expedición al desierto, ¿qué nos puede contar?

—Lo que puedo relatarle ya se sabe. Con monseñor Costamagna, actualmente obispo salesiano, hicimos toda la jornada militar de la expedición, llegando hasta Choele-Choel. Terminada la expedición, el gobierno me acordó el título de teniente coronel y la medalla mandada acuñar por la conquista del desierto, y me asignó unas tierras que nunca conocí, porque el importe de ellas, vendidas con mi autorización, lo destiné a la fábrica de la iglesia de Santa Lucía.

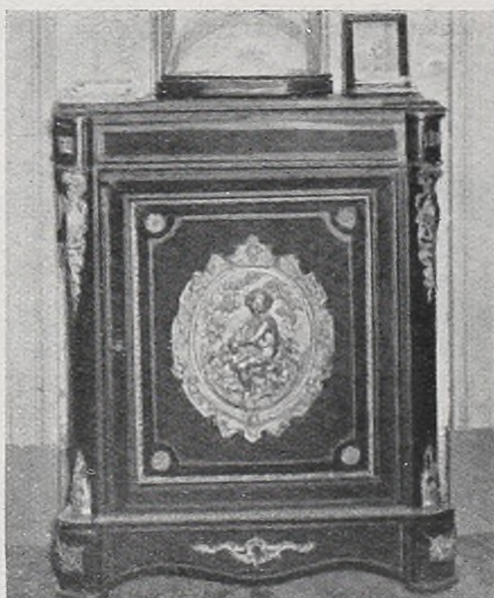
La medalla pasó como ofrenda al santuario de Luján, en el cual se encuentra.

—¿Podría decirnos algo de su residencia, monseñor Espinosa?

—La residencia que habito es obra del estado de Buenos Aires. La principió



Monseñor Espinosa en el salón.



Solideo de Pío X en una vitrina del saloncito de monseñor Espinosa.

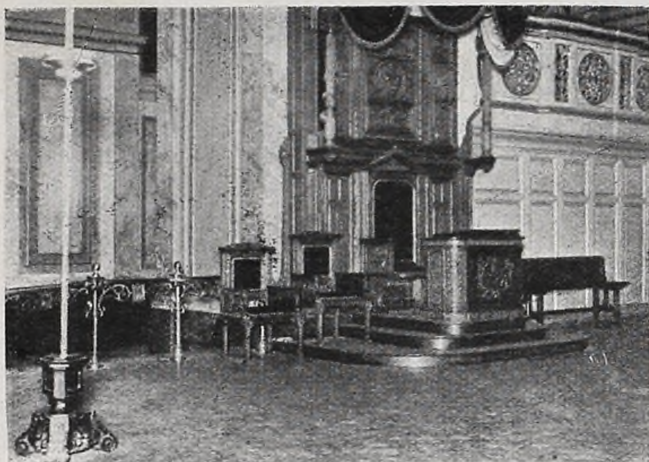


Vitrina en la que el arzobispo conserva un solideo de León XIII y una sandalia de Pío IX.

don Valentín Alsina y la terminó el gobernador don Felipe Llavallol. El primer prelado que tuvo la oportunidad de inaugurarla fué monseñor Escalada, y en el día de su inauguración los seminaristas hicimos una academia, y se declamaron unos versos latinos, cuya primera estrofa comenzaba así: "Novum tandem incolenti palatina". El Banco Sudamericano que se levanta a sus fondos nos amenaza con un rascacielo de diez y siete pisos y reduce



Salón de recepciones del palacio arzobispal.



Trono del arzobispo en la catedral para las funciones pontificales.



Altar de la catedral donde celebra misa el arzobispo.

a la obscuridad este departamento que mandó construir el presidente Quintana, como la restauración del "hall" y demás dependencias un tanto modernizadas por el general Roca en su segunda presidencia. En la actualidad el ministerio de Obras Públicas estudia el proyecto de dotar al palacio con un tercer piso en su frente sobre la plaza de Mayo.

Sobre su obra arzobispal pensamos que no era conveniente interrogar al virtuoso prelado. El rebaño católico la conoce en todos sus detalles, y para nadie es un misterio el que monseñor Espinosa resulte un digno sucesor en la silla metropolitana que honraron con su prestigio y con su nombre prelados como Escalada, Aneiros y Castellanos.

PEPE INSÚA.



Obras de un banco en la calle Reconquista, que quitan la luz al departamento arzobispal.



El arzobispo en la reciente ceremonia de la bendición de las campanas de la Merced.

Con el nuevo ministro italiano

Cuando nos hicimos anunciar al señor ministro de Italia, oímos distintamente un: "¡que pase, que pase!" pronunciado con tono tan jovial, que nos quitó por completo esa preocupación, que suele molestar a quien por oficio debe someter al prójimo a las torturas de una entrevista.

—Señor conde...

—¡Todavía no! Usted habrá visto delante de mi apellido un "Com". Eso no es condado ninguno, es una simple encomienda.

—Va usted a disculparnos, pero...

—Pero quiere usted entrevistarme... ¡Y pertenece usted al P B T!... Bueno: ya hay aquí ensañamiento. Es la palabra. No conforme con haberme hecho blanco del objetivo, quiere también someterme a un interrogatorio.

—El público, señor, es excesivamente exigente con nosotros; luego nosotros tenemos que serlo alguna vez con los personajes...

—¡Si yo soy conocido, señor! He vuelto nada más entre viejos amigos. ¿Quiere una prueba? Usted sabrá que todos los lunes se reúnen en una cena íntima, en el restaurant Ferrari, unos cuantos de mis connacionales. ¡Son los lunes de Ferrari! Pues bien, he llegado ayer, sábado, y mañana me voy con esos amigos en una "reprise" de mis antiguas costumbres, de cuando era secretario de legación.

—¿Así que está usted muy contento de haber sido destinado a la metrópoli argentina?...

—¡Lo más contento!

—¿Y cómo encontró a Buenos Aires?

—¡Cállese! Es algo que asombra la transformación que ha sufrido en pocos años. He dicho sufrido, a pesar de que estas transformaciones no son sufrimientos, sino más bien metamorfosis de una rapidez encantadora, mágica...

—No crea, señor, que eso de "sufrido" sea inexacto. Nosotros, que diariamente hemos venido haciendo equilibrios por esas calles, arriesgando la cabeza a cada momento entre zanjas y tablados, hemos "sufrido" verdaderamente las transformaciones.

—Pero tienen otra Buenos Aires...

—La tendremos. Sin embargo, estamos revueltos, no hay calle transitable.

—Ustedes quieren correr demasiado.

—¿Y...?

—Ya veo adónde quiere ir a parar. La pregunta que me han hecho todos sus colegas. ¿No es cierto que estaba usted por preguntarme algo sobre el entredicho? Nada, señor, unas nubes pasajeras, que no podían menos que desvanecerse.

—¿Y la cuestión balcánica, Excelencia?

—Vaya: sin duda usted piensa que un ministro plenipotenciario es también un sábelotodo.

—No; pero como viven ustedes en un ambiente, que les proporciona medios para juzgar del porvenir con relativo acierto...

—Encuanto a juzgar del porvenir, eso... hay demasiado interés en conservar la paz...

—Pero se habla de armamentos formidables por parte de Rusia y Austria...

—¡Deje que hablen! ¡Si para los periodistas es una suerte tener noticias espeluznantes! ¿No ve? Los telegramas sobre la guerra, en todo el mundo van encabezados por títulos que parecen de avisos de remate: Treinta, cuarenta, mil prisioneros, diez mil atacados por el cólera... ¡Cifras redondas! Luego se hace una rebajita; para eso siempre hay tiempo.



El nuevo ministro comendador Víctor Cobianchi, saludado a su llegada a bordo del Principe Umberto.

—Así que...

—Que nada. No me obligue a ser profeta. Si yo, con toda solemnidad y toda reserva le manifestara mis opiniones, desde luego usted no guardaría reserva ninguna.

—Si me la exigiera...

—Faltaría a su deber, que es el de dar la nota informativa. Después, si me equivocara, no podría usted tener de mí la misma opinión que puede formar ahora, no sabiendo lo que pienso.

—En fin, el periodismo y la diplomacia parece que no andan de acuerdo.

—Según y conforme. No crea. ¡Cuántas veces la diplomacia y los gobiernos hacen publicar noticias por los diarios con el objeto de tantear la opinión! No es que diplomacia y periodismo no anden de acuerdo. Es que los diplomáticos son reservados por profesión y los periodistas, ávidos de saber y de publicar noticias... Por eso, sin embargo, como los extremos se tocan, nada más próximo a un diplomático que un periodista.

En esto el comendador Cobianchi se levantó, y comprendimos, por ese "razzo finale", que había llegado el momento de dar nuestra misión por cumplida.

AVE.

EN EL TIMBÓDROMO ARGENTINO

LAS JUGADORAS



La moda femenina nos viene de París, gracias a los hipódromos. Por una ficción elegante, cuya causa no pretendemos averiguar, el "chic" va unido, estrechamente unido, al tiempo de los caballos y a otras accidencias de la carrera.

Decir hipódromo, en el lenguaje moderno, es asociar una serie de valores también modernos, como ser el "savoir-faire", el "snobismo dandy", los excesos de modistería... ¿Por qué semejante relación? ¿Por qué esa ley, sentada de antemano, y ley por lo mismo, que asigna a las carreras de caballos una enorme influencia en la vida mundana?



"Sportswomen" precoces.

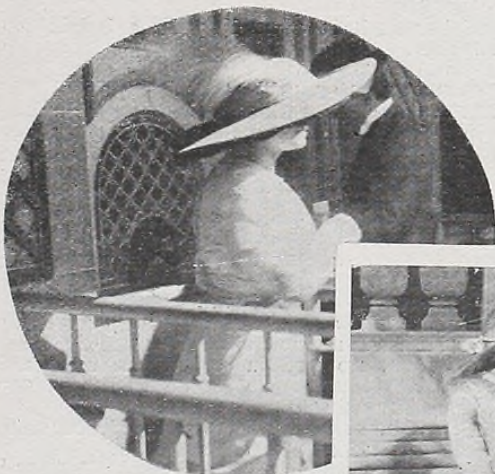


Apuntando dividendos: ¡Soldanella, 42 y pico!

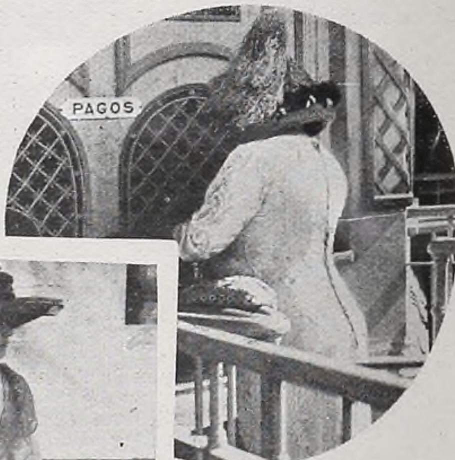


Tipos de jugadoras. Las "catedráticas" extasiándose ante una buena largada.

ción afirma que este vicio de las carreras, tan elegante y atrayente, que se dijera un proyecto delicuescente de Jean Lorraine, viene de lejos. De Bizancio, la noble bisabuela en esto de locos excesos y bellos contrasentidos. En el imperio griego, las mujeres arrojaban todo su capital, todas sus joyas,—y quizás toda su belleza—a las patas de un mal jamelgo. También allá, en el hipódromo medioeval, los "verdes" y los "azules" hicieron las veces de los "oldmanistas" y "pelayistas", de época nada lejana,



Comprando "doscientos y doscientos" al batacazo del día.



Cobrando. Los ochocientos pesos invertidos se convierten en 11.060 $.



El "demi-monde". La dueña del stud Auteuil, feliz propietaria de Corrigan-Chiste.

He aquí el asunto. Nosotros, que solemos ser sociólogos de pequeños problemas, apechugamos con éste, sereno el ánimo, y... el fotógrafo en la vanguardia.

***

Nuestra terrible erudi-

aunque memorable. También allá el "batacazo" extemporáneo fué gloria de unos y desgracia de otros. También allá, dos bellos ojos lloraron hasta la comicidad la falla del favorito y blasfemaron del "tongo" y en silencio maldijeron a los "tongistas",



Montas... ¿No corre Mingo? Entonces es una refijota...



El tribunal ''timbérico-femenino'' reunido en pleno. Favorito: Corrigan (¡Es claro!).

amenazándolos con el pincho del sombrero...
"La historia se repite"—dijo el doctor Sáenz Peña. (Frase de segunda mano). Bizacio, revive en la Argentina. El viejo hipódromo de las Teodoras surge a nuestro ojos adornado de todo atributo y de toda riqueza. Y, como si fuera necesaria una mayor similitud, Francia, la Bizancio actual, nos envía con su literatura, a las bizantinas de Palermo...
Es enorme la emocoón deportiva experimentada por las mujeres que juegan.
Aun las más atildadas, aun aquéllas que ya sienten, no el frío de la estatua, sino la gloria del



Una ''sportswoman'' inglesa, que saca la cuenta de lo ganado con los dedos.



El desfile de la favorita.



En el ''paddock''. De regreso de inspeccionar al ''candidato''. ¡Quién sabe...!



Las pechadoras de datos.



Las que todo lo saben... Hasta que el favorito será bombeado.



En las tribunas populares, la mujer juega igualmente su importante "rol" ¿Un "placé" a Faustino a medias por las dudas?



La prolija atención femenina. "¡Se quedó en la recta!"



Con 0.50 y 0.50, y otro peso que se pesca por ahí, se puede comprar un ganador a Soldanella. ¡Y quién sabe qué viene después...!



La catedrática de la tribuna popular. Se sabe de memoria todos los "tiempos", y recita el "pedigree" de doscientos caballos hasta la quinta ascendencia.



Cuadro alegórico. El Porvenir apoyándose en el Pasado que es la Experiencia y la Sabiduría.

figurín, "la largada" y "la recta", y otras incidencias, tienen la virtud de exasperarlas hasta la efusión pasional. Una "bizantina" de Palermo tirará al diablo al "beau toutou",—supremo rasgo de desprendimiento, supremo olvido de sí misma, — y quedará hipnotizada, casi cataléptica, ante el punto hipnótico del gallardo campeón, que se vino en triunfo hasta la raya...

Y aquí llegamos al punto capital, a la filosofía del hecho.

Cada uno tiene su ideal recóndito, ideal hípico en este caso, y nada despreciable. El culto del ideal es absolutamente sugestivo. Cada poseedor de un ideal lo cultiva a su modo. Hay quienes ponen un poco de ciencia utilitaria en todo esto. Es el caso presente. La "bizantina" ama al favorito, fervorosa y místicamente. Pero lo ama por el dividendo...

O. Nostradamus.

ENLACES



Srta. María Isabel del Campo con el Sr. Ricardo Marcó del Pont



Srta. Sarah Gandulfo de la Serna con el doctor Vicente E. del Castillo



Srta. Ada Rosa Jofre con el ing. Delfín M. Gigena



Srta. Juana M. Elissamburu con el Sr. Jerónimo Álvarez

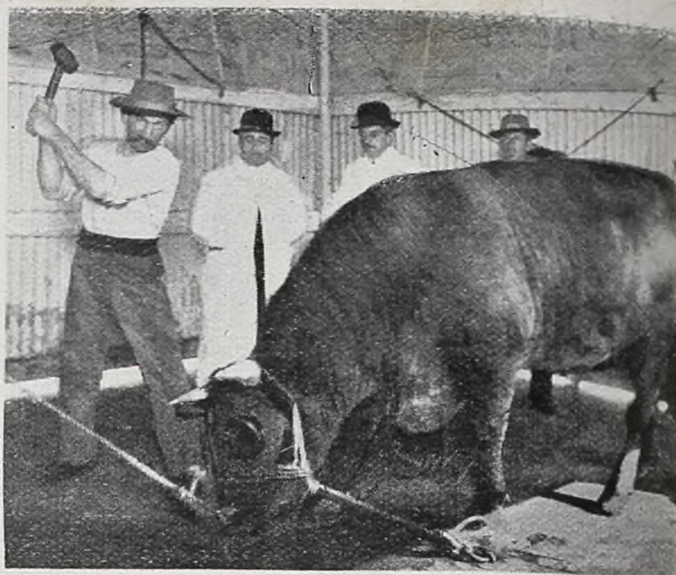


Srta. Clementina Peluffo con el Sr. Carlos Vinelli

La protección a los animales



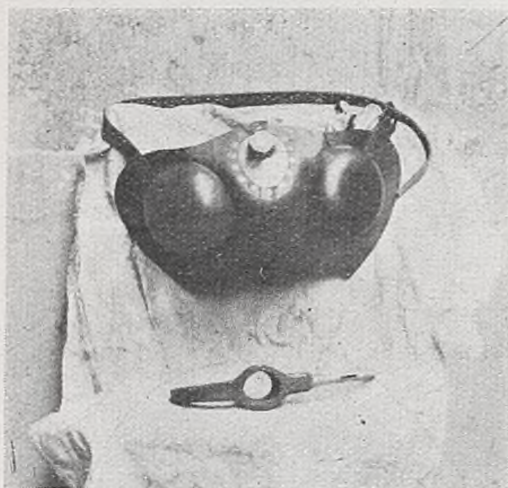
Balde de lona y sombrero de paja para los caballos, que serán regalados a los cocheros de plaza.



El mazazo, procedimiento de matanza usado actualmente.

Desde hace algún tiempo se ven por las calles, tranvías, estaciones de ferrocarriles y paseos públicos unos carteles en los que se lee en letras blancas sobre fondo azul: "Sea compasivo con los animales", y más abajo: "Sarmiento".—"Sociedad Protectora de Animales".

Esta institución, que en la actualidad cuenta con un crecido número de afiliados, y de la que es digno presidente el



Careta que se adapta a la cabeza del animal, en el procedimiento del mazazo.

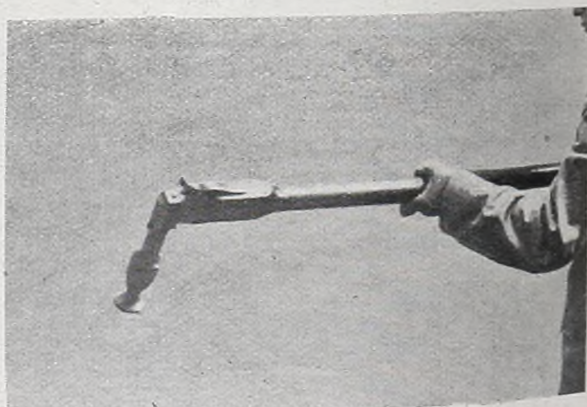
señor José Pérez Mendoza, ha contribuído de una manera eficaz a que las autoridades velen por el buen tratamiento para con los irracionales. Ultimamente ha presentado a la municipalidad un aparato llamado Humane Killer, para utilizarlo en la matanza de los animales que nos sirven de alimento. Es una especie de pistola, la cual se aplica sobre la cabeza del animal que ha de sacrificarse, y al hacer el disparo, que se efectúa en la misma forma que en un arma de fuego, sale un punzón o puntilla de unos ocho centímetros de largo y de un grosor de ocho milímetros, que produce a la res una muerte instantánea.

Para el sacrificio de animales mayores, es decir, vacas, novillos, etc., se emplea la misma pistola adherida a un mango de madera, como podrá observarse en los grabados, y en lugar de la puntilla lanza entonces una bala del mismo calibre que aquélla.

Manifiesta el señor Pérez Mendoza que en los mataderos más importantes de



Objeto artístico de plata, destinado como premio por la sociedad "Sarmiento", a las comisarías que se distingan en la aplicación del principio de protección a los animales.



Matanza racional. La pistola "Humane Killer" adaptada a un mango, que se aplica así al testuz de las reses mayores para matarlas.



La pistola Humane Killer que lanza un punzón o una bala para matar instantáneamente la res.

Europa se está usando este instrumento con un éxito maravilloso. Pero no se limitan a eso las novedades de la sociedad: el señor Pérez Mendoza nos ha dicho que piensa establecer, contando con la ayuda de la municipalidad, una clínica veterinaria pública y gratuita, tomando como modelo la que existe en Berlín, en la cual se efectúan diariamente alrededor de doscientas operaciones. Además, muy pronto se va a establecer un servicio de "cuarteo" gratuito a fin de ayudar a la tracción de los vehículos en las pendientes rápidas.

Por último, dentro de breves días se dará comienzo al reparto, gratuito desde luego, de unos baldes de lona y sombreros de paja destinados a los caballos de los coches de plaza.



El señor José Pérez Mendoza, presidente de la Sociedad Protectora de Animales "Sarmiento".



Biblioteca de la sociedad, en su local calle 25 de Mayo, 140, donde están coleccionados, entre otros objetos, aquéllos con que se maltrataba a los animales.



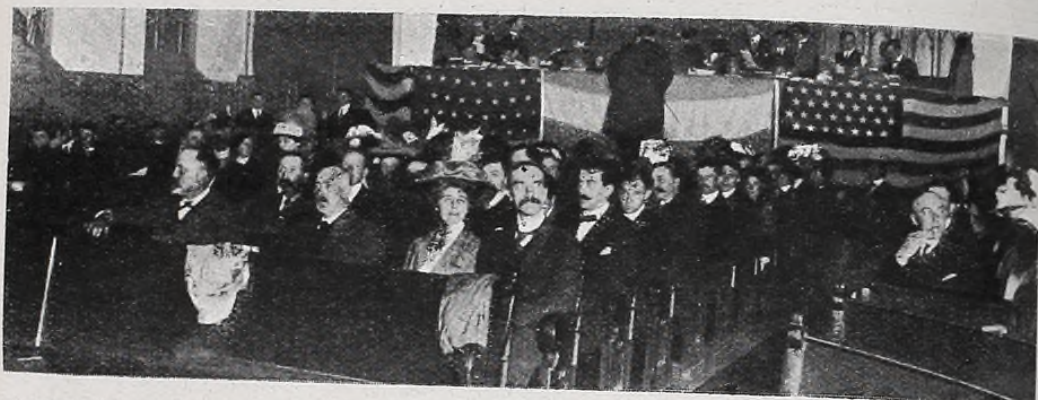
Cartel de propaganda.

Necrología



De izquierda a derecha: 1. Señorita Adelina Aleira Matorras. 2. Señor Fortunato F. Gorlero. 3. Señor Domingo Funes, 4. Señor Roberto S. Fray. 5. Señora Angélica Ponce Varas.

Thanksgiving Day



Celebración del día de acción de gracias por la colectividad norteamericana en la iglesia metodista episcopal de la calle Corrientes.

Asociación Española de S. M. de Barracas



Comisión directiva de la asociación que ha presidido los festejos de su 50.º aniversario.



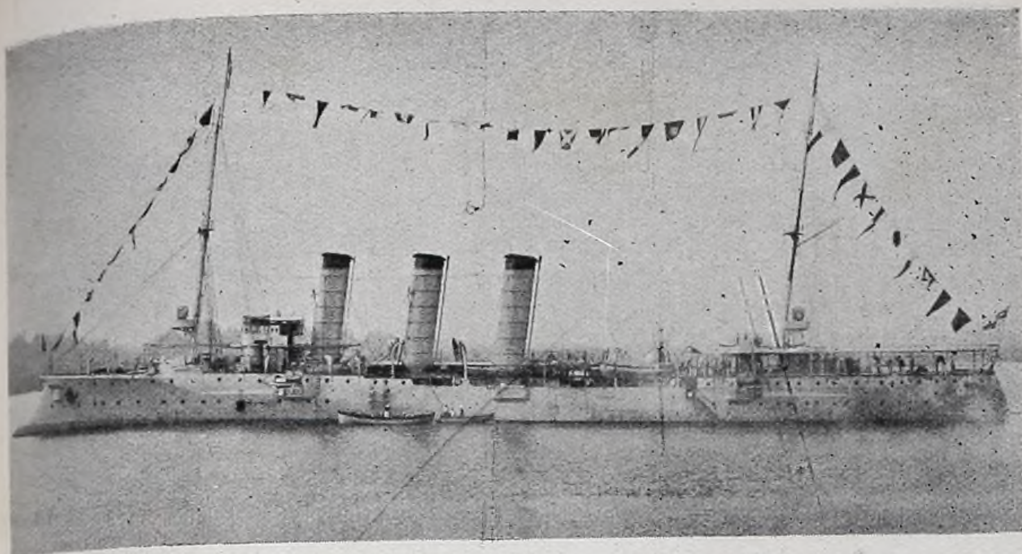
A la salida del tedéum celebrado en Santa Lucía con motivo del aniversario.

Nuevo puente sobre el Riachuelo



El puente inaugurado en Barracas por el Ferrocarril del Sur.

Llegada del crucero Bremen



El crucero alemán Bremen, llegado a la Dársena Norte.



Grupo de la oficialidad.

Demostración al ingeniero Iturbe

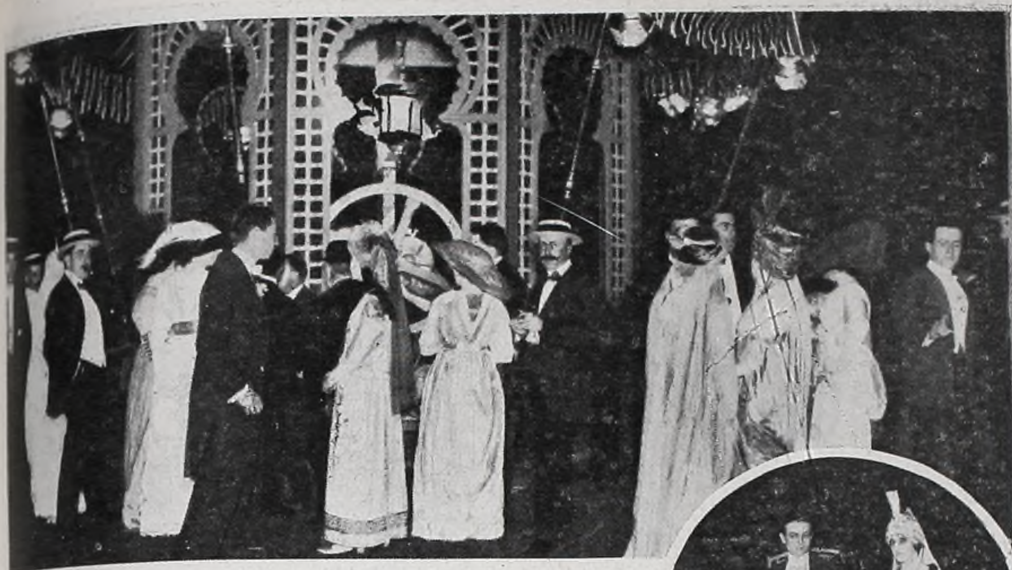


El ingeniero Atanasio Iturbe, rodeado de sus amigos de la Intendencia Municipal, que le hicieron una manifestación de aprecio al retirarse de la secretaría de la misma.



1. Discurso del diputado doctor Cantilo, en el mitin celebrado en el Frontón Buenos Aires, como acto de solidaridad con los correligionarios de Córdoba y Salta. 2. El doctor Riu en su discurso. 3. Parte de la concurrencia.

Gran fiesta de beneficencia



Quiosco de rifa de bomboneras en la fiesta oriental nocturna, celebrada en los jardines de la señora María Unzué de Alvear, a beneficio de la Caja Dotal y del Asilo de Luján.





Una de las mesas grandes de la cena. En círculo: Señorita Eloísa Juárez Celman y señor Miguel A. Cárcano.



Invitados cenando en mesitas.





Señoritas de Christophersen y García Mansilla y señores Carlos Estrada y Rufino Basavilbaso.



Señoritas M. Salas y Agustina Marcó Roca con los señores Manuel Quintana (hijo), Jorge Quintana Unzué y Carlos Acuña. En círculo: Señorita Mercedes Peña Unzué y señor Ramón Acosta.



Señoritas Leonor Estrada, Carmen Estrada, Mercedes Güiraldes y señores Guillermo Maschwitz, Raúl Mejía y Ricardo Muñoz.





En un paseo del parque. Arriba: Junto al quiosco del "champagne".

La proeza de Te



El valiente aviador argentino, poniéndose el salvavidas al partir de El Palomar, para realizar la hazaña.

Teodoro Fels, el piloto aviador argentino, cabo conscripto, ha realizado una hazaña que lo coloca en primera fila entre los héroes de la aviación y que despierta entre nosotros legítimo orgullo.

El domingo a las 5.18 a. m. partió del campo de aviación de El Palomar en su Blériot para realizar el proyecto que acariciaba de llegar a Montevideo, atravesó el río hasta frente a La Colonia y siguiendo luego la costa uruguaya llegó sobre la capital del vecino país y descendió felizmente en las inmediaciones de la playa Carrasco a las 8.10, hora de Montevideo. Unos 250 kilómetros recorrió sobre el agua.

No satisfecho con esto y sin que lo embriagaran las manifestaciones de entusiasmo con que fué saludado, el intrépido joven quería emprender el regreso a las 2 p. m. En su calidad de conscripto deseaba evitar una falta disciplinaria, hallándose ante sus jefes a la hora debida.



El mecánico atándole el salvavidas momentos antes de partir de Montevideo, de regreso a la patria.



El ministro argentino señor Moreno felicita[...] dor por su triunfo, a la llegada a Mon[...]



Con el teniente uruguayo Lezar[...] Centro Militar pa[...]

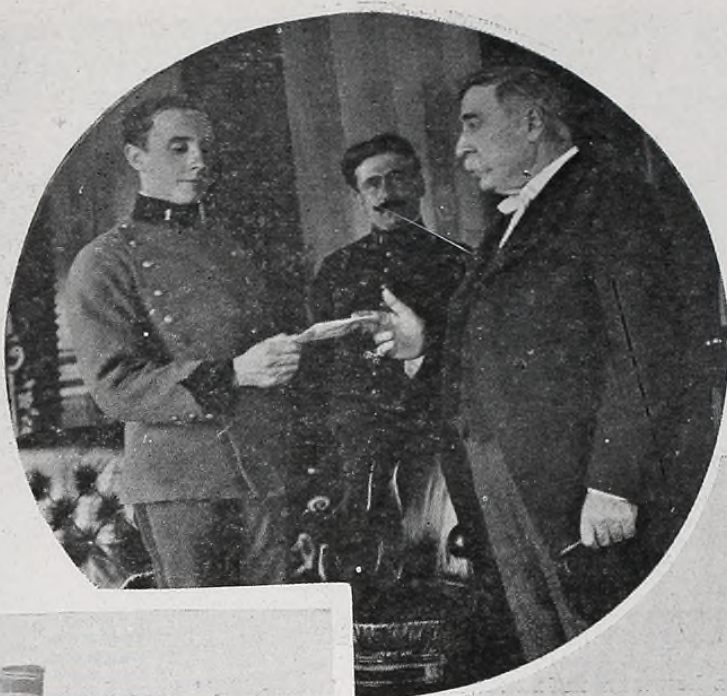


De regreso. La llegada del valie[...] Constitució[...]

...a de Teodoro Fels



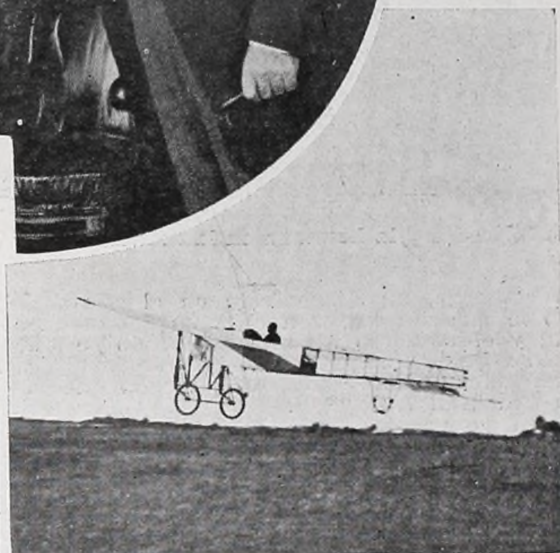
...eno felicitando al avia-
...ada a Montevideo.



El ministro de la guerra uruguayo, general Bernasa y Jerez, entrega al aviador una carta para su colega argentino el general Vélez.



...ayo Lezama, designado por el
...ar para acompañarlo.



Momento de levantarse el aeroplano para el regreso.



...del valiente joven a la estación
...stitución.



Tres minutos después de iniciar el vuelo para volver a la patria.



Con la madre y la hermana en la redacción de "La Nación" poco después de su llegada.

Sin embargo, un desperfecto en el aparato le impedía llevar a cabo su resolución, y el ministro argentino Moreno se opuso a que utilizase el aeroplano en esas condiciones como se proponía, viendo en ello una gran temeridad.

Pero la proeza debía completarse el lunes, día en que emprendió el regreso a las 5 p. m. (hora uruguaya) para descender, dos horas después, en La Ensenada, no habiendo podido seguir hasta El Palomar por falta de nafta que alimentara el motor.

A las 12.45 a. m. del martes llegó a Constitución, el tren que traía al "recordman" argentino, quien fué saludado con aclamaciones entusiastas, y en manifestación, a los acordes del himno coreado por la concurrencia, se condujo al héroe en triunfo hasta el centro de la ciudad. El mismo día por la tarde, voló hasta El Palomar el valeroso joven.

Las autoridades militares le impusieron un arresto, por haberse ausentado del país sin permiso, puesto que la disciplina debe cumplirse; pero sobre esa corrección, brilla su conducta en la quinta arma.

Teodoro Fels, hoy "recordman" mundial del vuelo sobre el agua, nació en Villa Mercedes de San Luis el 11 de mayo de 1891 y obtuvo su "brevet" de piloto, de acuerdo con el nuevo reglamento de la Federación Aeronáutica Internacional, el 11 de mayo del corriente año bajo el número 11. Siempre ese número que aparece en otros actos importantes de su vida y en el que algunos verán el dedo del destino.



Rutas, distinguidas por las flechas, que siguió el aviador en su viaje aéreo a Montevideo, y el regreso.

Visita del gobernador a Sierra Chica



El gobernador de la Serna y su comitiva a la llegada frente a las canteras.



Emprendiendo la subida a las canteras.



Los excursionistas en la altura. Al fondo, el establecimiento penitenciario.



Un instructor de penados empezando a horadar la piedra, para hacer una voladura.



La perforación ensanchada con una máquina de aire comprimido.



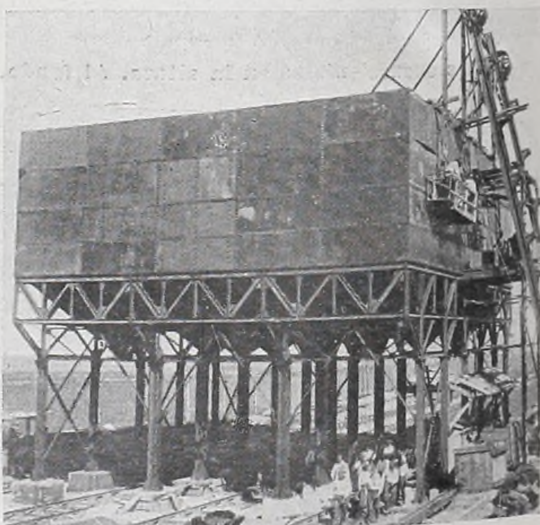
El gobernador al borde de un precipicio.



Grupo de penados que tomaba parte en el trabajo.



Ultimos preparativos. Colocación de los barrenos por los penados.



Depósito de las diferentes clases de pedregullo.



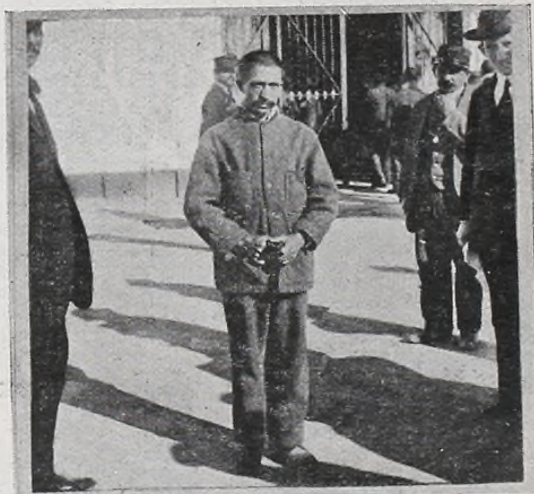
Recorriendo los pabellones del presidio.



El director del presidio, señor Miguel Costa, mostrando al gobernador las nuevas obras que los penados construyen.



Tres indultados en la visita: Florencio del Cerro N.º 420, condenado a 6 años y 6 meses, por homicidio, de los que pasó en el presidio 5 años. Leonardo Jiménez, N.º 121, condenado por homicidio e incendio a tiempo indeterminado, y José María Aguirre, N.º 299. condenado por homicidio y robo a tiempo indeterminado. Pasó 22 años preso.



Otro indultado que lloraba. Cruz Villalba, preso durante 7 años por violación y a quien sólo faltaban un año y meses para cumplir su condena.

Ascensos en la policía






De izquierda a derecha: 1. Comisario José Cesáreo, nombrado jefe de la división central.—2. Señor Alfredo D. Zunda, nombrado jefe de la división de orden público.—3. Señor Clodomiro Franco, nuevo comisario inspector.—4. Señor Juan M. Oyuela (hijo), nuevo comisario.

El fin del año escolar



"El Angel y el Peregrino", cuadro de la fiesta celebrada al terminar las clases en la escuela N.º 12 del consejo escolar 2º.

Fiesta caprichosa



Los invitados después del baile con que se celebró el bautizo del perrito Chiche en la calle Olmos 74. A un lado la madrina señorita María L. Toppino y el padrino señor Francisco Malagotto con el perrito bautizado.



Elena Soto, presa.

Ladronas en las tiendas

La policía estaba recibiendo desde hace algún tiempo quejas de varios dueños de tiendas, que notaban con frecuencia desaparición de mercaderías. Sospechaban de ciertas mujeres que se esforzaban en distraer la atención de los empleados.

Facilitadas las señas de las supuestas ladronas, el jefe de la sección "vía pública", subcomisario Paullier, y el auxiliar González detuvieron a tres mujeres, dos de ellas cuyos retratos publicamos, conocidas ya por anteriores hazañas.



María Aravena Domínguez o Burgas, antigua conocida de la policía, detenida al efectuar un robo en una tienda de la calle C. Pellegrini.

SALON PORTEÑO

La sonrisa de caridad



—¡Es espléndido!... Esta señora doña María Unzué de Alvear tiene verdadero genio organizador.

—Y un exquisito gusto artístico...

—Y un corazón tan hermoso como el de San Francisco de Asís.

—Y del ingenio, ¿qué me dicen ustedes, niñas?

—Es cierto. Graciosa manera de cobrar el impuesto a estos señores remolones que no acaban nunca de rendirse a Himeneo.

—Y de gastarse mal la plata en falsos placeres de célibes recalcitrantes.

—Decía Adela el otro día que si estos caballeros supieran contar, se decidirían, antes de lo que lo hacen, a formar familia. Había oído decir a su hermano que entre lo que gastaba en pagar su libertad y en fiestas de caridad, había plata de sobra para criar y educar diez hijos.

—Pero, ¿no te parece, Florencia, un poco mezquino y egoísta ese cálculo por el cual algunos prefieren formar familia a seguir como "piuma al vento" sólo en razón de resultar más barato?

—Y sobre todo, cuando ya se impone una prudencia de economía, de arreglo y de orden.

—Indudablemente que la reflexión es determinada por el egoísmo en alarma. Pero si no es demasiado tarde, ¡qué importa! Los resultados suelen ser buenos.

—Niñas, niñas; hay que vender. Estos caballeros no precisan para nada el dinero que llevan. Hay que enriquecer la Caja Dotal.

—Doña María, es que estos señores tienen más ganas de conversar que de gastarse la plata.

—Pues cóbrenles la conversación. A cinco pesos las palabras vacías, a diez las galantes y a veinte las de doble sentido.

—No es mala ocurrencia, señora. Pero yo me pongo silencioso y melancólico desde este momento.

—Ah, no importa; yo me voy a encargar de cobrar todo lo que no se dice, que en justicia es lo que debe cobrarse más caro.

—Y ¿va usted, señora, a cobrarnos lo que estas señoritas piensan que no nos atrevemos a decir?

—Estas niñas no tienen nada que pensar, porque ustedes son tan cobardones que temen sugerirles algo.

—¡Cómo están ustedes tan dispuestas a cobrarlo todo al contado!...

—No tanto. Nos basta cobrar a plazo fijo. Pero, en fin, para no asustarlos de verdad vamos a cobrar a un peso la sonrisa. Mis pobres necesitan dote ya que no tienen alegría.

—Muy ingeniosa, doña María. Esta fiesta, pues, podrá llamarse la sonrisa de caridad.

—A ver, entonces, señores: una sonrisa, por caridad.

—¿Quién no sonríe dichosamente ante estos ángeles desertores del cielo, que prefieren serlo entre los dolores de la tierra?

—Vamos, niñas, a cobrar. Mis pobres no pueden aguardar tanto como ustedes.

—Ricardo, un peso.

—Carlos, un peso.

—Un peso, Alberto.

—Yo tengo el labio partido.

—Los chistes malos se cobran doble.

—Pues prefiero dárselo todo: ¡La amo a usted!

EDDY.



El novio acompañado del padre de la novia, señor Luis Walfisch, y su padrino, el señor Félix Walfisch, llegando al salón donde se verificó la boda. Detrás viene la novia con su madre y madrina, siguiendo los parientes y amigos.



La novia da siete vueltas alrededor del novio, símbolo de quedar éste depurado de los siete pecados capitales.

"Crescite et multiplicamini, et replete terram, et subiicite eam"..., son las palabras, según la Sagrada Escritura, con que el Divino Creador bendijo la unión de la primera pareja, constituyéndola en matrimonio, fundamento de la sociedad.

El Creador puso algo más convincente en el instinto del hombre que en las palabras que transcribo en latín, de tal manera, que no ha habido nec s:dad de que las comprendiéramos para que la tierra fuera poblada; y en cuanto a "subiicite eam", que quiere decir: sometedla a vuestro dominio, aquí se ha llevado el apunte más que en ninguna parte. pues quien más quien menos, tiene su lotecito de terreno con su correspondi nte títuio más o menos perfecto.

Es un hecho que el hombre, llegado á cierta edad y salvo raras excepcion s, contrae matrimonio, para cumplir con su misión en la tierra, y lo hace, por lo regular, legalmente, o sea de acuerdo con las exig ncias de la sociedad a que pertenece. Y ése es precisamente, el motivo de esta crónica, sabiamente ilustrada por la nunca bien ponderada fotografía, que nos dará la idea exacta de cómo se efectúa un matrimonio israelita. A pesar de lo numerosa que es entre nosotros la colonia hebrea, son muy pocos los que saben a



El rabino, señor Félix Parcansky, que bendijo la boda en el salón de la Unión Israelita Argentina, sosteniendo en la mano el vaso de cerveza que se da a gustar a los novios.



El novio señor Arnoldo Dukatenzeiler, que se halla detrás del rabino, en el momento de colocar el anillo a la señorita Sara Walfisch.



El rabino pregonando las virtudes de la novia y dando gracias al Señor por haber consentido el feliz casamiento.



Cabecera del banquete con que se celebró el acontecimiento.

ciencia cierta cómo se realiza un matrimonio israelita y qué significan algunos de los detalles que esa religión impone en el acto, y que harían reír a los profanos sin más razón que su ignorancia.

El contrato matrimonial de los antiguos hebreos se hacía de muy distinta manera que en la actualidad. El novio, que era quien en todos los casos corría con la dote, (como se ve la cosa ha cambiado algo), ante la presencia de dos testigos ofrecía a su prometida una moneda de plata o un anillo, como prenda de la fe empeñada, y acto continuo, o después de pasado algún tiempo, se celebraba el matrimonio, actuando como sacerdote el padre de uno de los cónyuges.



Vista de la mesa principal del banquete, donde se hallaban los desposados, sus padres y los amigos íntimos.

Hoy, como todo evoluciona en el mundo, las cosas se desarrollan así: Después del noviazgo, que poco más o menos, es como el de la generalidad de la gente en nuestra época, se lleva a cabo el enlace con la intervención del registro civil. La noche que ha de celebrarse la ceremonia religiosa, llegan, el novio por una parte acompañado de la madrina y la madre de la novia, y ésta por otra, en compañía del padre y el padrino al salón o templo destinado para el caso, donde se halla instalado un palio, bajo el cual se verifica el acto. Penetra primero en el recinto el rabino, que va con traje talar y sombrero de felpa, pregonando las virtudes de la que va a contraer enlace; lo sigue el novio, acompañado de su séquito; detrás va la novia y con ella entran los parientes más cercanos de ambas familias, llevando en la mano derecha una vela encendida. Llegados bajo el palio, la novia, en compañía del rabino, da siete vueltas alrededor de su prometido para librarlo de los pecados capitales; acto continuo el rabino da lectura del salmo y contrato matrimonial y el novio coloca el anillo a la que desde ese momento es su esposa. Seguidamente el rabino da a gustar a los desposados un vaso que contiene cerveza, el cual rompe el novio con el pie, como simbolizando su virilidad y para destruir en él los enconos que pudiera haber entre los presentes.

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Lo que canta el rabino al comenzar la ceremonia con la copa de cerveza en la mano, que luego da a beber a los novios.

La fiesta termina con un banquete y baile familiar.

RAPHA.



Los desposados preparados para el baile después del banquete.

Un "pioneer" del cultivo del trigo

Todas las mañanas bien temprano, de cuatro a cinco, entra en la capilla de las Victorias un viejecito bajo, algo encorvado, de ojos vivaces, rostro alegre y bondadoso; uno de esos ancianos que saben pintar los artistas cuando quieren idealizar una vejez apacible, tranquila y feliz.

Debe de ser bien conocido por los vecinos, pues cuando me acerqué al sacristán y le pregunté quién era, me contestó:

—¡Hombre, don Juan!.... ¡Don Juan Carpinacci! ¿Sabe usted cuántos años lleva el abuelito ése? ¿A que no acierta?... 90.

—Dígame, ¿no habrá agregado alguno de llapa? Son muchos...

—¿Muchos? ¿Y por qué no lo visita? Vive aquí a la vuelta, calle Charcas 1540. Pregunte por don Angel.

—Un momento. ¿No me había hablado usted de don Juan?

—Pregunte por su hijo don Angel, un muchacho de 62 años.

—Y... ¿hace años que don Juan viene a la capilla?

—No, desde hace poco. Oye su misa, se comulga...

—¿Todos los días?

—Todos los días. Hasta está dispensado de la confesión. Comulga y se va a su casa. A las nueve o nueve y media lo va a encontrar.

A las nueve estaba yo en la calle Charcas.

El anciano bondadoso se sacó su gorrita, nos tendió la mano...

—Soy algo sordo... Así que hable usted fuerte, ¿sabe?

—¿Cómo le va, don Juan? Me alegro de verlo bueno, robusto, fuerte...

—No tanto, no tanto...

—¿Cuántos años tiene usted, don Juan?...

Levantó la mano derecha como quien quiere indicar un camino muy largo...

—Mejor no hablar de estas cosas...

—¿Y por qué? Cuando se llevan así los años es un orgullo...

—Nací el año 1823 en el mes de agosto... El día no me lo dijo nunca mi madre o mejor dicho, no lo recuerdo...

—Y de América, ¿cuántos tiene?

—Salí de Génova el 1.º de enero de 1859 y llegué el 10 de marzo a Buenos Aires...

—¡Rápido!...

—¡Y gracias! Un barco de vela que se parecía más bien a una canasta... Hacía agua por todos lados: la mercadería que llevaba quedó averiada por completo. Los pasajeros teníamos que bombear día y noche para que el barco no se fuera a pique.

—Pero, ¿y cómo vino usted al país?

—Fué con un tal conde Testa, un romano que reunió un pequeño grupo de paisanos de mi pueblo...

—¿De dónde es usted?

—De la isla de Elba. El señor Testa quería colonizar unos campos... Era hombre de mucha iniciativa, pero no tenía recursos suficientes y no podíamos vivir con puros zapallos. Así que tuvimos que dejar la dichosa colonización. Suerte que yo sabía tocar el clarinete y me fuí de músico con Ciarlone, el jefe de la legión italiana.

—¿Así que usted estuvo con él en la batalla de Pavón?

—No, yo no estuve porque me hallaba enfermo... Bueno; como no pensaba quedarme de músico, pude conseguir un campito, unas 400 cuadras situadas en Monte Chingolo, hoy Rivadavia.

—¿De quién era el campo?

—Del señor Laprida. No había cercos, alambrados, nada, y el ferrocarril llegaba hasta Lomas de Zamora. Mandé llamar a mi familia, que llegó aquí el año 64 y nos pusimos a sembrar trigo.

En aquel entonces Chivilcoy era el fin del mundo. Alrededor de Buenos Aires, solamente había unas pequeñas chacras en Floresta, San Isidro, Adrogué, donde se cosechaba el trigo que se llamaba trigo de la costa...

—De modo que usted fué uno de los primeros agricultores.



Don Juan Carpinacci, el primero que envió por ferrocarril trigo del interior a Buenos Aires.

—De los primeros agricultores; Pedro Blanco y yo fuimos los primeros en mandar nuestro trigo a Buenos Aires por ferrocarril. Tanto es así, que cuando nos presentamos al jefe de la estación para decirle que queríamos mandar nuestro trigo a Buenos Aires, nos contestó: "No tengo tarifa para esa clase de mercadería, pero manden no más. Arreglaremos luego".

—¿Y se lo pagaron bien?

—¿El trigo? ¡Cómo no! 285 pesos la fanega? Más o menos diez pesos moneda nacional. Pero nos costó mucho trabajo alcanzar a cosecharlo!...

—¿Por qué?

—Pues porque como los paisanos no conocían el trigo, cruzaban el campo a caballo, con las carretas, echándolo a perder todo. Más de una vez tuvimos que pelear seriamente. ¡Los pobres! ¡Qué sabían ellos de trigo ni de trigales!

—Y la harina, ¿de dónde la traían?

—Venía de Chile y de Norte América, en barricas, como el "portland". Recuerdo que a un albañil le vendieron una vez unas barricas de harina averiada por cal y... ¡claro! no ligaba nunca.

—¡Qué buena memoria tiene usted, don Juan!

—¡Si apenas estuve enfermo! No... me equivoco. Tuve una pulmonía doble hace cuestión de siete años.

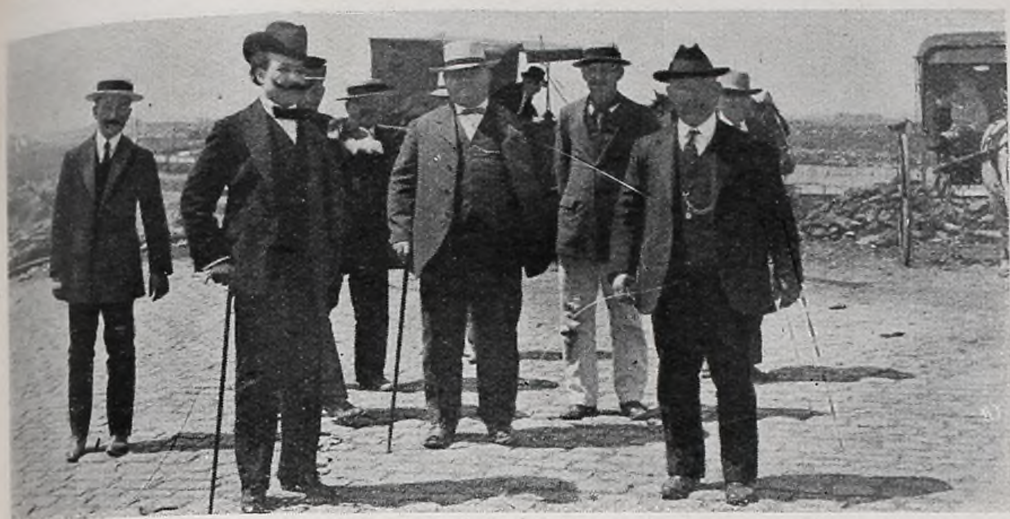
—Y ¿cómo pasa usted su tiempo?

—Por la mañana, ya sabe, voy a la capilla de las Victorias y luego camino, arreglo algo en casa. ¿Sabe usted a qué edad aprendí a leer? A los setenta años. A mí me gustan mucho las ceremonias religiosas y sentía no poder seguir a los curas que leen siempre en sus libros. Mi hijo Helvecio me dijo: "¿Papá quiere aprender? Yo le enseño". Y ahora a lo menos puedo estar más agusto. Leo yo también...

Al despedirme, mis ojos encontraron un espejo, y sentí un calofrío viendo el derrumbamiento físico de mis 43 años. Yo no he alcanzado ni a la mitad del camino recorrido por don Juan, y casi me parece que somos coetáneos. Dicen que hoy se vive más intensamente... ¿Será por eso!

Dr. A. Vaccary.

Paseo por Nueva Pompeya y San Antonio



El diputado doctor Palacios en jira por esas parroquias, a invitación del vecindario, para comprobar el abandono en que las tienen las autoridades edilicias.



Algo de lo que vió el diputado.



¿En Buenos Aires o en un villorrio?

Congreso obrero



El salón Almagro durante la sesión del congreso en que se resolvió la federación de las sociedades gremiales de resistencia.

Presidencia del partido conservador



El doctor Marcelino Ugarte, leyendo su discurso después de haber sido nombrado por aclamación presidente del partido.



Los 281 convencionales que concurrieron a la asamblea celebrada en el Teatro Moderno por el partido conservador, para la elección de sus autoridades.

La senaduría mendocina



Los últimos saludos al senador electo don Benito Villanueva, a su partida de Mendoza.

El campeonato de tiro en La Plata



El coronel Munilla, presidiendo la distribución de premios en el polígono del Tiro Federal.



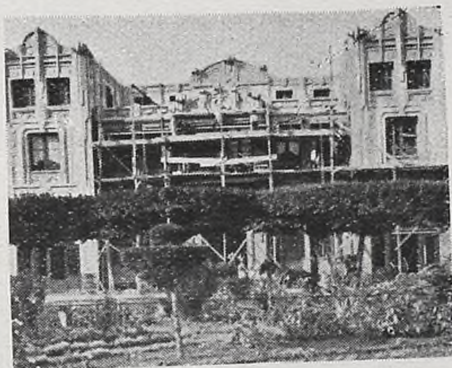
Tiradores de Villa Devoto (Santa Fe) que ganaron el campeonato de la bandera.



Grupo de concurrentes a la distribución.

Teatro Constantino







El teatro que ha erigido en El Bragado el tenor Constantino, por haber iniciado allí su carrera artística. Aspecto de la sala, la noche de la inauguración. Al lado, vista del edificio en su estado actual.

EN CORDOBA

El accidente a los hijos del gobernador



El niño Oscar Garzón, hijo del gobernador, gravemente herido en un choque de automóviles.



Los niños Roberto, Horacio, Alfredo y Eduardo Garzón y Luis Arturo Bugia, que iban en el automóvil oficial del gobernador.



El automóvil particular donde iba el niño Oscar, vehículo que sufrió más destrozos.



Cómo quedó el automóvil oficial del gobernador donde iban sus otros hijos.



Ernesto Colombo, mecánico del coche particular, también herido.



Vicente Micheli, mecánico del coche oficial, herido.



Otro herido. Santiago Tassara, mecánico.



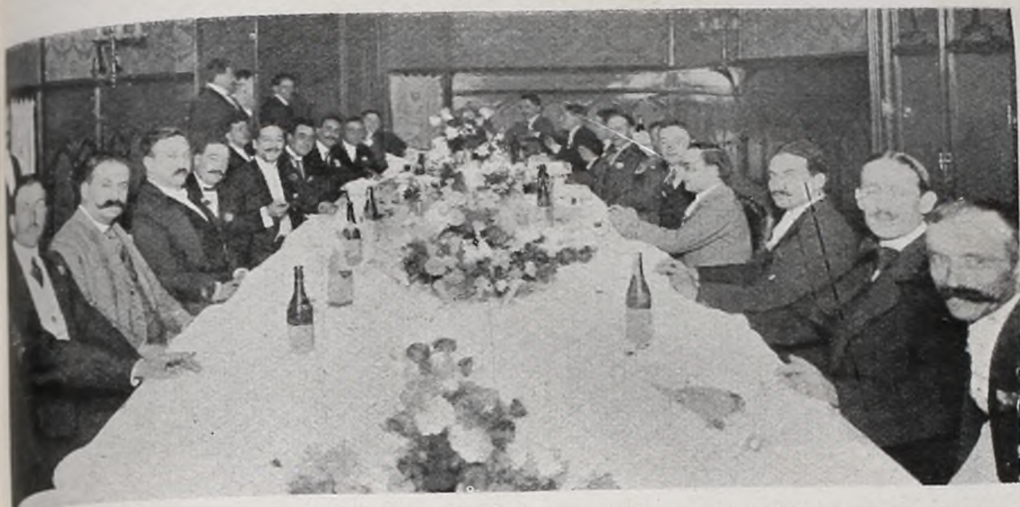
Sitio (x) donde ocurrió el choque en la carretera de Argüello a Córdoba. En círculo: Aníbal Argüello, oficial inspector que trató de evitar el accidente, haciendo señas para que se moderase la velocidad de los automóviles.



El "chauffeur" Narciso Mighelete, del coche oficial, que levantó a los heridos.

DE ROSARIO

Demostración de desagravio



Banquete de desagravio ofrecido al director de Obras Públicas de la municipalidad, ingeniero Eduardo R. Castro, a quien destituyó el nuevo intendente.

Huelga de los empleados de tranvía



La asamblea de ''motormen'' y guardas en que se resolvió declarar la huelga.



El señor Narciso Agnotto, miembro del comité público de la sociedad de los empleados, dirigiendo a éstos un discurso.

Inauguración de las obras de salubridad



El intendente, doctor Infante, y la comitiva oficial llegando al lugar donde se iniciaron las obras.



El intendente municipal, al bajar la primera piedra.



El director de las Obras de Salubridad, ingeniero Marthy, en su discurso inaugural.

Aniversario del Centro Unión Almaceneros



Los miembros del centro durante la fiesta campestre en la Isla de la Paloma, donde celebraron el 18.º aniversario de la asociación. En círculo: Discurso del presidente, concejal señor José Sgrosso.

Liga contra la Tuberculosis



El comité de damas de la liga efectuando el reparto extraordinario de comestibles entre los pobres de la capital.

La paz ítaloturca



En Santa Lucía, adonde la colectividad italiana realizó una excursión celebrando la paz entre Turquía e Italia.



Los organizaodres de la fiesta en el Prado de Santa Lucía.



La cabecera de la mesa oficial durante el discurso del encargado de negocios de Italia señor Marsaniche, junto al cual se hallaban los representantes del gobierno, comandante Pereira y coronel Laguarda.

De luto ha estado el Brasil con el fallecimiento de la esposa del presidente, señora muy apreciada en todas las clases sociales por sus altas virtudes. Así lo atestiguó su capilla ardiente en el palacio Guanabara, por donde desfilaron representantes de todos los círculos, los establecimientos comerciales que cerraron sus puertas en señal de duelo y la enorme multitud que concurrió a su entierro, acto que revistió grandes proporciones. Y debe advertirse que el presidente Hermes da Fonseca había manifestado el deseo de que las exequias se realizaran con la mayor sencillez; pero las simpatías de que gozaba la señora extinta debían manifestarse.

El mariscal no pudo concurrir al sepelio por su estado de abatimiento, y el pueblo señalaba conmovido la corona enviada por él, al paso de la fúnebre procesión, corona que se distinguía entre todas por esta inscripción sencilla: "De su esposo. Recuerdos."



Señora Ursina F. da Fonseca, esposa del presidente del Brasil † en Río Janeiro, el 30 de noviembre.



El encargado de negocios argentino, señor Parravicini, con los oficiales del crucero Buenos Aires a la salida del palacio de Cattete, el 15 de noviembre, aniversario de la república.



Visitando el 15 de noviembre, el sepulcro de Benjamín Constant, uno de los fundadores de la república.

"For ladies only"



Un concejal, o un edil, como quieran ustedes o les parezca más bonito llamarle, ha presentado, en colaboración con otro colega suyo, un proyecto de ordenanza, mejor dicho, un par de proyectos.

Estos concejales son los señores Palacio y Duhalde. Sépalo la posteridad. Tome nota la historia. Apunte los apellidos la musa Clío, nuestra antigua compañera en la prensa. La decana.

Por la primera de estas ordenanzas, se propone aumentar el número de tranvías durante horas determinadas de mañana y tarde con cierto número de coches en que puedan viajar señoras únicamente.

Segundo proyecto: abolición del "completo" en todos los tranvías, en el sentido de que la mujer pueda aprovechar esta disposición yendo de pie, si no hay mejor acomodo. Hasta ahora sólo era permitido a los que pertenecemos al sexo fuerte y feo, pero antipático. Si se aprueba lo proyectado, hombres y mujeres pueden aprovecharse de esta disposición edilicia, en la plataforma, sin exclusivismos. El derecho para hombres solos era irritante. No lo negamos.

Bueno, éstas son las ideas que han inspirado al señor Duhalde y al señor Palacio o viceversa para llevar al terreno de la discusión un tema que bien considerado no me parece feminista puro. El público acudirá para oír el debate. Es muy posible que a las ordenanzas se opongan los asistentes.

Hay más detalles. La Liga de los Derechos de la Mujer y del Niño, una liga de señoras, solicita que se preste preferente atención a las dos proposiciones de los dos ediles.

¡Grave error!, según mi leal saber y entender. Las ligas deben ser elásticas. No conviene apretar tanto. Porque vamos a ver: ¿qué fines se proponen los autores de esa moción? Suprimir la emoción en el primer caso y aumentarla en el segundo.

Analicemos. ¿Qué es un tranvía? Un vehículo. ¿De qué? De transporte al par que de contagio.

Actualmente viajan en él ambos sexos, en amable y bello desorden. Hombres y mujeres se ven transportados al punto donde cada cual se dirige, y si la Providencia sienta al lado de un varón, más o menos justo, una real hembra, y a ésta le parece su compañero un si es no es... sugestivo, ambos van adonde su destino les lleve, transportados de júbilo. El contagio se produce, porque el amor tampoco está desprovisto de microbios.

Supongamos que se aprueba eso del tranvía para señoras solas; una novedad de las dos que proyecta el señor Palacio. Palacio de Novedades.

¿Qué sucederá? Pues ése es el caso. ¡Absolutamente nada! Lo que prueba lo inútil de la reforma. Para ser práctica debe pasar algo. Y es muy posible que pase el tranvía solo, quiero decir completamente desocupado. Las empresas, así la del Anglo-Argentino como la de Lacroze, son como la naturaleza, tienen horror al vacío.

—¿Pero no hay señoras?—puede preguntar el orador edilicio.

—Sí que las hay—contesto.—

—Señoras y señoritas. Tenemos un exceso de producción y de peso. En este punto no podemos quejarnos. La oferta supera a la demanda de... matrimonios.

En eso me fundo para pronosticar el fracaso. Ahora viajando juntos, ellas y ellos, puede saltar la chispa de la pasión que electriza las almas. Suprímase el contacto, córtese la corriente de simpatía y no queda víctima.

Aun yendo como van, lo más frecuente es que después de algunas miraditas más o menos insinuantes, y vanas palabras dichas con voz cortada por la turbación, mientras cortan los boletos, cada cual tire por lado distinto y siga su camino. Un idilio que empieza y no acaba. Una novela que no termina. Unas relaciones "pasajeras"; pero siempre queda la esperanza de reanudarlas en otro viaje y que todo termine haciendo juntos el de la vida, previo el pago de un boleto para dos en el registro civil y en la vicaría.

Que viajen solas y se quedan las señoritas más "pasajeras" que nunca. Profesionales del pasaje y de la espantosa **soledad.**

El tranvía es un medio de locomoción para llegar a un fin. A cada momento se detiene, porque no hay medio de que siga por las frecuentes congestiones del tráfico. Cuando se logra el objeto apetecido o el fin propuesto, bajamos diciendo: "¡Al fin llegué!"

Es el coche democrático popular que parece contestar afirmativamente al grito de: "¡Ya no hay clases!" Y a este otro si se quiere: "¡Ya no hay sexos!", que tengo por ilusorio o por lo menos prematuro.

Por esta razón apruebo que el "completo" sea igual para todos. Viajando en la plataforma ambos sexos, se completan.

Pero rechazo la otra ordenanza. La Liga de los Derechos de la Mujer y del Niño se aparta, en mi opinión, del objeto que persigue.

Mejor explicado: atiende a un solo derecho y son dos los que liga.

Piensa en las mujeres sin hombres y en los hombres sin mujeres, que es como no pensar en los niños.

Hay que dejar las cosas como están, y los tranvías, con traje listo. Es lo que a mí se me ocurre pensando en las ligas de mi morena.

Diego de Miranda.



LA LEY DE LA SILLA

Las principales casas de comercio
se aprestan a cumplir la ley que obliga
a que las señoritas empleadas
dispongan de una silla.
La ley en este caso es previsora
y merece un aplauso la medida.
¿Por qué han de estar en pie mañana y tarde
las vendedoras lindas?
El comercio, con todos sus respetos,
compatible es también con la hidalguía,
y, al fin, Mercurio y Venus son amigos
y Venus se fatiga.
Resultaba cruel ver en las tiendas,
tras el liso tablero siempre erguidas,
a tantas enlutadas vendedoras
cansadas y mohinas.
¡Y siendo todas ellas tan amables!
¡Y siendo todas ellas tan bonitas!
¡Si hay algunas, Dios mío, que merecen
trono mejor que silla!
Con la disposición que está aceptada,
se cumple una razón de cortesía
y el comercio no pierde ningún fuero
ni el negocio se arruina.
Al contrario; sentadas en las tiendas
detrás del mostrador, con su sonrisa
y su melosa voz, las vendedoras
su influjo centuplican.
Además, para el filo... ¡qué programa!
Pide el novio cualquier mercadería,
y en vez de discutir clases y precios,
se habla de cosas íntimas.
El cuadro es natural: ella sentada,
él parado, las manos se aproximan
y el Amor, siempre vivo, se aprovecha
de la ley de la silla.
Lo malo de esa ley es que algún novio
pueda ofrecer casarse a toda prisa
y transcurran los meses ¡y lo espere
sentada, como está, la señorita!



El Doctor Langosta.

La terrible herramienta



—Don Joaquín, cuando acabe con la piqueta, haga el favor de prestármela.
—¿Para qué?
—Para abrir el nicho destinado a este cadáver.

El conversador interno



Hay diálogos que se realizan de un modo en la realidad interna y de otro muy distinto en la apariencia externa.

Dícese que no hay bicho más embustero que el hombre; no lo dudo, porque la mentira es nuestro patrimonio y hasta la más proficua de nuestras riquezas; y además, debe reconocerse que con harta frecuencia tiene muchísima razón, y hasta me atrevo a afirmar que la mentira suele evitar graves males, dulcifica situaciones difíciles, embellece aspectos feísimos y suaviza tanto las muchas amarguras que, más que permitida, debe ser obligatoria... y lo es:

"Y quien dijere lo contrario, miente" y cae por lo tanto en la mentira misma. ¡Nada, no hay modo de escaparle!

No creáis, por la muestra, que pienso dedicarme a hacer disquisiciones respecto a un tema tan gastado y sobre el cual se han aplicado tantas mentiras: me refiero solamente al conversador interno que nos dice por dentro una cosa mientras nosotros por fuera decimos otra.

Por ejemplo:

He buscado una mesa solitaria de un "bar" poco concurrido: quiero tomar unos apuntes, o hasta escribir un artículo, una poesía ligera, o simplemente meditar, coordinar ideas. Pues bien; de repente oigo a mi lado una voz que dice:

—¿Qué es esto, señor Ossal? ¿Qué hace usted aquí tan solo, tan triste? Y se sienta a mi lado.

El conversador interno.—¿Quién le habrá dicho a este tarugo que yo estoy triste, y quién lo habrá invitado a sentarse en mi mesa?

Yo con aspecto sonriente (¡hipócrita!) —Ya lo ve: tomando unas notas... y unas copitas.

El sonriente. — Usted siempre chispeante.

El conversador interno.—¿Tardará mucho en irse este adefesio?

Yo, amablemente.—¿Quiere servirse de algo? Es decir, servirse, no: que le sirvan.

El, riendo como un bobo.—¡Ja, ja, ja! ¡Qué Ossal! Nunca pierde su buen humor.

El conversador interno.—Pero tú me haces perder la paciencia.

Yo, solícito.—¡Mozo! A ver qué pide el señor.

El, gazmoñamente.—Tomaré un "whisky" con soda.

El conversador interno.—¿A qué ha venido usted aquí? ¿No vió que estaba escribiendo? Mi costumbre en estos casos es saludar y pasar de largo por mucha confianza que tenga; solamente me siento cuando espontáneamente me llaman y me invitan.

Yo, neciamente.—¿Y qué cuenta de nuevo?...

Y aquí nos tiene metidos en una insulsa conversación de dos horas, y estropea mi tarea, y envuelto mi pobre pensamiento en una red de banalidades empalagosas: todo por no poder hablar en voz alta el conversador interno, pues si tal hiciera se me tacharía de grosero (a mí, no a él que vino sin que lo llamara) y muy probablemente volarían vasos y botellas y acabaríamos la escena en la comisaría.

De estos ejemplos los hay innumerables.

Seguro estoy de que el lector, si es discreto, encontrará en su propia vida algunas docenas.

He entrecomado respecto al lector la advertencia "si es discreto", porque el conversador interno me está diciendo que es una gran bobada afirmar la discreción del lector, pues hay muchos, y yo conozco buena cantidad, que leen revistas, diarios y libros, teniendo tanto de discretos como yo de monja.

Ya lo veis: siempre resulta rayano en la grosería ese conversador interno.

Pero ahora me hace otra advertencia: y es que puedo estar tranquilo, porque es seguro que cada uno de mis lectores abriga la plena convicción de que quien carezca de discreción, no será él, sino los otros

¡Qué balsámica es la mentira lisonjera!...

Leoncio Lasso de la Vega.

Disputas domésticas



Viendo la casa sucia, el hombre recurrió a la escoba; pero vino la mujer y, alegando mejor derecho, reclamó para sí el utensilio. Y el uno por el otro, la casa por barrer.



Si es verdad lo que me ha dicho
un amigo mío ayer,
cierto señor, que en política
representa un gran papel,
protesta por que coloquen
los dueños de los cafés
veladores en sus puertas,
no pareciéndole bien
que una porción de individuos,
que tienen poco que hacer,
se planten en las aceras,
como a diario se ven,
y que muy tranquilamente
mientras que toman café,
vermut, coñac, mantecado,
limón, cerveza o "cocktail",
admiren el mujerío
que pasa al anochecer
por la avenida de Mayo,
un mujerío que a fe
merece que se lo admire,
pues pasa cada mujer
que a su lado cualquier Venus
resulta una pequeñez.

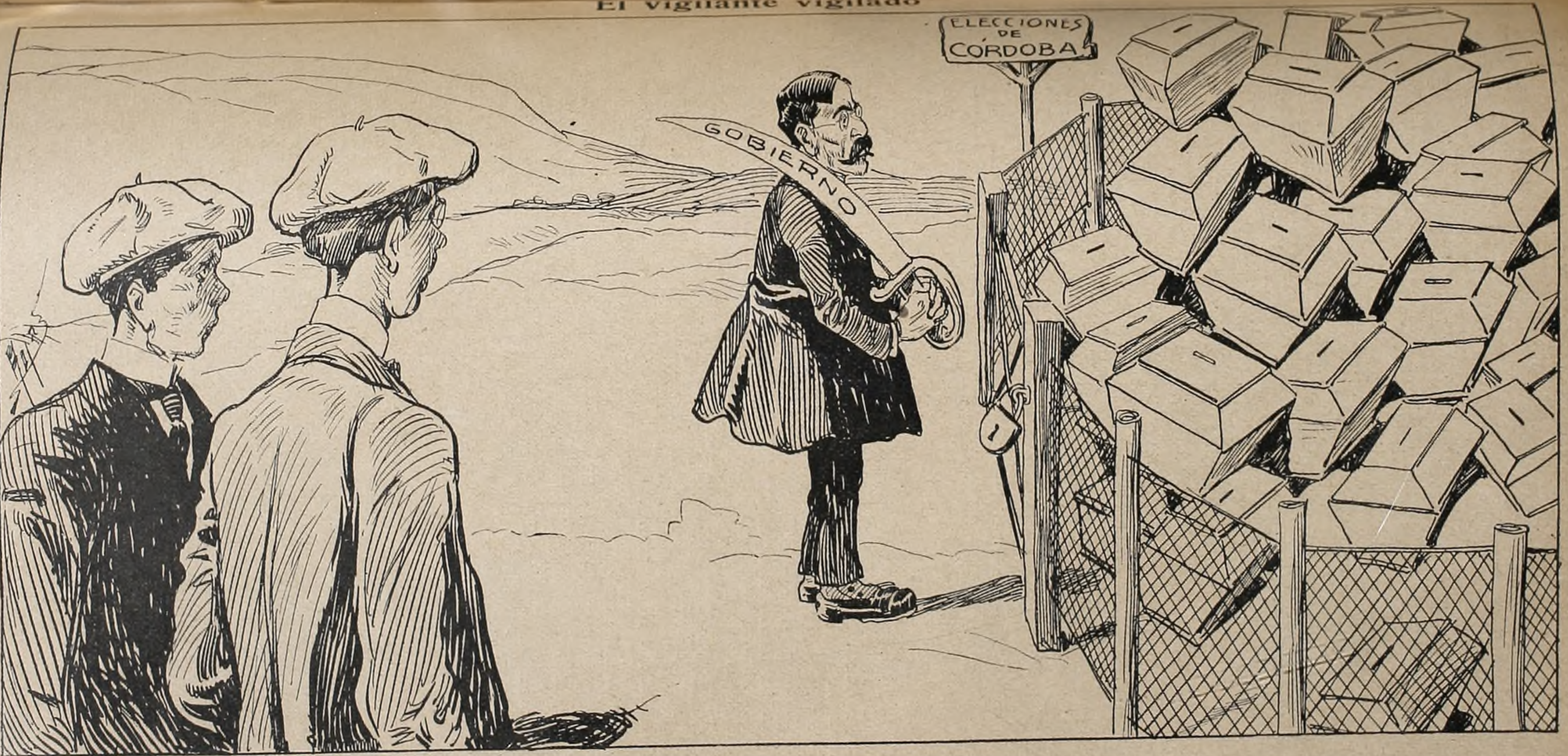
Creo que ese caballero
debiera fijarse bien
en que es poco humanitario
lo que se empeña en hacer,
porque es mermar el negocio
a los dueños de cafés
que por su negocio pagan,
contribución y alquiler
y es quitarles el puchero
a los camareros que,
en los meses de verano
pueden puchero comer
gracias a esos señoritos,
algunos de buena ley
y otros, aunque se dan corte,
señoritos de oropel
que se encuentran divorciados
de la plata, al parecer,
y sólo de vez en cuando
o sea de vez en vez,
que dicen los modernistas,
pasan dos horas o tres
en las sillas de bejuco
sentados como al desdén
por mostrar al transeunte
con aire "boulevardier"
el ramo de violetas
y el calcetín escocés,
obligando al sexo débil
(que no es débil ¡qué ha de ser!...)
a que dispare miradas
ardientes a algún doncel.

Pero ese señor que dicen
que en la política es
un hombre que representa
tan importante papel,
desistirá de su empeño,
porque se ha de convencer
de que iba a causar la ruina
a los dueños de cafés,
a los pobres camareros
y a los pollos de la "crème"
que la avenida de Mayo
transforman en el edén
de las niñas casaderas,
que sólo piensan en ser
pronto señoras casadas
como pensarán después
de las dulzuras que brinda
la fugaz luna de miel,
ser viudas, que es el estado
perfecto de la mujer.

DEUSDEDIT.



El vigilante vigilado



—¿Qué hace ahí ese hombre?
—Está custodiando las urnas.
—Y a él ¿quién le custodia?

Apreciaciones inoportunas



Capítulo único e ínfimo, donde se hace mención de cosas a la vez que trascendentales también triviales. En ellas no se molesta a nadie para que nadie se incomode. Se escribe y no se habla.

PRIMERA Y ULTIMA PARTE

¿Qué es un vaso de cerveza? Seguramente que a esto, desde un alto punto de vista, no puede responder todo el mundo; y quizás tampoco nosotros. Cuando un hombre modesto ha tomado tres "bitters" ¿sabe lo que es "bitters"? ¡Ilusión! Lo que él sabe es que tiene sueño. Lo demás viene después: que Nietzsche se murió loco, que Maupassant se suicidó, que Schopenhauer desocupaba el hígado a todas las horas del día.

Entremos en lo moral. Toda la ética, a lo mejor puede venirse abajo ante un vaso de cerveza. No por nada, todos los intelectuales alemanes renegaron del gran pueblo germánico. Sin embargo... ¿pero a qué hacer consideraciones?

No obstante, Dios hizo al mundo en pocos días. Después de cometida su obra, que no queremos calificar para que no se crea que nos da por meternos en asuntos ajenos, Dios vió que esto que él hizo estaba muy bueno.

A partir de la primera opinión que El echó al mundo, ¿qué nos toca pensar a nosotros? Callarnos, y seguir en nuestra humilde tarea de vivir. ¡De lo contrario!...

A pesar de todo, esto no es justo. Con todo de ser él. El no puede de ninguna suerte inmiscuirse en nuestros asuntos privados. El nos ha hecho a unos bien hechos y mal hechos a otros. Nuestro trabajo, por lo tanto, es de absoluta irresponsabilidad. Y así, ¿quién puede juzgar del prójimo? Equitativamente, ninguno. A este respecto, todos estamos reventados. Estar de tal manera, no deja de ser una manera cómoda. Empero esta equitativa forma de permanecer reventado, puede invitar a un cambio de postura, como cuando en el lecho de dormir (existe el lecho para dormir un pasajero malestar) transmutamos la posición.

Dejemos la moral y pasemos a la psicología. Este trabajo, que al autor le exigiere energía inteligente, no puede, de ningún modo, dejar fuera de visión su asunto a través de todos los estados científicos pertinentes.

Psicológicamente, la cerveza, la moral y la teología (ésta la ciencia de Dios), los tres sujetos son perceptibles bajo una sola lente de aumento. Si el observador es un hombre, y un hombre del tipo de los sobrios, lo que está bajo su lente no sirve para nada. Si no se trata de un ser complexionado así, la cosa cambia.

En efecto, él nos puede preguntar—a pesar de ser un psicólogo—el porqué de lo que él quiere saber. Entonces, nosotros le enseñamos algo, según el grado de ciencia psicológica que él sea capaz de aguantar. Por ejemplo, nos inquiere él: ¿por qué unos profesores de la universidad de La Plata van a perfeccionar sus estudios—siendo los tres "profesores"—a los Estados Unidos?

Le contestamos silenciosamente:

—...

Pero él insiste, tenaz: "explíqueme usted el significado de un aviso que he leído, y que reza, más o menos:

"DIVORCIO ABSOLUTO.—Abogado de la vecina república tramita a la carrera el desligamiento total. El divorciado puede contraer enlace, y, con todo de la primera experiencia, ser feliz. Honorarios por cuotas. Fulano, calle tal, número cual."



Mas en la vida todo es concreto. Búsquese lo más que se quiera que sea abstracto y ¡zas! en seguida lo vemos que parte de la superficie de la tierra. Se puede conjeturar, que nuestro matrimonio el hogar de la República Argentina, está bien consolidado. Ante tal anhelo, la conjetura es apriorística.

Desde luego, entonces hay una faz paleontológica que no habíamos considerado y que vale la pena, no sólo porque nada es despreciable en este mundo, sino por aquello de que cuando el río suena, agua trae; cuando las golondrinas vienen, vienen; cuando cuando Sancho dice sandeces, las dice, y cuando no...

Total, nda...

F. B. BASTERRA.

El pretexto del "afilador"



—¿Quiere usted darme un kilo de habas cocidas?
—Aquí no tenemos eso, señor.
—Perdone, señorita, pero como he oído decir que "en todas partes cuecen habas..."

MISIVA TURCO BALCÁNICA



Mi querida *Sofía:*

Ya no me está haciendo mucha *Grecia* pasarme la noches debajo de tus *Balcanes,* esperando que me abras de una *Fez* tu *Sublime Puerta.*

Me parece que te estás burlando de mí, pues la llave que me mandaste no *Servia* y como no tenía *Bósforo,* casi me rompo la crisma al *Bajá* tu escalera.

Después *Novi-Bazar* ninguno a la vuelta de tu *Kasbah* y no pude, por consiguiente, tener la carta que decías haberme escrito y dejado allí para que me la entreguen.

Para mí que hay gato encerrado. ¡Dejá no más! *Arcadia* chancho le toca su San Martín, y ya le ha de tocar *Lacedemonio* de pintor que me dicen te anda arrastrando el *Allah.*

En fin, *Bukarest* algún modo de hablarte porque ya no puedo estar así. No duermo nada y *Atenas* como. ¿Crees tú posible que en estas condiciones me *Levante* con ganas de vivir y de trabajar? *Hungría* de éstos me voy a enfermar, y por lo visto ni a *Bosnia* nadie les importa que yo me muera.

Es bueno que sepas que mi *Khorazán* es un *Balcán* en *Plewna* erupción y que solamente tú eres la que puedes apagar los ardores de su actividad.

Francamente, no comprendo tu *cráter* apático y ya que tu *Mahoma* se opone a nuestro casamiento, como todas las madres de espíritu atrasado, con *Viena* que dejes a un lado tus escrúpulos y que no hagas caso de lo que pueda decir el *Búlgaro.*

Lo que sí te aconsejo que desconfíes de la vecina, una mala lengua más conocida que la Buda, que Cetinje tu amiga y sin embargo anda hablando *Pest* de ti.

Cierto es que el interés que demuestras por mí *Abdulha Mid* vanidad, *Peloponeso* no debes dejar de hacer todo cuanto esté a tu alcance para que yo crea en tu amor y mirá que soy medio *Durazzo* de convencer. Es preciso, pues, que tu pensamiento se *Oriente* exclusivamente en eso para que podamos ser felices.

Con estas líneas que te escribo, mi correspondencia *Chataldja* y no me queda ya ninguna carta tuya que contestar.

No seas mala y tratá de hacer lo que te pido, porque si no me voy a enojar.

Esto es mi *Ultimo atún,* pues te prevengo que estoy dispuesto a romper...

Tu servidor enamorado.

R. C. Govina.

Por la copia.

MAURICIO E. LOBREN.



Frases cómicas



En el baile.
La señorita.—¿Le gusta a usted el vals?
Su pareja.—¡Oh! me vuelvo loco por él.
—Pues entonces, ¿por qué no aprende a bailar?



Entre amigos:
—Haces mal en beber. Con el vino das traspiés luego.
No lo creas. No hago mal en beber, sino en andar después de haber bebido.



En el hospital.
El médico.—He concluído el reconocimiento. Usted no tiene nada en el estómago.
El atorrante.—Ya lo sé; pues por eso me duele; porque no tengo nada en él.



La esposa.—Hoy es mi cumpleaños y no me traes nada.
El esposo.—Pero, querida; no me he acordado de tal cosa. ¿Cómo voy a caer en la cuenta de que tienes un año más, si estás tan joven como el año pasado?



—Has hecho muy mal en insultar de un modo tan cruel a ese pobre señor.
—Pero... ¿qué le he dicho?
—Hombre, le has llamado ternero...
—Es verdad, como es viejo debí llamarle buey.

—No sé si alcanzaré la gloria como pintor o como poeta.
—Como pintor, seguramente.
—Ah... ¿Usted ha visto mis cuadros?
—No; pero he leído sus poesías.

El culto a la chiquilina

Bajo la ingenua luz de una de "kerosene", abordáronse.

—¿Pa dónde vas, Rosauro?

—¡Pa dónde vi a dir!... Pa lo de la chiquilina.

Metió en presión, el viejo, la máquina del genio.

—¡Cha!, digo con la chiquilina y el camote d'estos lampiños. ¿Vos también sos de los de "cuore lacerato" que, preocupaos con el mal, se olvidan hasta de los amigos?

El otro trató de mantenerse a la capa.

—No tanto, viejo; pero la verdá hay que decirla, ¿dónde v'a estar uno mejor que al lao del budinero, regalándose con la gragea de su cariño?

Un cabeceo y en seguida la respuesta.

—No digo mejor por no extremar la



franqueza; pero sí que hay muchas distracciones con que pasarl'a gusto...

—Pa mí, viejo, ninguna como ésa, se lo garanto aunque la etiqueta no lo diga.

—Ya mangio.

—¡Ah, sí!; a mí denme diez centavos de chiquilina y les dejo veinte pesos de cualquier asunto.

Aquí tocó la bocina.

—Yo te daría veinte palos pa despejart'el coco.

—No parece, viejo, sino que le tuviera fastidio al amor.

—Nada d'eso; pero me dan marejada los encamotaos, porque de puro abrir la boca, largar suspiros y pasarse la vida cosidos a la poyera, se vuelven más zonzos que pañuelo'e bolsiyo.

—¡Qué quiere!; cada uno tiene sus gustos.

El viento venía de proa.

—Y el tuyo es de lo más moderno, ni que hablar; cualquier día sacás patente'e divertido:—¿Pa dónde vas, Rosauro?—¡Pa lo de la chiquilina!—¿De dónde venís, Rosauro?—De lo de la chiquilina.—¿Dónde estuviste,Rosauro?—En lo de la chiquilina... ¡Y siempr'el mismo disco!

—¡Viejo esagerador!... A este paso...

—A este paso te vas a convertir vos también en bebé y habrá que colgarte un sonajero.

—Y ¡qué quiere haserle al amor... cuando tiene veinte años!

Subía a cubierta el agua.

—De papanata... ¡Qué se v'aser!... ¡Qué querés que haga!... Como si el hombre no supiera cómo tiene que dejarse dir por el canal de la vida... ¡Qué se v'aser!; pues modificar el programa, y no estarse un día sí y otro también, contemplando cómo se pinta los lunares o se coloca los bucles la chiquilina.

—¡Los bienes hay que cuidarlos, viejo!

Seguía soplando fuerte.

—¡Salí de la corriente... que se te v'a resfriar la gola! Estas cosas se cuidan solas, che; ¡y por suerte!, porque de no, tendría que convertirse uno en vigilante con catanga, pito con trepsiya y gesto e malo.

—Sin embargo, a la mujer le gusta...

—Tomar a sorbos; y vos la estás atorando.

—Se conoce que usted nunca ha querido.

Hubo que rectificar la brújula.

—Al revés del forro, che; precisamente porque quise más que un goloso, es que te protesto; y no al cuete, no te figurés porque mis teorías van embarcadas en una esperencia de más de cuarenta y cinco carnavales.

—¿Nada más?

—Y porque me da estrilo ver a muchachos que uno siempre ha creído bergantines, perder el timón y marchar sin rumbo al primer golp'e cualquier pampero.

Optose por seguir la correntada.

—Por lo visto hoy está en la ruta'e los consejos.

—Por algo estoy ya luciendo canas.

—Y por eso se olvida'e los veinte abriles.

—No, che; los ricuerdo fresquitos y los veo como frente a un espejo; y puedo asegurarte, sin pavura al desmentido, que cuando los tuve supe siempre hacer bostezar y no indigestarse'e bostezos... A veces, es cierto, me gastaba algunos veint'e chocolatines, pero sabía aprovechar hasta el papel platiao y la banderita italiana... Créame, che, la donna es como el paladar, que se estraga si abusás de un gusto y se aburre si le das siempre lo mismo aunque sean golosinas; por eso...

Le cortaron el silbato.

—Disculpe, viejo, pero me vi a dir; tengo que haser...

—¡Caramba! ¿es de tanto apuro que tengás que salir como eléctrico atrasao?

—Sí, viejo, ya son las ocho...

—Pagá la copa y dispués te vas aunque sea en auto.

—A la vuelta, viejo, a la vuelta...

—¿Y pa dónde vas con tanto apuro?

—Pa ya... pa lo de la chiquilina...

Y virando rápidamente, lo dejó fondeado.

SANTIAGO DALLEGRI.

Transeuntes conocidos



El conferenciante doctor Chr. Jakob

CHUCHERIAS



El presidente paraguayo en aeroplano

En uno de los vuelos que los pasados días ha efectuado en la Asunción del Paraguay el conocido aviador francés M. Paillette, fué acompañado por el señor Eduardo Schaerer, presidente de aquella república.

Al saberlo Simplicio Choquezuela,
dijo: Es muy natural, ¡qué duda cabe!...
pues hoy los presidentes, ya se sabe,
¡el que no corre vuela!...

***

Por el interior

"Durante las elecciones verificadas en Salta últimamente, algunos electores fueron apresados y conducidos sujetos con esposas, ni más ni menos que si fueran criminales."

"Bello país debe ser
el de América, papá";
pero a mi modo de ver
hay más de una "autoridá"
que está echándolo a perder
con tanta "barbaridá"
como se empeña en hacer.

***

Aclimatación

Hablando del proyecto del concejal señor Palacios referente a la circulación de tranvías para señoras solas, dice un diario de la capital:

"En ninguna metrópoli han encontrado aceptación los coches de tranvía para señoras. ¿Cómo habían de "aclimatarse" aquí?...

Ni si debe haberlos sé
ni soy de los que debaten
tales cosas... ¿Para qué?...
Pero, ¡pucha! que me maten
si no es un "grupo" lo de
que los coches se aclimaten.
¿Verdad, che?...

***

Riego ultramoderno

En la mayoría de las casas que comprenden los alrededores de las calles Callao y Lavalle, se sintió días atrás la falta de agua, hasta el extremo de surgir por esa razón un gran conflicto.

Mientras tal cosa sucedía, los carros municipales regaban las calles de aquel contorno con agua filtrada. Y conste que esto de filtrada no es exageración.

Bendita por siempre sea
la Municipalidad
que en Buenos Aires emplea,
para "limpiar" la ciudad,
agua clara y transparente,
logrando con tal merced
que una infinidad de gente
pueda morirse de sed.

***

Ordenes oportunas

"Hace pocos días expidió la subsecretaría de beneficencia las órdenes "oportunas", para que sean abonados los subsidios de que disfrutan varios establecimientos benéficos. Dichos subsidios corresponden a los meses de junio, julio y agosto."

Si he de decir la verdad,
o estoy confundido yo
o en estas órdenes no
se ve la oportunidad,
puesto que se ha dado el caso
que la noticia relata,
de que se entregue la plata
con tantísimo retraso.

***

¡Vaya calor!...

El Departamento Nacional de Higiene concedió treinta días de prórroga a la Cooperativa Telefónica, para las reformas de saneamiento en beneficio de las empleadas.

Las reformas consisten en instalar renovadores de aire y aparatos de calefacción.

Así que, según infiero,
en esa fecha notoria,
o sea a fines de enero
o a principios de febrero,
van a estar como en la gloria
esas pobres empleadas
que sufrieron tanto frío
a causa de las heladas;
pues estarán abrigadas...
durante el próximo estío.

EN AFRICA



—¿Cómo, usted deja que su sirviente mire por el ojo de la llave?
—No señor, no es eso...

...Estaba abriendo la puerta. Como ya tenía un aro en la nariz, le colgué las llaves!

¡¡AL PALACIO de los MUEBLES!!

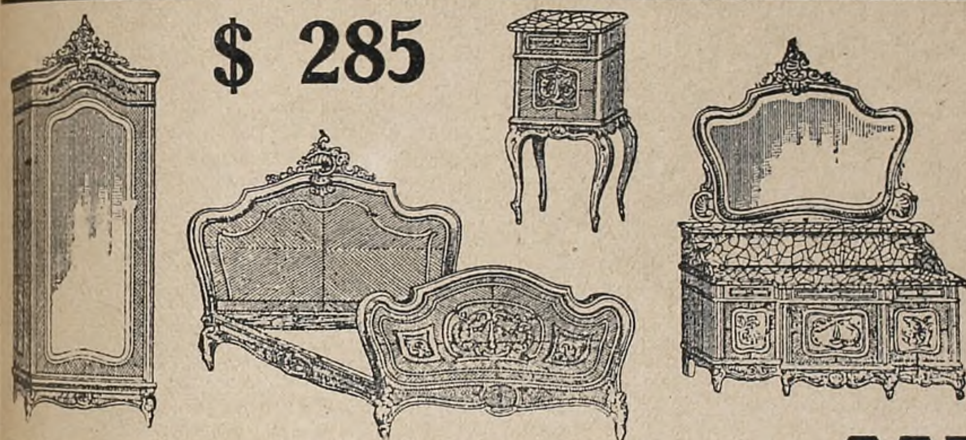
1172, Sarmiento, 1172 - Buenos Aires

¡Importante Liquidación! ¡¡Por 30 DÍAS SOLAMENTE!!

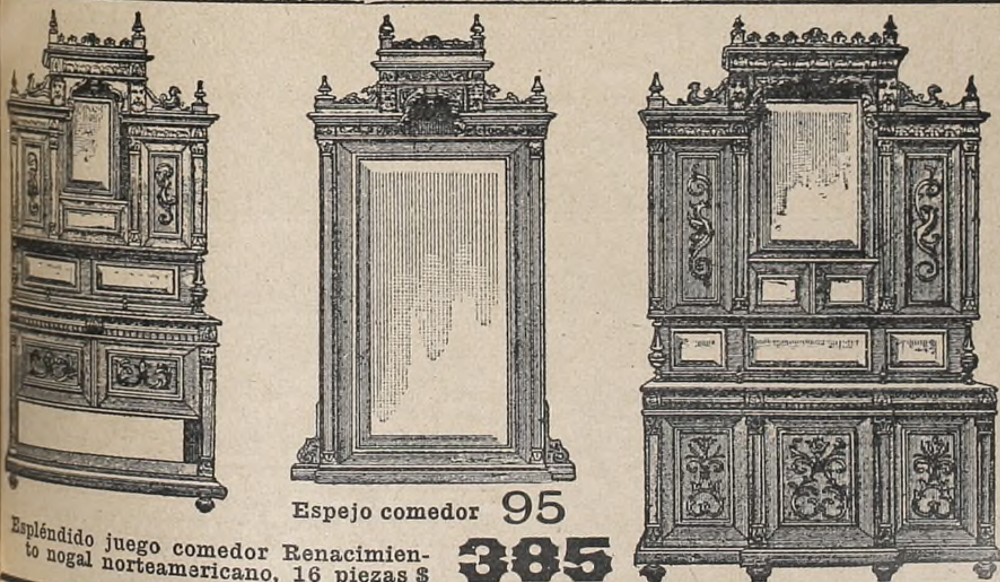
¡¡Nadie sale sin comprar por diferencia de precios!!



GRAN OCASIÓN Juego de dormitorio a tres cuerpos, arte nuevo, en roble, 9 piezas... $ **550**



Regio juego de dormitorio Luis XV, nogal, para matrimonio, 8 piezas .... $ **285**



Espejo comedor 95

Espléndido juego comedor Renacimiento nogal norteamericano, 16 piezas $ **385**



Velada literariomusical organizada por la Sociedad Belgrano a beneficio de los niños pobres. Alumnas de la Escuela Normal que tomaron parte en la zarzuela "Las Pescadoras".



"Las Flores", cuadro por las alumnas.

DE SAN NICOLAS



Fotografía tomada en el paseo que organizaron las profesoras de la Escuela Complementaria, con motivo de la terminación del año escolar.

DE LOBOS



Niños que tomaron parte en la fiesta de fin de curso, organizada por la comisión Sarmiento, en la escuela n.o 2 del Empalme Lobos.

Profesionales recomendados

Dr. E. F. POLITO. Especialista en enfermedades de la piel, venéreas y vías urinarias. De 2 a 4 y de 6 a 8 p. m. Entre Ríos, 624. U. Telef. 2602, Libertad.

Dr. JOSE M. RODRIGUEZ. Tuberculosis pulmonar. Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 5 y de 7 a 8 p. m. Püeyrredón, 1571. U. Telef. 429, Juncal.

Dr. CAVAZZUTTI. Especialista en enfermedades y deformaciones ortopédicas de niños. San Juan, 1329. U. T. 2327 (Buen Orden). De 2 a 4.

Dr. PICCININI. Enfermedades de la piel, secretas y gastrointestinales. Tratamiento especial de la diabetes y del 606. Cangallo, 1252. De 2 a 5.

Dr. WALLACE. Del servicio de vías urinarias del San Roque. De regreso de Europa. Atiende especialmente riñón, vejiga, venéreas, etc. Victoria, 1265. De 3 a 6. Lunes, miércoles y viernes de 8 a 9 p. m.

Dr. AGRELO. Enfermedades de señoras. Cirugía, partos, Rayos X. Aplicación del 606. Suipacha, 829. De 5 a 8. U. T. 4360, Juncal. Agüero, 435. De 1 a 3. U. T. 971, Juncal.

Dr. A. C. REBUFO. Especialista en enfermedades de los ojos. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. De 1 a 5. Cerrito, 159.

Dr. CHABROUX. Del Hospital Rivadavia. Piel, génitourinarias, reacción Wassermann. Tucumán, 828. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

Dr. RAPOPORT. Aplica el 606. De regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento. Especialista en enfermedades venéreas. Corrientes, 2070.

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Bmé. Mitre, 1632. De 2 a 4. U. Telef. 3418, Libertad.

Dr. ANTONIO J. MANES. Especialista en enfermedades de los ojos y anteojos. De las clínicas de París, Viena y Freiburg. Sarmiento, 1353. De 2 a 4. U. Telef. 4503, Libertad.

Dr. H. BISI. Garganta, nariz y oídos. Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia. Paraná, 167. De 2 a 4. U. Telef. 980, Libertad.

Dr. EMILIO TORTI. Afecciones secretas, urinarias y piel, curación de la impotencia, espermatorrea, estrecheces, gota militar, gonorreas, riñones, vejiga, próstata. Piedras, 457. De 10 a 11, 3 a 5 y de 7 a 8.

Dr. M. KUTYN. Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Búfalo y Buenos Aires. De regreso de los Estados Unidos. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito, 67.

CANCER (epiteliomas), su tratamiento por electroignición. **Dr. EUDORO CISNEROS**, agregado a la sala 8.ª del Hospital San Roque. Córdoba, 2856.

Dr. CESAR VILA. Especialista en enfermedades internas, nerviosas, corazón, estómago y pulmón. Rayos X. Electricidad. Aplica el 606. Lavalle, 2277. De 2 a 5. U. Telef. 520, Mitre.

Dr. CORTI. Del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 a 5 p. m. Bartolomé Mitre, 1736.

DOCTORA LANTERI RENSHAW. Médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 a 3 p. m. Suipacha, 782.

Dr. LUIS A. TAMINI. Ortopedia, cirugía infantil y ortopédica. Martes, jueves y sábado. De 1 a 3 p. m. Ha trasladado su consultorio a la calle Sarmiento 1614.

Dr. EDUARDO PAGNIEZ. Enfermedades internas y de señoras. Cirugía. Exámenes con los rayos X. Consultas de 2 a 4 y de 8 a 9 p. m. Callao, 44.



Dr. CORREA. Oídos, nariz y garganta. Deformaciones nasales por parafina. Charcas 2008, de 2 a 5 p. m.



Sanatorio BUENOS AIRES

General Urquiza 852

Cirugía, señoras y partos. Director: José F. Molinari. Los enfermos pueden asistirse por sus médicos.

A. E. MORAN. Dentista cirujano. Depósito general de los dentífricos "MORAN", pasta y polvo. Callao esquina Bmé. Mitre. Buenos Aires.

J. Bonanzea



Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Calle Moreno, 990.



Dr. G. FASCE. Dientes $ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia, 3907, esq. Medrano.

HERNIA Reducción completa y definitiva (sin operación ni molestia). Sistema moderno. S. Báer, especialista. Sarmiento 429.

HERMENEGILDA DE MATHEU. Partera aprobada por la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires. Consultas de 1 a 3. Oro, 2221.

Sanatorio FLORES

Para enfermedades

MENTALES y NERVIOSAS

Bella Vista 350 — U. T. 127 Flores

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843

DE VILLA CONSTITUCION



Máquina de la usina de luz eléctrica, cuya caldera estalló dejando a tres personas heridas.

DE MENDOZA



Las presidentas de las romerías españolas en el Pabellón Andaluz.



La rondalla, que fué muy aplaudida.

RECOMENDADOS



Esta casa posee una sección mineral, donde pueden encontrar desde la piedra más insignificante hasta la PIEDRA IMAN legítima, la que se vende por mayor y menor, y una gran variedad de piedras raras, teniendo cada cual su aplicación distinta.

Hay un delicioso te natural llamado INDIGENA, especial para la falta de apetito, el cual se adapta a cualquier temperamento por su aroma y buen sabor, recolectado de las altas cumbres de la Cordillera de los Andes. Es por su origen el que se impone a sus similares.

El catálogo ilustrado se remite absolutamente gratis a todo el que nos envíe su dirección a INDEPENDENCIA, 2515, Vda. de BUSTAMANTE, Bs. Aires.



HOMBRES

faltos de vigor, aquejados por la debilidad nerviosa, muscular y extenuación cerebro-espinal, pidan sin falta el folleto explicativo del

Doctor C. TROPEZKY

a Casilla de Correo 131.



No más obesidad

NO MAS ENCORVADOS
Hoy es obeso o encorvado el que quiere. Con el uso de nuestras fajas y espalderas puede uno corregirse completamente. Casa especial en fajas para vientre caído, riñón móvil y aparatos para hernias y ortopedia en general. BERTEA y REMONDINO, C. Pellegrini, 119, Buenos Aires.

Obras eléctricas en general. Pidan catálogo

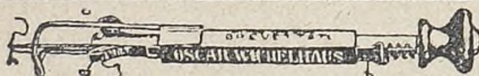


Es la máquina de coser de más duración, y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc :: ::

Gratis enseñamos a bordar a todo comprador. — Por $ 65 m/n entrego una máquina completa, según muestra.



Pidan catálogos. A. Borzino, Santa Fe, 2166 y B. de Irigoyen 546.—Ventas a plazos.—Suc. Rosario de Santa Fe, Calle San Luis 1263 al 67.



MAQUINITA WICHELHAUS.—Una de las invenciones más sencillas y notables en el arte de BORDAR en alto relieve. Cualquier persona sabe bordar sobre cualquier género, sin necesidad de profesor.

Aprobada y premiada por el ministro de Instrucción Pública de Italia y en varias exposiciones. Precio: $ 4.85. Pidan prospectos a Emilio E. Prélat. Cangallo, 1128, Buenos Aires.

LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidan catálogo
A. CALDERA VICTORIA 1389



INSTITUTO ÓPTICO LOMBARDI

Especialidad en recetas de médicos oculistas

DESDE 8 PESOS, anteojos y lentes de oro reforzado, con cristales para cualquier defecto de la vista. Taller de precisión en la casa. C. Pellegrini, 468. U. Telef. 4802, Libertad.

Sofá-cama y guardarropa

Patentado por el S. G. de la Nación


Cama hecha sofá


Sofá hecho cama

El GRAN MUEBLE, que no debe faltar en ninguna casa de familia, pues disminuye el alquiler y aumenta comodidades. Para sala, comedor y escritorios desde $ 38.50; con guardarropa $ 65.— Embalaje gratis. Remitir giros a Félix Donarini. Santa Fe, 2161 U. Telef. 877, Juncal



Recomiendo la faja "DUQUESA", premiada en París, para caballeros y señoras que padecen de riñón y vientre caído, hernia y caderas y al mismo tiempo disimula el abdomen. Precio: $ 20, 30 y 40. Tacuarí, 486. MARIA G. de BADÉS. Fajista de los hospitales.



MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!
Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.
Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457 — SOLY BOMCHIL

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.

NO COMPREN

POSTALES sin antes : ver el surtido de :

LA CASA CHICA
Victoria, 574

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843



Los bomberos combatiendo el incendio en la ferretería de A. Morelli y Cía.





Conducción al hospital de los bomberos Manuel Sánchez y Demetrio Quiroga, que quedaron asfixiados a causa del estallido de un tambor de nafta.

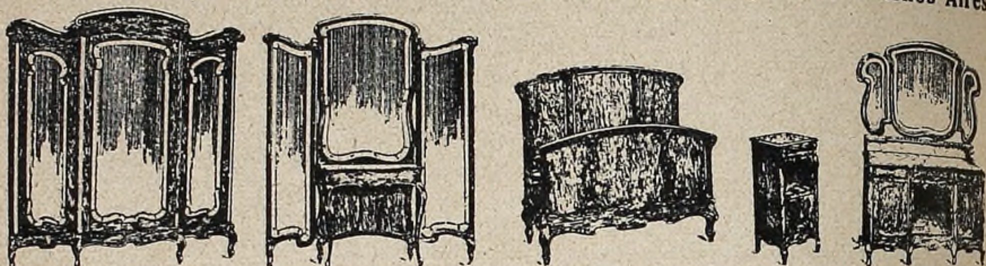


Ganadores de la segunda prueba en las últimas regatas. En círculo: El aviador Casale al emprender un vuelo llevando al señor Mario Tomba.

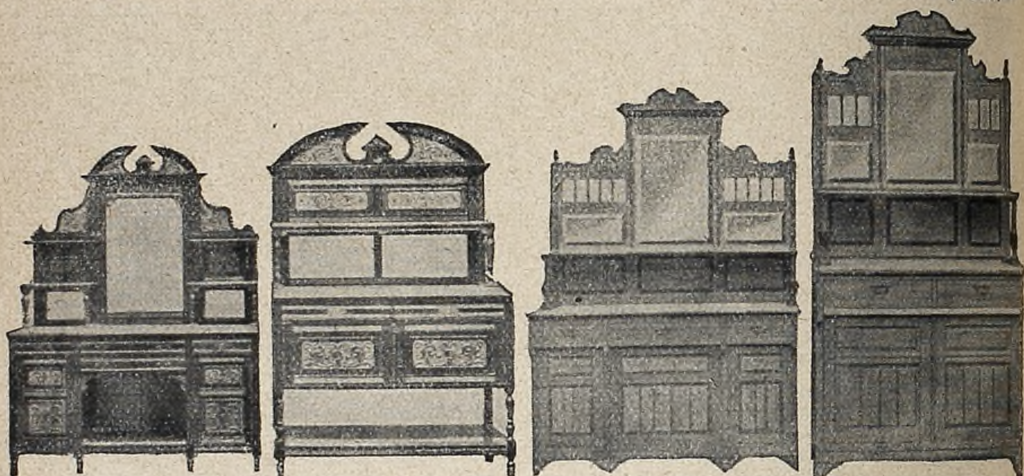
Muebles - ¡Sanz! - Muebles

Tapicería 818 SARMIENTO 844 Decoración

Elegancia, Solidez y la que cotiza los PRECIOS MAS BAJOS en Buenos Aires

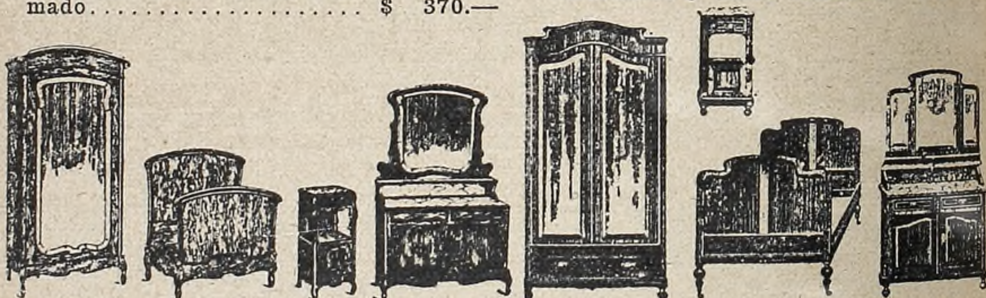


APOSENTO arte nuevo, 3 cuerpos, roble cuarteado importado, 12 piezas, mármoles ónix, dosel bronce, colcha y rollo.. $ 850.—



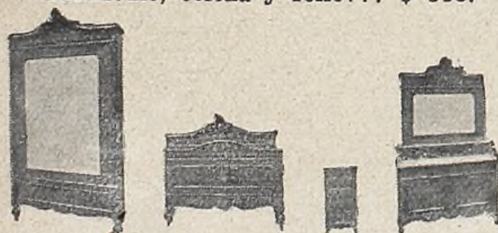
COMEDOR estilo inglés, roble importado, mármoles finos, lustre natural o ahumado.................... $ 370.—

COMEDOR estilo inglés macizo, 3 cuerpos, mármoles y lunas biseladas.. $ 175.—



DORMITORIO arte nuevo, roble de Austria, importado, mármoles finos, para matrimonio, colcha y rollo... $ 385.—

DORMITORIO roble, 2 plazas, 9 piezas, colcha y rollo........... $ 360.—
El mismo, en cedro........... $ 300.—



¡**RECLAME**! Dormitorio Luis XV nogal, 8 piezas, para matrimonio, mármoles rosa, lunas biseladas.......... $ 205.—



DORMITORIO inglés, 7 piezas, lunas biseladas.......................... $ 87.—

Es, sin disputa alguna, la casa que se impone día a día a las demás. Esta gran rebaja de precios conviene que la aprovechen muebleros y particulares y hagan sus pedidos con tiempo.

Talleres eléctricos a la vista. 818, Sarmiento al 844, entre Suipacha y Esmeralda

ESTA CASA CIERRA a las 7 p. m.

DE CARHUE



Instalación de las mesas para la elección en que luchó la Unión Comunal con los conservadores.

DE PERGAMINO



Banquete dado por la colectividad italiana en celebración de la paz ítaloturca.



La belleza de los cabellos

Los antiguos griegos tenían en tal valía la majestad de las ampulosas cabelleras, que hasta llegaron a hacerlas símbolo divino de su poética religión.

El pueblo judaico participaba de este mismo sentimiento hacia este bellísimo y soberano adorno de la raza humana, siendo muchas las leyendas en que ellas figuraban en primer término, como lazo principal de la acción dramática.

Prueba de ello las leyendas de Absalón y de Sansón en lo dramático, y el bellísimo manto de hebras blondas de la Magdalena en lo pasional.

Solamente nuestras mujeres, dominadas por la versatilidad humillante de la moda que las esclaviza y deforma, han podido olvidar y hasta menospreciar este regio adorno típico y original de su estirpe, hasta el punto de cercenárselo, para mayor comodidad, en la adaptación de sus postizos y peluquines, amén de otras que, a fuerza de "frisures" con hierros calientes y lociones de aguas calcinantes, han alcanzado, en lo mejor de su edad, a la tiñosidad y la calvicie.

Si estas pobres depiladas tuvieran aún un cuarto de hora de sana reflexión y discreto raciocinio, tratarían de reconstituir la ruina de sus cráneos, repoblándolos de cabellos sanos, jóvenes, brillantes, para cuyo efecto no tendrían más que recurrir al secularmente famoso Tricófero de Barry, único reconstituyente eficaz y maravilloso de las perdidas cabelleras.

El Tricófero de Barry, sin ser un específico mágico, del que a bombo y platillos anuncian los charlatanes, es un sano e innocuo licor, compuesto de materias vegetales, cuyos efectos reconocidos y consagrados por la experiencia a través de los años, le han discernido la gran fama de que goza en el mundo.

JARDINERIA

Protección de los rosales por el papel

La paja, bien extendida y alisada, forma en tiempos fríos para los rosales un buen revestimiento, sobre el que el agua de las lluvias moderadas se desliza sin penetrar cuando el trabajo está perfectamente efectuado. Pero bajo la acción de lluvias persistentes, ese capuchón de paja se impregna de agua y pesa sobre las flores. En esas condiciones, aflojado el suelo, bastan algunas borrascas de viento para inclinar, desarraigar y a veces quebrar algunos rosales.





Separad las ramas del rosal y recortadlas de modo que las más largas no pasen de 40 centímetros; acercad después unas a otras y atadlas juntas de modo que formen un haz apretado.

Se puede substituir sin inconveniente alguno la paja por el papel. El simple papel de periódico sería bueno para cubrir las cabezas de los rosales, si no fuera tan esponjoso y de una pasta poco resistente, que absorbe fácilmente la humedad. Pero hay otras clases de papeles casi tan impermeables al agua como el caucho; en primer lugar, el papel alquitranado de embalaje, de color castaña bien lustrado, y que se llama papel gris, y sobre todo los papeles de diversos colores parduscos o blancos, bisulfitados, casi transparentes y apergaminados, muy resistentes y flexibles. Tiene además, la buena cualidad de ser de un empleo mucho más limpio que la paja.

REDUCID ANTE TODO LA CABEZA DEL ROSAL.—Procederéis al arreglo de invierno de vuestros rosales a fines de mayo o principios de junio, cuando la vegetación está detenida y el frío va a comenzar. Aclararéis y cortaréis desde luego sumariamente las cabezas de los rosales de tallo, para reducir su volumen, recortando las ramas de modo que las más anchas no pasen de 40 centímetros de longitud. Hecho esto, aproximad las ramas unas a otras sin hacerlas crujir, de modo que formen un haz estrecho, tanto más sostenido cuanto más ancha sea la cima o cabeza.

Ligad ese haz muy estrechamente en la parte alta, como para formar una punta, y mantenedlo todo lo posible en el centro por una u otras muchas ligaduras circulares. Este haz de ramas es tanto menos extenso cuanto el rosal es más joven y tiene las ramas más tiernas; pero no importa que sea bastante grueso.

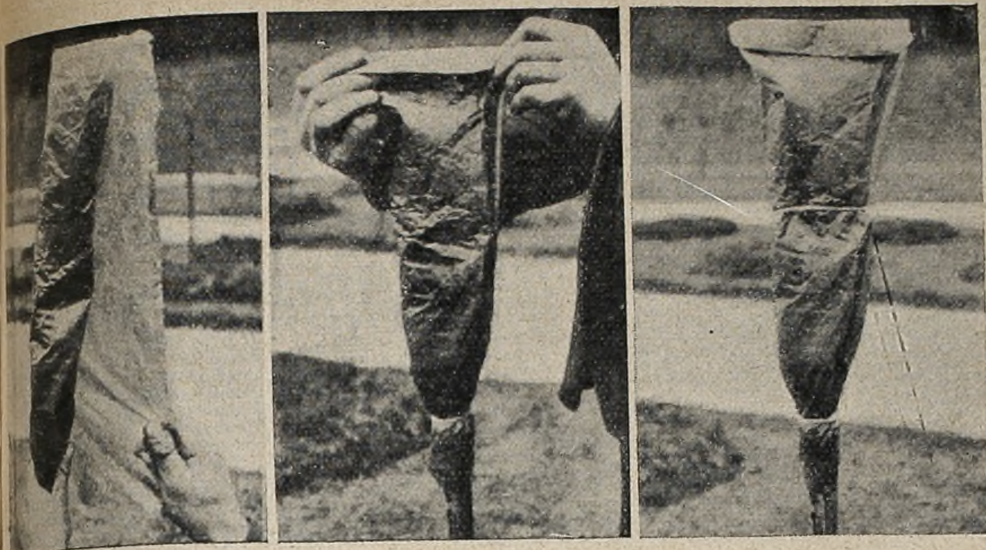
ARROLLAD Y LIAD EL PAPEL.—Estando reunidas las ramas en haz, presentad bien verticalmente la hoja de papel impermeable contra la cabeza del rosal, dejando que sobresalga de 10 a 15 centímetros por arriba. Apretad en seguida la base en el comienzo de la primera vuelta y arrollad la hoja bien extendida alrededor del haz de ramas, manteniendo siempre bien el conjunto, sobre todo la parte baja, extendido con la mano.



Para envolver el rosal, la hoja de papel es firmemente fijada y mantenida por la base, a fin de poder arrollarla con solidez.

Hecho esto y bien arrollado el papel sin arrugas, atad sólidamente la parte baja contra el tallo del rosal, para evitar que el papel se desarrolle. Replegad en seguida la parte alta varias veces, de modo que doblada venga a ser como una teja, que impedirá al agua de lluvia o a la nieve derretida penetrar en lo interior. Mantened y fijad los repliegues en esta posición con un alfiler largo o con un broche metálico. En fin, para que el viento no penetre bajo el último pliegue e hinche el papel, dad alrededor una o varias vueltas con bramante.

Si el invierno presenta largos períodos de temperatura suave, será bueno desenvolver los rosales a



Para terminar la envoltura del papel, se arrolla éste con dos vueltas muy tirante y se detiene en la base. Se repliega en seguida la extremidad superior de tal modo que el agua no pueda penetrar y se hace otra ligadura en medio, para que el papel no se abra. De este modo el rosal queda al abrigo del frío y de la humedad.

principios de agosto, salvo cubrirlos de nuevo si sobreviene un período de heladas. En todo caso, a menos de sobrevenir fríos persistentes, dejadlos libres a fines de agosto o en la primera quincena de septiembre, pero sin podarlos desde luego.

El papel, por su contextura, impide durante el trascurso del invierno, así la penetración del frío como la del calor; por consiguiente modera las alternativas demasiado bruscas, haciendo más lento el mismo deshielo.

Este mismo sistema de envoltura puede aplicarse con sólo pequeñas modificaciones al escaramujo o rosal silvestre, a los rosales enanos en mata y a todas las otras categorías de rosales. Procediendo así protegeréis con la mayor eficacia vuestros rosales contra el peligro de las heladas, de la manera más sencilla y económica, y, aunque el invierno haya sido en extremo riguroso, evitareis tener que lamentar la pérdida de muchos de ellos.

Bicicleta y motocicleta

Un caballero inglés de Kensington ha inventado y construído para su hija un ingenioso motor. El aparato está en una rueda, que se adapta a una bicicleta ordinaria, la que queda por el hecho convertida en motocicleta de nueva especie. El ciclista puede fijar por sí mismo el motor, cuyo manejo se le facilita por medio de una palanca, que lleva en el manubrio. La motocicleta así formada se monta de la misma manera que la bicicleta común, pero produce al ciclista la impresión de que alguien va empujando la máquina por detrás.



La rueda-motor que se adapta a la bicicleta.



La bicicleta con la rueda-motor.

Como la invención es ingeniosa y de utilidad, el inventor recibió pronto proposiciones para explotarla, pues no faltaron quienes vieran al punto en ella la posibilidad de un buen negocio.



LAS TRES GRACIAS

Es un legado gentil de los tiempos mitológicos, que perdura a través de los siglos.

¿No se han fijado ustedes que, generalmente, las muchachas bonitas se reunen de a tres?

Será una casualidad; pero el hecho es cierto y evidente, y no hay más que ir a Palermo en estas tibias mañanitas primaverales, para convencerse de la observación.

Las reune un vínculo, seguramente, y éste no puede ser otro que el de la secreta simpatía que ejerce en las personas jóvenes, sanas y bonitas, la práctica minuciosa y apasionada de la higiene, cuando ésta tiene por base el exquisito Jabón Reuter, que tantas alianzas anímicas tiene efectuadas, bajo la influencia de su evidente acción sobre el cuerpo y el espíritu humano.

Las muchachas lindas, son las más grandes y eficaces propagandistas del célebre Jabón Reuter, cuyos efectos sobre su juventud y belleza, comprueban diariamente, comunicándoselos mutuamente en sus íntimas conversaciones.

En el uso del Jabón Reuter, tienen asegurado su triunfo más indiscutible.

En esas mañanitas del paseo al aire libre, se presentan sin velos ni polvos, exhibiendo el brillo, la finura, "l'éclat" de sus cutis suaves y capitosos, como el de una incitante y perfumada fruta.

No tienen nada que temer al ojo más escrutador y exigente.

Se acaban de lavar con Jabón Reuter, y basta.

Una planta anestesiada



La sensitiva antes de ser cloroformizada.



La planta anestesiada.

Se han llevado a cabo recientemente algunos experimentos interesantes sobre el efecto del cloroformo en la sensitiva. Un trozo de algodón saturado del anestésico se colocó al lado de un ejemplar sano de la planta, la cual fué cubierta con una campana de vidrio. Retirada ésta después de una media hora, se vió que el cloroformo había influído notablemente en el vegetal: antes el follaje se extendía y los tallos se encontraban más o menos erguidos; pero luego las hojas se unían y los tallos estaban pendientes. Conviene observar que la planta que en condiciones normales se encoge al acercársele un fósforo encendido, después de la aplicación del anestésico, no daba señales de experimentar la sensación de la quemadura.



La planta bajo la influencia del cloroformo.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas

Traje de noche, de "charmeuse" negra guarnecida de tul perlado de plata y de cinta cereza.

CONSULTORIO FEMENINO



La Bella, Buenos Aires.—No lo creo. Has escogido mala diversión. Me vas a aburrir de lo lindo. No juegues con el corazón, porque por lo menos, puedes perderlo.

Gadea X, Santiago del Estero.—Pero debe insistir. ¿Y si es sólo una cuestión de dinero la que lo mantiene alejado? Cuando se ignora tanto la vida, no hay derecho a juzgar.

Marta María, Buenos Aires.—Eso sí que se llama tener mal gusto. Estás parada y embebecida dos horas ante un cuadro y luego suspiras diciendo: "¡Qué hermoso marco!" ¡Válgame Dios y cuánta jarrita hay en el mundo!

Maravilla, Tolosa.—Ponerse a matar recuerdos es como arrancarse las canas. Quieres matarlos y les das más vida. Haz porvenir y dormirá el pasado.

Eddy. Por el mundo.—Bah, ¡fuera ese rictus! Todo es tuyo, si sabes tomarlo. ¿No sabemos ya todos que hoy cada uno necesitamos de una ganzúa? No hay tiempo que perder buscando al culpable de que la civilización cierre y atranque todas las puertas. ¿Y para qué buscarlo si la civilización también ha hecho la ganzúa? Dime qué ganzúa tienes, y te diré lo que vales. Dime cómo la disimulas, y te diré adónde llegarás. Pero si no amas tu vida como el arte, eres tan pobre diablo como el faquín de la esquina. Si robas, roba; pero hazlo con música de Chueca. Pero ese movimiento cristiano de tu conciencia me dice que lo que te mueve es esclavitud y no tu libertad. Arrepiéntete y toma el arado, que es la más honrada de las ganzúas.

Luisa de Luis, Buenos Aires. ¡Qué graciosa eres! ¿Y te reirás tanto, si pierdes la partida? La temeridad se celebra después de haber vencido. No insistas tanto, porque vas a salirte con la tuya.

Tulipán Negro, Rosario.—Las cartas no significan nada. Rostro a rostro hay que estar para darse cuenta de qué clase es la comedia. Si él no quiere, es que no tiene nada que exponer. Pero es lo mismo, sigan, el hastío acabará con todo.

Diálogo interesante

Rebeca, Córdoba. — ¿No lo he dicho ya? Porque soy una feílla resignada. Pero con resignación activa y de ojos abiertos. Por eso mi ciencia... eso que tú llamas mi ciencia.

Catita, Colón. — Es posible. Pero es preciso un arte que se me antoja que no conoces, porque es un arte perverso de los que todo lo viajaron. Y se me antoja que tú eres un arbolito.

Alguno.—Decía: "por difícil consagración". Debía decir: "por difícil compaginación".

Pomponia. — Decía: "expresión grave de impotencia". Debía decir: "expresión leve de impotencia".

Jeremías, Córdoba.—El verso decía:
"En mi alma, hermana es la tarde, no [contemos".

El verso es así:
"En mi alma, hermana de la tarde, no [hay contornos".

Dalia, Buenos Aires.—Decía: "seis gotas de vasenol". Debía decir: "seis gotas de arsenol".

Elvira, Buenos Aires.—¡Pero qué sugestión del Tenorio! Tu don Juan y todos los don Juanes son unos idiotas. Viven de vuestra imaginación, y principalmente, ¿por qué no decirlo?, de vuestra codicia. Esa historia que me cuentas no es más interesante que la de un robo con fractura. Preséntate en la comisaría... Pero, ¿dónde estará el producto del robo?

Ensañadora, Buenos Aires.—Bueno, ya sabes lo que dice Vargas Vila: "El perdón es la forma aristocrática del desprecio". Pues... perdónalo. Y, así no gastas bilis.

Mimí, Buenos Aires.—Creo que entre el 270 y el 300. Pero sólo la primera estrofa. Por ser tú voy a darla entera:

¡Mimí, dulce y amorosa
muñequita deliciosa,
mi más ardiente ideal!
¡ven! que en tus rasgados ojos
y en tus labios siempre rojos
voy a hacer un madrigal.
Un madrigal donde, impresos,
dejaré todos mis besos
de llamas y de pasión.
¡Y después con mis vibrantes
caricias emocionantes
te daré mi corazón!
Y en un ensueño de oro,
—mientras preludia un sonoro
canto, la voz del violín—
nuestras almas de poeta
volarán... ¡como la inquieta
mariposa de un jardín!
¡Y a la mañana siguiente
al despertar del ardiente
sueño de placer y amor,
hallaré en tus negros ojos
y en tus labios siempre rojos
el madrigal hecho flor!

F. M. C., Buenos Aires.—No, señor, no. A no ser que Luis de Góngora sea el amigo. Esa es una letrilla clásica que empieza así:

Que pida un galán Menguilla
cinco puntos de jervilla.
Bien puede ser;

Lilas blancas.—"Todo lo desconocido, todo lo misterioso, todo lo superior..." ¡Cuánta bondad ponemos al servicio de nuestros caprichos! Cuando la picardía no basta... Pero no lo digo por usted que tiene una naturaleza blanda, apasionada y sencilla, una imaginación fogosa y una espiritualidad refinada. Esos versos me gustan mucho.

Solitaria, Montevideo.—Eso es común a muchos niños. No haga nada porque les perjudicaría la salud.

NOEMIA DE LIS.





SENCILLO Y PRÁCTICO



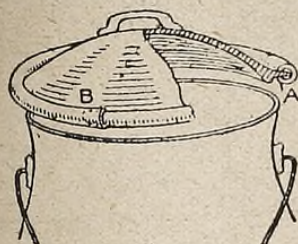
Percha de corcho.

PERCHA DE CORCHO. — Cuando se usan clavos o tornillos para colgar ropas y otros artículos, conviene pasar el clavo a lo largo de un corcho de botella, como se ve en el dibujo.

El corcho impide que las prendas se rompan y se enganchen en el clavo, y además evita que se manchen de óxido, si se cuelgan húmedas en esta percha rústica.

TAPADERA SILENCIOSA.—El ruido que se produce al tapar cualquier recipiente en el cuarto del enfermo, puede ser en muchos casos molesto para el paciente.

Para remediarlo y hacer más higiénico el recipiente, impidiendo el escape de gases desagradables, se puede emplear el procedimiento que indica nuestro grabado.

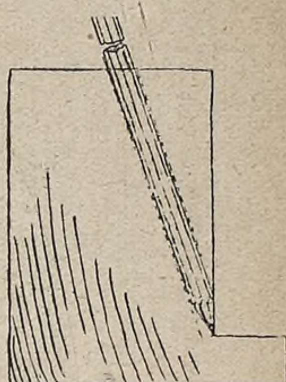


Tapadera silenciosa.

Se toma un trozo de tubo de goma de un par de centímetros de diámetro exterior (tubo rojo, con preferencia), se corta por su lado en toda su longitud, teniendo cuidado de que el corte sea recto, y se ajusta al borde de la tapadera, como se ve en A. Los dos extremos del tubo se montan como aparecen en B, pegándolos con caucho líquido como el que se usa para las reparaciones de los neumáticos.

APARATO DE AFILAR LÁPICES.—El dibujo enseña el modo de hacer un aparato para afilar los lápices con igualdad.

En un tarugo de madera de dimensiones adecuadas, se abre un agujero diagonal que forme el ángulo debido para formar la punta del lápiz. El lado largo sirve de guía al cortaplumas y la parte saliente de abajo hace las veces de tope.



Aparato afila-lápiz.

La guía permite sacar una punta igual y cilíndrica.

Creemos inútil dar las medidas del tarugo, porque examinando el dibujo se comprende a primera vista cómo está construído y cómo debe manejarse.



La Cocina

Coliflores.--Estas legumbres comprenden la coliflor, propiamente dicha, el bróculi, alcaucil, el tomate, la berenjena, el zapallo silvestre, el pepino y el pepinillo.

La coliflor, de que se conocen varias especies en la horticultura, La de presentar, para ser de buena calidad, la superficie uniforme y compacta, muy blanca, de grano pequeño y apretado, sin agujeros ni grietas, y sin hojas ahiladas que sobrepasen el nivel de la piña que forma la coliflor. En invierno hay que desconfiar de la coliflor conservada, a pesar de la buena apariencia que le da el procedimiento, que consiste en meter el tronco en agua durante unas cuantas horas, después de haber conservado la coliflor en un sitio seco. Esto basta para la venta; pero esta coliflor cuece mal y carece de sabor. La que ha sido conservada con sus hojas y raíces, enterrando el pie en arena fresca, y que se presenta en los mercados, durante la mala estación, rodeada de sus largas hojas algo marchitas, puede comprarse con seguridad; es tan buena como pueda serlo durante su estación natural.

Pollos blancos en el asta.—Para preparar pollos de este modo, hay que escoger dos de iguales dimensiones, de piel fina y lo más blanca posible; hay que vaciarlos no por el vientre, según el método ordinario, sino por la abertura que queda por la parte de arriba, después de haber cortado el cuello y separado la piel. Hecha esta operación, se derriten en una cacerola 250 gramos de manteca, sazonándola con sal, pimienta y el zumo de un limón. Verted esta manteca derretida, sin que sea muy caliente, la mitad en cada hueco del pollo, y replegad la piel del cuello a fin de hacer desaparecer el agujero por donde se han vaciado. Colocad luego los pollos en una fuente, de espaldas, y cubridles el vientre con gajos de limón, por encima de los cuales tenderéis una loncha de tocino, sujetándola con un hilo. Así dispuestos los pollos, envolvedlos en una hoja de papel untada de aceite; ensartadlos en el asta y hacedles dar vueltas durante tres cuartos de hora, ante un fuego moderado, porque han de cocer sin tomar el menor color. Terminada la cocción, quitad el papel, la loncha de tocino y los gajos de limón; colocad los pollos en una fuente y vertedles por encima una salsa de tomate, un "velouté", una salsa suprema con setas, u otra salsa cualquiera, procurando siempre que sea delicada.

Pavo de la India. — El pavo joven o sea el pavo de seis o siete meses, es muy bueno para guisarlo, mientras que está poco cebado. El pavo, o sea el guajalote, como vulgarmente se nombra en Méjico, no es bueno realmente para la cocina sino cuando está completamente cebado. Para los asados y platos exquisitos, la gallina india o pava pasa por ser mucho mejor que el pavo.



GACETILLA

En Holanda hay tres mil kilómetros de canales y cuatro mil quinientos de vías férreas navegables.

De los sesenta millones de habitantes de Alemania, diez y nueve viven de la agricultura.

Uno de los últimos descubrimientos de la química sintética es el de la fabricación de marfil artificial, empleando como primera materia leche de vaca sencillamente.

Lo más curioso es que los químicos, al descubrir el modo de fabricar este nuevo marfil, sólo se proponían emplearlo en la confección de teclas para piano y órgano, porque conserva indefinidamente su color original, mientras que el marfil auténtico se pone amarillo con el tiempo, pero ha resultado que el nuevo producto no sólo es un buen substitutivo del marfil, sino que además puede prepararse de modo que substituya al ámbar, al asta, al coral, al celuloide y a otros productos, sin que sea posible distinguirlo de ellos.

En Terranova hay once líneas cablegráficas separadas, pertenecientes a cuatro compañías diferentes, que ponen en comunicación a Europa con la América del Norte.

En los últimos treinta años ha aumentado veinte millones la población de Alemania.

Bajo el clima de los polos la vegetación es muy lenta; pero en cambio la lentitud queda compensada con una longevidad mayor que en nuestras latitudes. Sin embargo, no se tienen aún indicaciones precisas sobre este particular.

El doctor Kanngiesser ha podido fijar algunas cifras comparativas sobre el desarrollo de los árboles de la misma especie, criados respectivamente en el extremo norte de Europa y en las regiones templadas.

En el Spitzberg, un álamo blanco enano de doce años medía cuatro milímetros de diámetro, mientras que en el Tirol un ejemplar de la misma edad medía catorce milímetros. Un árbol polar de veinte años es poco más o menos grueso que el cañón de una pluma.

En general, las capas de crecimiento anual de una misma especie de árbol son cuatro veces menos gruesas en las regiones polares que en los países templados.

La gran vía férrea y fluvial proyectada por Cecil Rhodes para la travesía del Africa de norte a sur, está acabada en una mitad del recorrido.

En el norte se circula de El Cairo a Philæ por Asuán y Luxor en ferrocarril, 893 kilómetros, y de Asuán a Wadi Halfa (por el Nilo) y de allí a Jártum por el ferrocarril del Sudán, 1,271 kilómetros, o sea en total 2.164 kilómetros.

En el sur se explota la vía férrea entre Capetown y Elisabethville y Jártum. Los diversos proyectos que existen presentan dificultades públicas o topográficas, que aun están muy lejos de poderse resolver.

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA



(CONTINUACIÓN)

OCOTE.—Pino mejicano muy resinoso.

OCOZOAL. — Serpiente americana.

OCOZOL.—Arbol de hojas divididas y flores monopétalas.

OCRE.—Tierra arcillosa de color rojo pálido o amarillento producido por una proporción de óxido de hierro, suficiente para que pueda utilizarse como materia colorante. Esta tierra se encuentra en muchos yacimientos en todos los continentes. Se pulveriza finamente y se lava con agua o con aceite para ponerla en condiciones de ser utilizada. Las variedades de ocre son muy numerosas y se distinguen por su matiz y su consistencia.

Los ocres amarillos son los más abundantes, y los pintores los emplean distinguiéndolos con los nombres de tierra de montaña, tierra de Italia, etc. Calcinados, toman diferentes coloraciones (tierra roja, rojo indio, rojo inglés, etc.)

También se encuentran, aunque en menor cantidad, ocres rojos naturales (como la sanguina, el rojo de Almagro y el bol de Armenia). El pardo Van Dyck, la tierra de Siena y la tierra de sombra son substancias derivadas de los ocres, pero de más compleja composición.

Los ocres se emplean en la preparación de los papeles pintados y en las pinturas comunes al aceite y al agua. Algunos, como el rojo de Inglaterra, reducido a polvo muy fino, sirven para pulimentar el vidrio y los metales y con la sanguina se hacen lápices rojos.

OCTAEDRO.—Sólido geométrico regular, de ocho caras triangulares iguales.

OCTÁGONO.—Polígono que tiene ocho ángulos y ocho lados.

OCTANDRIA.—Nombre dado en botánica a una de las clases del sistema de Linneo, en que se comprenden plantas de ocho estambres libres.

OCTANTE.—Sector de 45 grados, o sea medio cuarto de círculo.

También se llama octante a la distancia de 45° entre dos planetas, y hay una constelación del hemisferio del sur que recibe ese mismo nombre.

OCTAPLA.—Biblia políglota de ocho columnas escrita, según dicen, por Orígenes.

OCTAVA.—Se llama así en música a los sonidos o notas que distan entre sí ocho grados, incluyendo el primero y el último.

En poesía, una octava es una composición de ocho versos.

OCTAVÍN.—Flauta pequeña.

OCTIL.—Aspecto del cuerpo celeste que se presenta a 45 grados.

OCTOSTILO.—Edificio que ostenta en el frente ocho columnas.

OCULACIÓN.—Acción de injertar una yema u ojo de un árbol en otro.

OCULUS CHRISTI.—También llamada óst r, es una planta radiada, vivaz, de flor muy hermosa.

OD.—Principio celeste en el Corán.

ODAXESMO.—Comezón en las encías, producida por la salida de los dientes.

ODÓMETRO. — Aparato para medir el camino recorrido.

ODONTAGOGO.— Instrumento para arrancar las muelas.

ODONTAGRA. — Gota de la dentadura.

ODONTALGIA.—Dolor de muelas.

ODONTÁLGICO. — Medicamento que calma el dolor de muelas.

ODONTECNIA.—Arte de conservar la dentadura.

ODONTOGNATOS.—Género de peces ápodos.

ODONTOLITO.—Diente fósil.

ODONTOTECNIA. — Arte de hacer dientes artificiales.

ODRE.—Piel de macho cabrío, cosida de modo que sirve para guardar líquidos.

OENAS.—Paloma silvestre.

OFATO. — Especie de mármol.

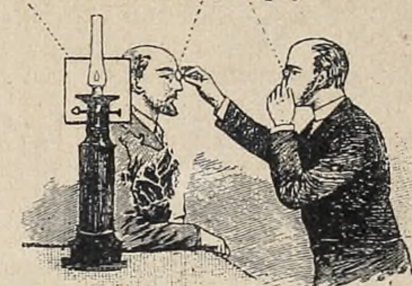
OFIASIA.—Enfermedad que produce la caída del cabello.

OFICÉFALOS.—Género de peces torácicos con cabeza como de serpiente.

OFICLEIDO. — Instrumento musical de metal con llaves.

OFIDIOS. — Véase "serpientes".

OFIODONTES. — Dientes de tiburones fósiles.



Reconocimiento de la vista por el oftalmoscopio.

OFIOGLOSA.—Especie de helecho vulnerario, llamado también lengua de serpiente. Puesto en infusión en aceite de olivas y expuesto al sol, forma un bálsamo excelente para los dolores de garganta.

OFIOLATRÍA.—Adoración a las serpientes.

OFÓMACO.—Especie de langosta.

OFIOMANCIA.—Adivinación por las serpientes.

OFITA.—Mármol verde de Egipto con vetas amarillas, notable además por su extraordinaria dureza. Una variedad hay del pórfido verde que tiene manchas cuadradas y se llama "ofita antiguo".

OFIURO.—Radiario. Gusano equinodermo.

OFRIS.—Grupo de plantas de la familia de las orquídeas, que se encuentran en los bosques y terrenos secos. Abundan en el litoral del Mediterráneo y también se encuentran algunas especies en el centro de Francia. Ofrece singulares coloradiones, que recuerdan las de algunos insectos como moscas cantáridas, etc.

OFTALMÍA.—Enfermedad que consiste en la inflamación de la conjuntiva, de la esclerótica o de la córnea. La oftalmía purulenta, enfermedad muy grave y contagiosa, se caracteriza por la inflamación del párpado superior o bien por la inflamación de la parte blanca del ojo, con coloración amarilla de las lágrimas que se desprenden continuamente.

Se trata aplicando sanguijuelas, purgas y lavando frecuentemente el ojo con líquidos adecuados.

De Todas Partes



La condesa de Flandes, madre del rey de los belgas † en Bruselas el 26 de noviembre.



Doña Lina Crispi, viuda del célebre político italiano † en Nápoles el 25 de noviembre.



Alemania. Torre de Bismarck, inaugurada cerca de Constanza.

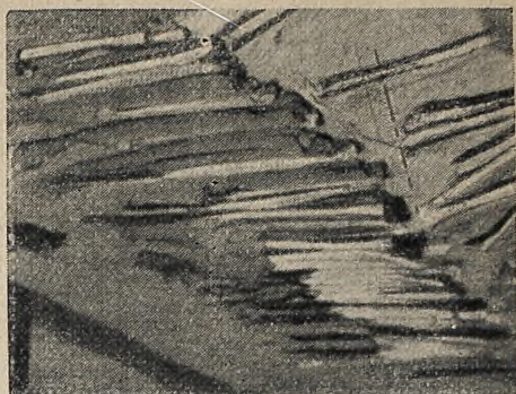


Cuba. Cabecera del banquete ofrecido por la Conjunción Patriótica Nacional, al general Mario G. Menocal, elegido presidente de la república.

LO RARO Y LO CURIOSO



Fotografía de un pico del Himalaya de 6.600 metros de altitud.



Secadero de aletas de tiburón en Shangai.

UN PICO DEL HIMALAYA.—Gracias a los recientes progresos de la fotografía, a las buenas lentes telefotográficas que permiten la fotografía a distancia, podemos observar aquí un pico del Himalaya de 6.600 metros de altitud.

ALETAS DE TIBURÓN.—Para los chinos son un exquisito manjar las aletas de tiburón, con las que hacen, en consecuencia, un buen comercio. La fotografía muestra un secadero de aletas en Shangai. Por lo general, este producto se vende d 3 a 4 pesos oro el kilo, pero a veces llega a valer 10 pesos oro.

ENTRETENIMIENTOS

Rápida

Primera, letra ;
segunda, letra ;
tercera, letra ;
prima, tercera, río ;
todo, mar.

Información

500
Caudal para tomar estado la mujer
Naipe
Europa-Asia-África-América-Oceanía

Jeroglífico

(Frase célebre de un drama célebre)



NL


un Canalejas

Quisicosa charadística

Apañar una charada,
ni es cosa que satisface,
ni dignifica, ni nada.
Por eso, o nunca se hace
o es una acción censurada.

Se trata de formar una palabra de tantas sílabas como versos hay; advirtiendo que las sílabas están por su orden, es decir, la primera en el primer verso, la última en el último, y así todas las demás. ¿Cuál es la palabra?

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.° 418

Al *Rombo numérico.*

JULIAN

Al *Triángulo:*

A M A L I A
M O R I R
A R C O
L I O
I R
A

A la *Tarjeta anagrámica:*

LA VIUDA ALEGRE

A la *Charada en acción:*

CARRASCO

Al *Reloj de arena:*

CESAR

Al *Jeroglífico:*

TRASLADO

Solucionistas

Jesús Soto, Antonio Roncorone, José Delgado, Antonio Escalona, Josefina Marti, Adelqui di Sciullo, Gregorio Iturralde, José Bentio Francisco, Juan Oklander, Antonio Fuentes, Luis M. Hiriart, Enrique Carrasco, S. Rodríguez, Enrique A. Suidona, Raúl Cordero, Lidoro Rocinante, Luis F. Coussirat, Horacio Giménez, Elena Levaggi, Ana de Mendizábal, Carmen Fernández Górgolas, etc., etc.

TEATRO BUENOS AIRES

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *Con la vacilación no se obtiene nada,* con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirlas antes del 14 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año.





LA HERMOSA CORSARIA

POR GUY BOOTHBY

(Continuación)

Serían cerca de las dos cuando el viento empezó a soplar fuerte rizando más de lo debido la superficie del mar, y la vieja embarcación comenzó a cabecear de modo poco agradable. ofreciéndome con ello ocasión para dar gracias a mi sino que me había hecho buen marino. A cada bandazo, caía sobre cubierta un montón de espuma que nos calaba hasta los huesos y que contribuía a hacer menos agradable nuestra situación.

A pesar de todo, mi compañero permaneció mudo, pero yo pude notar que vigilaba a los hombres que andaban en torno suyo, cosa que me sorprendió y aumentó mi curiosidad.

Si se tiene en cuenta que no había pegado los ojos en todo lo que iba de noche, no extrañará a nadie que empezase a dar cabezadas, y con objeto de echar un sueño me dirigí a un rincón cubierto, pero aun no me había dormido cuando sentí que caía sobre mí un cuerpo pesado. Era mi compañero que al dormirse sentado había perdido el equilibrio y se había desplomado al impulso de un bandazo del barco. Cayó de modo que su cara tocaba con la mía, y en seguida comprendí que la caída era intencionada.

—No se duerma usted—me dijo en voz baja según estaba tumbado.—Hay traidores a bordo. Dentro de poco lo veremos.

Inútil es decir que después de escuchar este aviso, me despabilé por completo.

Lo primero que se me ocurrió fué meter la mano en el bolsillo donde guardaba el revólver.

Con todo el horror y la sorpresa que son de suponer, ví que estaba vacío.

Me habían quitado el revólver a bordo del junco.

Mi consternación fué más bien para imaginada que para descripta, y en cuanto pude dije a mi compañero lo que me ocurría.

—Voy a hablarle con franqueza—me respondió con mucha tranquilidad.—Es muy probable que nos maten, pero como hay que aguantarse con lo irremediable, le aconsejo que se haga el dormido y no se mueva, suceda lo que suceda, hasta que yo le avise. Ese diablo pequeñuelo picado de viruelas que habla con los demás forajidos es Kwong Fung, el pirata más notorio de todas estas costas, y si caemos en sus manos no cabe duda de la clase de suerte que nos espera.

Dicho esto bostezó, dió media vuelta, y yo fingí que me dormía.

Poco a poco la noche iba refrescando, y el viento soplaba cada vez con más fuerza revolviendo las aguas. Las estrellas de Oriente palidecían de un modo perceptible indicando que antes de una hora amanecería.

Cuando no se está corriendo peligro alguno, es muy fácil hablar de serenidad y entereza de ánimo en momentos de peligro extremado. Después de ocurridos los sucesos que estoy narrando, me he encontrado en trances apurados y he conocido muchos hombres valerosos en el momento de la lucha, pero jamás he visto ninguno que haya permanecido sereno y sin procurar ponerse en salvo, y sin dar muestras de excitación nerviosa durante tres cuartos de hora, sabiendo que le acecha la muerte. Yo declaro sinceramente que tenía miedo en aquella ocasión y no sin fundamento. Me encontraba a bordo de un mal barquichuelo, el mar estaba revuelto, el viento soplaba con violencia y en torno mío, ocultos por la sombra, andaba una banda de rufianes asesinos pensando en el modo de acabar conmigo. Mi situación era para poner en tensión los nervios del hombre más intrépido. No es extraño, pues, que mis extremidades inferiores se me quedasen como carámbanos de hielo, que rechinase los dientes y que se apoderase de todo mi ser una indescifrable sensación de decaimiento. Por otra parte, mis ojos no podían apartarse del grupo de marineros que se hallaban acurrucados en el puente. Sus espaldas me infundían una temerosa fascinación.

El interés que me derpertaban estuvo a punto de serme fatal, porque si no hubiera estado embebido contemplándolos, tal vez hubiese oído el roce de un cuerpo humano que se ocultaba con el tabique donde me apoyaba y hubiese visto una sombra que se deslizaba silenciosamente, dirigiéndose por el puente al sitio donde yo estaba.

Llevaba en la mano una cuerda delgada con un nudo corredizo, lo suficientemente abierto para que me cupiese por la cabeza.

De improviso sentí que me tocaba algo en el cuello. Alcé la cabeza y en el acto me hice cargo de la realidad.

Me estaban estrangulando.

No podría decir el tiempo que transcurrió desde que sentí la cuerda sobre mi carne hasta que perdí el conocimiento; sólo recuerdo que ví a mi compañero medio incorporado. Después ví como una llamarada, sentí un estampido, un repentino estruendo en los oídos... y nada más.

(Continuará).



HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 8 de diciembre de 1912

PREMIO "AUSTERLITZ"

Para todo caballo de 4 años y más edad, que no haya ganado más de $ 20.000. Distancia: 2.000 metros. Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°.

CABALLO		CABALLO		CABALLO	
Censor	59	Old Fellow	54	Tirteo	51
Trelew	59	Glou Glou	54	Kleber	51
Tupambaé	57	Button Hole	52	Alerte	49
Hucal	57	Dewet	54	Manduby	48
Alharaca	55	Pitt	51	Para Bellum	48
Carnot II	54	Bilbaíno	51	Pericón	48

PREMIO "BALCARCE"

Para potrancas de 3 años, que no hayan ganado. Distancia: 1.600 metros. Premio: $ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª y 100 a la 3.ª

Ayohuma	56	Doncella	56	Hidalguía II	56
Manilla	56	Guillotine	56	Campanulle	56

PREMIO "OFFEMBACH"

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Distancia: 1.200 metros. Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°.

Buscapié	56	Young Pretty	56	Waxy	56
Marqués	56	Quimili	56	Voilá	56
Cumilao	56	Polin	56	Universo	56
Mi Carta	56	Fantôme	56	Semper Idem	56
Paparulo	56	Expreso	56	Neipperg	56
Cocoliche	56	Bixio	56	Spergiuro	56
Pig	56	Simondale	56		—
Fil de Fer	56	Victorino	56		—
Argile	56	Guido	56		—

PREMIO "CHARCOT"

Handicap para todo caballo ganador. Distancia: 1.700 metros. Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

César Borgia	61	Olaf	48	Britomarte	43
Dominguito	59	Ayesha	48	Six Pence	43
Carola	53	San Giuliano	47	Universal	43
Manantial	53	Malpica	45	Liberty	42
Yungay	50	Pure Lass	44		—

PREMIO "CORONEL PRINGLES"

Para todo caballo (con exclusión de yeguas). Distancia: 1.200 metros. Premio: $ 8.000 al 1.°, 800 al 2.° y 400 al 3.°.

Spark	60	Firulete	52	Post Paid	52
Merry Simon	60	As de Espadas	60	Ducho	60
Walter Scott	52	Edison	52	Huincá	60
Décimus	52	Cuchalain	52	Rocinante	52
Sin Miedo	52	Gfanaille	52	Larrea	62
Young Fellow	58	Fortunín	52	Saavedra	60

PREMIO "DICTADOR"

Para productos de 3 años ganadores de una carrera no clásica. Distancia: 1.600 metros. Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

Preludio	56	Girasol	56	Demi-Mondaine	54
Calamar	56	Estileto	56	La Dauphine	54
Picante	56	Willy	56	Lelly	54
Mendigo	56	Escándalo	56		—

PREMIO "MOSCARDON"

Handicap para todo producto de 3 años ganador. Distancia: 2.000 metros. Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

Utopia	58	La Cigale	53	Protesta	51
Bromo	55	Old Greek	53	Alcurnia	50
Fantoche	55	Hortelano	53		—
Chito	55	Pommard	51		—

PREMIO "PIRAPÓ"

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad, ganador de más de $ 15.000. Distancia: 2.300 metros. Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

César Borgia	61	Convicto	50	Anisette	45
Dominguito	59	Telaraña	49	Universal	43
Zaragatero	57	Olaf	48	Beauty	42
Doom	55	San Giuliano	47	Oropel	42
Two Step	50	Don Dinero	45	Tipo	40
Yungay	50	Guarapó	45		—



HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	„ 5.00
Año	„ 9.00
Número suelto	„ 0.20
Número atrasado	„ 0.40

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	„ 6.00
Año	„ 11.00
Número suelto	„ 0.25
Número atrasado	„ 0.50

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	„ 4.00
Año	„ 8.00

Encuadernación: Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre...... $ 1.60
Por cada tapa suelta „ 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

Valija Postal



C. A. L., *Buenos Aires.* — Los recuerdos borrascosos de las farras juveniles son buenos para guardados con dos vueltas de llave en el arcón de la memoria; pero no para lanzados a los cuatro vientos. ¿Qué juicio han de formar los futuros historiadores de la juventud actual cuando se enteren, por esas confesiones parecidas a las de Juan Jacobo, de que tres mozos, entre ellos dos primos, iban en coche a Palermo, tomaban refrescos y cerveza, disipando así los níqueles y luego se iban nada menos que al Tigre, donde almorzaban por una pequeña cantidad, sin perjuicio de dirigir miradas inflamables y tal vez cargadas de pecaminosos deseos, a tres niñas acompañadas de la mamá? Esto no es edificante y da una idea desconsoladora de las costumbres de nuestra época, presentándola como una reproducción de las orgías que, según es fama, dieron en tierra con el imperio romano y más tarde con el napoleónico. En suma, que su trabajo, aunque correcto y mesuradamente escrito, se pasa un poquito de inocente. ¡Ah! para otra vez no cite usted por su nombre ningún establecimiento, porque los reclamos gratuitos no van a ninguna parte.

E. G., *Rosario.*—Ya comprenderá usted que la índole dolorosa de su composición, motivada por el más sensible de los infortunios, no es compatible con la índole de una revista de carácter alegre.

De Sastroso, *Colón (Entre Ríos).*—Su "Ensayo" está bien versificado y tiene gracia; pero resulta demasiado corto. La introducción, también en verso, que lo precede a modo de carta, demuestra que maneja usted la versificación con soltura. No hay más que darse un mal rato para buscar el argumento, ya que la forma es bastante aceptable.

A. T., *San Luis.*—
"PARA QUE LUEGO NO DIGA

A mi novia le tengo dicho
tú, hija, no me conoces bien;
me has tomado por inocente
y soy más vivo que un inglés.
Porque me ves siempre afectuoso
crees que mi genio es pura miel
pero aguarda que nos casemos
y ya verás lo que hay que ver.
Mientras me llevan el apunte
soy una malva, un San José,
pero en cuanto me contradicen
me río yo de Lucifer
y tu mamá, que ande derecha
pues con las suegras soy cruel."

Pero venga usted aquí, santo varón, ¿a quién se le ocurre descubrir el juego antes de casado y en versos de acentuación modernista, para echarlo a perder más? A buen seguro que su novia tiene también su alma en su almario; pero verá usted cómo no suelta prenda antes de tiempo. Y en cuanto a la mamá suegra, ya verá usted lo que son fatigas cuando llegue el caso. Porque usted, a pesar de que se las echa de terrible, no debe conocer todavía lo que son tragedias



Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20. — En el interior, $ 0.25